中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印人工商日報有限公司
今日出紙三大張每份壹毫

法國情勢趨惡化　戴高樂趕返巴黎
老戴揚言強硬對付攪事學生

【巴黎十八日法新社電】在法國全國工人罷工情勢惡化聲中，法國總理蓬皮杜今天召開高層會議，跟其內閣中幾名主持公用事業的部長、主持保安工作的部長及最高級警務官員磋商。據報：法國總統戴高樂將改變原定明天上午從羅馬尼亞首都布加勒斯特返國的計劃，而將提前於今晚回國。在今天出席蓬皮杜召開的高層會議者，為法國國防部長美斯邁、內政部長傅歇、工業部長杜香、運輸部長沙曼和郵務部長古納。奉召參加開會的警務官員，包括巴黎警務處長格里穆、法國警察總監歐伯特和法國國家安全局長杜爾。

【布加勒斯特十八日合衆國際社電】法國總統戴高樂今日指出：他回國後將更強硬對付叛亂學生。他未直接提及正迅速擴大而已擴至學生運動的勞工騷動。

【巴黎十八日合衆國際社電】法國總統戴高樂對於法國各地爆發的罷工和工人騷亂，引以為憂，已於今天縮短他對羅馬尼亞的官式訪問返國，親自處理，應付局勢。戴高樂縮短在羅馬尼亞的逗留時間十二小時這項決定，是在法國的整個國營鐵路系統因罷工而陷於癱瘓之際作出的。戴高樂定於今晚午夜時分返抵巴黎。而罷工工人經已關閉了巴黎里奧國際機場的控制塔。戴氏是於五天前離法訪羅的，當時巴黎已因學生暴動而呈現動盪騷擾。現在，他返國時法國各地經已陷於社會動亂不安中。

全國工人罷工佔廠　親中共學生仍示威
全法郵電陸空交通停頓

職（各地工廠都昇紅旗）操，工人把工廠主管人員因業起來，要求增加工資和參與公司的決策。——機場控制塔由於技術人員罷工之故，已告寂然無聲。——飛機都無聲無息地停放着。火車停開，郵政工人開始拋下郵件而不送遞，電台和電視工人決定停止廣播和播映。總理蓬皮杜促使至少七萬名國家警察作廿四小時的戒備，並不斷與內閣要員磋商。蓬皮杜已公開警告工人說：法國將不能容許「無政府無狀」的。但是警軍並沒有開動——可能戴高樂總統的助手們正等待戴氏今天從羅馬尼亞回來，戴氏是一個喜歡高度政治性戲劇的領袖。法國的舞台已於今天準備「演出這齣戲劇了」。在一種並不荒謬的形式下，法共勞工領袖已把一項本屬大學生的運動，逐漸變演為一項全國性的危機。約有一千名學生，今早企圖佔據在駐有金色的「旗斯堡宮」內的法國參議院，但是當國家憲兵出現時，就把學生趕走，也許遂增度的讓步已使很多學生冷靜下來。祇有那些激烈學生（其中很多是親北平的）才高叫採取更多行動而已。工人們在傳統上對於為他們所視為「花花公子」的學生，都是多所猜疑的。現時工人顯然已視大學內的造反學生為小孩子，干預大人工作之事而已。學生企圖於星期五日遊行至巴黎的布洛尼——比倫谷特郊區，由共黨領導的工人，已在該處佔領了國營的雷諾汽車公司的最大廠房。雷諾公司在法國六間廠房中的五間，已被工人接管了。工人叫學生不要插手，把他們拒於下銷的廠門之外。該廠房內的工人說：如果學生們在廠內出現，可能給予揮動警棒的警察有藉口。

工人以食物和衣服時以帆布床給予被困在廠內的主管人員。但是在星期五日，他們曾阻止一輛救護車駛來載走一名患有背病的高級職員，達三十分鐘之久。

【巴黎十八日法新社電】巴黎工會領袖今日宣佈：杜埃盤地的大多數礦坑，已被礦工所佔據，北部倫斯兩個礦場亦被佔。法國中部一個鈾礦場亦已被佔。共黨控制的「法國總工會」礦業部人員，於較早時號召礦工「在鬥爭中採取行動」。

羅馬大學生宿舍　掛起女星肉感照

【羅馬十七日路透社電】羅馬大學生宿舍掛起一幅極大的美國女星露歌嘉萍的肉感照片，又有標語橫額說：「打倒性壓抑」。這幅照片於昨日掛出，是抗議大學禁止婦女到宿舍訪問的規則。一名學生說：「在目前的規則下，如無校方許可，則甚至我們的母親和表姊妹，亦不能進入我們的房間。」

一名女生說：「我不知道因何我們不能到宿舍訪問男友，我知道他們都是君子」。

法右翼組織示威　對付職業煽動者
戴高樂集團左右分裂

【巴黎十八日法新社電】法國右翼「法國行動」組織，呼籲巴黎人今晚在凱旋門舉行示威，「對付佔據巴黎大學的職業煽動者」，因為他們使到法國陷入危機」。示威定於下午六時舉行。

【巴黎十八日法新社電】法國戴高樂集團的思想，大有歧異，現在，由於法國社會騷動，該集團中的左翼和右翼，有逐漸步向較明確分裂的趨勢。

戴高樂集團中一批出名的左翼分子（所組集團名為「進步陣綫」）曾經發出公報宣佈：「法國已經進入革命階段。戴高樂派左翼決定成立戰鬥民主委員會的組織，希望在顯呈示眞理和傑出能力的學生和工人併肩奮鬥之下，能夠使社會結構發生深遠轉變，進而使法國能夠被以這種辦法啓動的永久性演進所接納。

同時，戴高樂集團中主要派系「共和民主聯盟」的成員，則在巴黎市郊某區發出公報，支持政府。

詹森強調　轟炸北越　政策不變

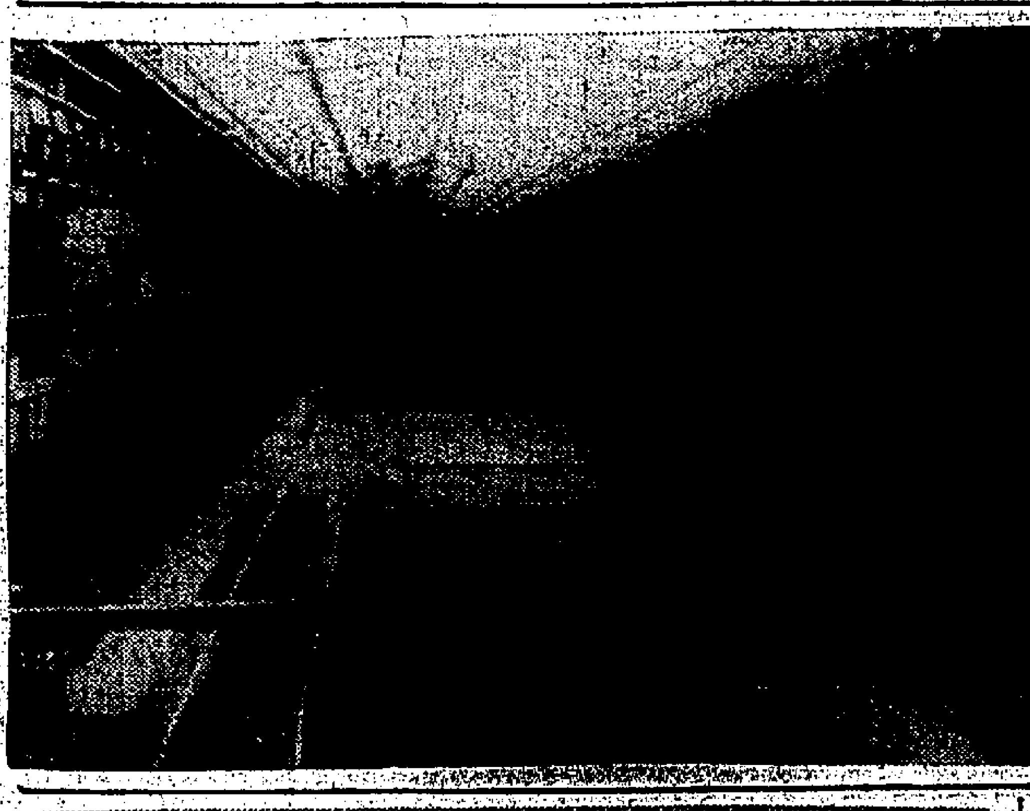
【華盛頓十七日法新社電】白宮發言人今天說：詹森總統對於巴黎和談的結果仍然保持「樂觀」。但是同時他又強調轟炸北越的政策仍然不變。

他不願將巴黎談判與過去數日間北緯二十度以南空襲減少事連在一起。他說：「轟炸北越政策已由總統于三月卅一日申明，那是我們的政策，現仍為我們的政策。」他對于巴黎談判不肯諭列，祇謂近數週來，南越為劇戰之場。他並表示「當西貢市受到攻擊及對方態度下發生其他廣汎暴亂之際，美國很難進一步抑制其在越南的軍事行動。」

南越發生政潮　美在和談中　地位將削弱

【巴黎十八日美聯社電】南越政府發生危機，使到美國與北越於星期六日舉行會談，產生一種新因素，有使到美國的地位為之削弱之虞。美國官員拒絕呼籲南越總理阮文祿與其內閣辭職這事，外交人士私下認為這次政潮的近因在於南越的政爭而不在於外交上的形勢。

不過，北越將會盡量利用南越政治的不穩定。有跡象顯示，美國在會議時要加倍小心，來減少南越政治危機擴大的危險。



雷諾汽車公司各工廠被佔據　法國全境工人罷工和社會騷動的浪潮刻正有增無已。國營雷諾汽車公司各工廠已被工人佔領，由於該公司罷工工人齊赴集會大堂聆聽工會人員演說，致使圖示的工場空不見人。（合衆國際社無線電傳真）

巴黎和談昨有火藥味　哈里曼迫春水承認　南越境內有北越軍

【巴黎十八日美聯社電】今天，北越談判人員要求美國迅速全面停炸北越領土，一面卻拒絕美國方面意在遏制北越方面對南越從事滲透的反要求。當時，美國和北越在此所開的和平談判中，曾經出現惡語。美國首席談判代表哈里曼要從事反擊，要求北越首席談判代表春水承認南越境內有北越部隊。美國指南越境內共有北越軍幾萬人，春水則在本週初否認南越境內有北越部隊。

春水隔桌坐在哈里曼對面，指美國方面「頑固跋扈」，哈氏則指北越避談北越有軍隊開入南越的問題。美國的一名新聞發佈員說：哈氏說話時帶憤怒口氣。

據報：哈氏今天發言時，曾迫春水談判上項問題。

【巴黎十八日美聯社電】北越於星期六日要求美國不可再事「閃避其詞」，而「迅速」同意停止對北越領土的一切轟炸和其他戰爭行動。

美國對北越在這個問題上所施的壓力反唇相稽，亦要求澄清胡志明「主席」的「政府」是否「準備承認南越境內有北越陸軍人員存在」。據悉：美國首席代表哈里曼，在他不斷以憤怒聲調發表的一篇長達二千四百字的聲明中，以「軍隊問題」向北越首席代表春水施壓力。

【巴黎十八日路透社電】美國談判代表今晚在會議閉幕一記者稱：

巴黎和談昨開了四小時有多　美拒停止空中偵察
哈里曼謂從未談及越共派代表問題

【巴黎十八日美聯社電】美國代表哈里曼與北越代表春水曾於星期六在此舉會議，顯示和談正使美國與南越之關係發生新的緊張聲中，舉行約歷四小時零十分鐘的最長時會談，以達結第一個星期的越戰和談。哈里曼稱：「我們今日曾舉行長久的會談，我們已休會，下星期三再舉行會談。」

這將是會談於星期一開始以來歷時最長的休會，雙方代表團曾於星期三會談後，休會至星期六再舉行會談。北越發言人稱：延遲舉行下次會談，係應哈里曼之要求。這已立即引起此間付測，哈里曼打算迅速返美磋商，但美國代表團人士此刻未置評。

巴黎會談於八天前開始以來，「從未商談」越共派代表參加此間會談的問題。哈里曼係被詢及韓瑞副總統所發表的談話時，作此答覆。

【巴黎十八日合衆國際社電】美國官員今日稱：美國將不同意河內方面所提停止對北越的一切偵察飛行，作為正式和談一部份代價的要求。此種消息係於美國與北越代表在格林威治時間上午十時半（香港時間下午六時半）第三度會談，謀求將越戰降級，俾可舉行和平會議之際透露。

美國人士稱：即使詹森總統認為可以取消一切對北越之空襲與海軍轟擊，美國對北越之偵察飛行，亦必須繼續進行。他們指出：偵察飛行乃確保河內不利用美國之「約束」所必需者。這勢將成為此間會談的一個難題。河內方面已把美國的偵察飛行視為「戰爭行動」之一，並指這種行動必須停止，然後始能商談和平解決方法。

外交界人士稱：美國或可找到北越的足夠證據，證明其[illegible]的「約束」，俾[illegible]停止偵察飛行，將使[illegible]軍有遭受北越空襲的危險。

法學生示威　中共狂煽動

【巴黎十八日法新社電】中共「新華社」今日[illegible]「法國工人與學生[illegible]」，已使到法國政府的[illegible]。該社評說：「[illegible]法國工人與學生正在並肩作戰，發動了對法國資產階級統治的有力反擊。」

康城電影節　亦被迫中止

【法國康城十八日美聯社電】由於電影界學生領袖要求參加法國學生和工人的騷亂活動，康城電影節於星期六日經已陷入完全混亂狀態中，所且事實上已告[illegible]

[illegible]

只需十二秒半
(由靜止至時速六十哩)

本年度新款高天娜性能更進一步現已運到市場！福特汽車廠業者精益求精經已為高天娜裝配目前汽車業最先進之一進出氣分列式引擎—使電油及廢氣輸送得通順 高天娜GT型由靜止至時速六十哩只需十二秒半最高時速為九十五哩 高天娜GT型外形華貴大方 車廂內基本設備特多 前排桶形座位兼設有 AEROFLOW 通氣系統車廂內空氣在四十秒內全部調換一次！請即駕臨參觀或試駕高天娜GT型新車

「高天娜」

Ford

東巴有限公司

台湾民生物產有限公司
專售台湾名產

新到大批暑天用品

又平又靚

應時風扇
座檯式
立地式
樓底扇
（備有三百六十度旋轉式）附有自動時間掣。
款式新穎，大小尺寸俱備，任由選購

海灘恩物
橡皮艇
浮床
尼龍沙灘蓆
沙灘大毛巾
草織太陽帽
尼龍太陽帽

總公司：九龍尖沙咀彌敦道一百號
北角分店：北角英皇道135至143號
分銷處：灣仔分域街（東城戲院商場）東城禮品

結婚啟事
五男志舜
小女志姮
於公曆一九六八年五月十九日（夏曆戊申年四月廿三日）（星期日）在美國紐約市（HOLY FAMILY CHURCH）舉行結婚典禮特此敬告各親友
郭琳褒
徐鉅亨
謹啓

敬啓者
長男功良
長女瑞明
經於公曆一九六八年五月十八日（夏曆戊申年四月廿二日）在九龍婚姻註冊署舉行結婚典禮特此敬告
諸親友
奉嚴命
張根
翟弟家
謹啓

結婚啓事
長男永然
三女淑貞
謹於一九六八年五月十八日在澳洲雪梨天主教堂舉行結婚典禮謹此奉告
親友
陳啓令
梁公壽
陳黎宗慈
梁陸麗英
敬啓

不用開刀
腸氣專一
北京中醫師金寶
[illegible]

東方選美有限公司主辦
1968年香港環球小姐及1968年香港公主選美大會
初賽
鐵定在美麗華萬壽宮舉行
日期：一九六八年五月廿六日
時間：晚上八時起
節目：參選小姐長衫及泳衣兩次出場 加插精彩表演節目及自由跳舞
抽獎：憑票尾存根抽獎由芝柏表及資生堂化粧品送出名貴禮物
票價：每位港幣65元（包括豐富晚餐、什費及娛樂稅）
售票地點：九龍美麗華酒店
電話：K-636261內線718
香港資生堂化粧品總代理：
大盛貿易行有限公司中區陳列室
恒生銀行大廈[illegible]
電話：H-223877
電話：H-234111內線89
美麗部[illegible]
美容顧問：資生堂化粧品廠
儀態顧問：[illegible]小姐

芝柏表　資生堂化粧品　環林有限公司

紳商讚好
名流稱譽
正宗潮州菜
—環境幽雅—

招生
函授英文
[illegible]
P.O. BOX 6125 HONG KONG

承頂聲明
[illegible]一九六八年五月廿五日交易[illegible]
承頂人[illegible]
出頂人[illegible]

申請歸化英籍啓事
梁潤熙（LEUNG YUN-HEI）[illegible]現向香港布政司申請歸化英籍如有任何人士知有任何理由不應准予歸化者請將所知事實向布政司報告之此啓

申請歸化英籍啓事
胡肯兆又名胡瑞熙（WU SHIU JAW alias WU BIU CHIU）住九龍太子道三二五號地下[illegible]現向香港布政司申請歸化英籍如有任何人士知有任何理由不應准予歸化者請將所知事實向布政司報告之此啓

收買跳樓布疋數量多少不拘
▲現金交易▼歡迎各製衣廠[illegible]
新興疋頭公司
地址：九龍荔枝角道七七七號田氏大廈五樓C座
電話：八七九〇六五．七九四一九一

東華大廈
灣仔軒尼詩道199-203號
地區繁盛　管理週全
由五百呎起　面積大小隨意
適用商業或社團寫字樓
每呎租：五毫半起
接洽處：本大廈管理處
電話：H 737026

中共報紙對劉少奇 指係國民黨特務
譚震林李葆華陳光等同遭責罵

【北平十七日法新社電】中共政權「主席」劉少奇，今天首次被中共官方報章，指責他是國民黨特務。上述指責係中共在紀念「文化革命」兩週年所發表的，顯然表示目前中共領導階層與劉少奇已無妥協的可能。「新華社」發表由「人民日報」、「解放軍報」和「紅旗」雜誌聯合署名的一篇長文稱：「由所收集的許多證據中，證明以「中國克魯曉夫」爲首的走資派，組織一個代表國民黨利益的反革命集團。」上述長文係在由毛澤東親自於兩年前五月十六日擬定的一項「通知」。該「通知」號令打倒黨內的資本主義路線的代表人物。但在今天，不僅指責劉少奇爲走資派的代表，並且說他是國民黨的代表人物。在中央的階級敵人分類中，「國民黨特務」係在最後一位。對劉少奇的指責升級，原因不明，但觀察家認爲此可能與中共目前領導集團在籌備召開黨大會方面，某些難題未能與劉少奇達成妥協有關。

【東京十八日時事社電】據日本「經濟新聞」駐北平記者報導，中共中央領導階層十六日夜晚通過「中央人民廣播電台」的「全國聯播」節目，發表「人民日報」、「紅旗」、「解放軍報」聯合論文「劃時代文獻」，其中首次指名攻擊「副總理」譚震林。另一方面，「中共北京市革命委員會」機關報「北京日報」，在不久前也曾經指出過去兩年經歷五個階段的鬥爭：（一）打倒彭眞、羅瑞卿、陸定一、楊尙昆等「反黨集團」的鬥爭；（二）與以「中國赫魯曉夫」（指劉少奇）爲首的資產階級當權派的鬥爭；（三）摧毀去年「二月逆流」的鬥爭；（四）揭露極左主義「羽毛派」的鬥爭；（五）把企圖復活「二月逆流」的怪物揪出在光天化日下殲滅的鬥爭。由於這篇論文的發表，說明對於（一）至（三）分子，由中共黨內處分業經確定。

【台北十八日中央社電】據中共新聞廣播今天透露，已遭整肅的江蘇省中共反毛頭目江渭淸和陳光，最近揚言要成立第二個「革命委員會」，以與當地中共毛林派的「革命委員會」對抗。在遭受整肅前，江渭淸原任「中共江蘇省委員會第一書記」，陳光原任偽「江蘇省長」。據中共新聞廣播引述南京「新華日報」的報導說，直到現在，江渭淸一再標榜自己是「老革命」，陳光還在鼓吹自已是「革命幹部」。又說，他們現在積極進行「右傾翻案活動」，甚至揚言「要成立第二個革命委員會」，以與毛林派的「江蘇省革命委員會對抗」。中共新聞廣播并引述合肥「新安徽報」透露的中共反毛頭目前偽「安徽省長」李葆華、「中共安徽省委書記」黃岩和其他反毛共分子，也在「施行各種陰謀詭計」，向當地毛林派「進行瘋狂反撲」。中共廣播中指責李葆華等是「國民黨反動派」，企圖把以毛林爲首的「無產階級司令部」推翻，讓國民黨重返。

南越政局動盪不安
總理阮文祿辭職由陳文香繼任
阮高奇與若干將領則全力反陳

【西貢十八日路透社電】阮文紹總統宣稱，一位現年六十四歲的教師及越南統一倡導者——陳文香，今晚已同意繼阮文祿出任南越總理。阮文祿（看守內閣總理）最近曾遭國會的激烈抨擊。陳文香（一位苦力的兒子）將二度出任南越總理。他係於美國與北越之和平談判在巴黎進行之際受任。陳氏受任將打開和平談判可能成功之路。陳文香以往主張民族主義與南北越統一。其受命出任總理，是以鋪平任何在美國與北越目前在巴黎的接觸之後舉行的任何南越廣泛之戰爭問題的和平談判，取得妥協之路。

【西貢十八日美聯社電】南越總理阮文祿，今日在一次歷時卅分鐘的內閣會議席上辭職，副總統阮高祺並無出席該次會議。過去數天來，阮高祺表露出他與南越有影響力的軍事指揮官，都反對阮文紹邀請陳文香出任總理這事。若干外交人士恐怕阮文紹與阮高祺之間的爭執，會因阮文祿辭職遂而公開化。阮高祺是反對美國以談判和妥協方式來結束越戰的，阮文紹的態度則比較有伸縮性。

若干人士說，阮文紹大概會於星期六晚或星期日宣佈以陳文香出任總理，但是接近阮文祿的人士則說：現時仍未有所決定。如果陳文香出任總理，則阮高祺的地位將會受到嚴重削弱。結果，南越對巴黎會談的態度，將會更有伸縮性。有資格人士說：預料陳文香所領導的政府，將會免去警察總監阮玉鸞准將之職，而阮玉鸞與阮高祺是有密切關係的。陳文香又最低限度將會釋放若干名在「保護扣留」中的人物。此間盛傳阮高祺要求修改憲法，使到他自己能兼任總理。

阮文祿辭職後，此間未經證實的消息傳陳文香曾經拒絕出任總理。該方面人士說，陳文香是受到阮高祺和其他將領的「強硬壓力」，而拒絕出任總理的。據悉：陳文香不在西貢，而在海濱寓所，即時未能與他接觸。

自食惡果的戴高樂 圖爲法國總統戴高樂在羅馬尼亞首都布加勒斯德參觀一間大學。（美聯社無線電傳眞）

立委李雨田 昨病逝台北

【台北十八日中央社電】原東籍立法委員李雨田，十八日上午在榮民總醫院病逝。李雨田委員今年六十三歲，畢業于中山大學。

美陸戰隊與盟國生力軍 在峴港南廿哩地區 佔北越軍堅強據點

【西貢十八日合衆國際社電】美國海軍陸戰隊今天與二千名盟國生力軍，在峴港美國海軍陸戰隊總部以南二十哩處，並肩作戰，把北越的「近衛」部隊從一個堅強據點逐出。

合衆國際社特派員威金遜說，有兩營於最近從河內滲入的共軍，正拚命地死守着一個團指揮所。該區由當地越共控制得非常的好，而且遍佈有軍營和碉堡，來供共軍食宿之用。

在三天的戰鬥中，美國海軍陸戰隊報告，他們已最少擊斃了二百名北越部隊。但是，美陸戰隊方面亦有五十餘人死，另二百人受傷。

美國情報官員說，那些共軍火力甚強，並且是穿着新制服的。他們的番號已被證實爲北越軍第廿七軍屬下的第一和第二營部隊。

一位情報官說，這些北越軍都是屬於「近衛」部隊。「據我們所知，他們以前從未在河內範圍以外的地區作戰」。

發言人說，在戰鬥開始時，美陸戰隊第一團的一營部隊，攻入溪河縱橫的沿海地區，與一股據壕頑抗的共軍發生遭遇戰。在戰事的第一天中，已有一百卅一名共軍被擊斃，陸戰隊方面亦遭受到重大的損失。

來自另兩團美陸戰隊的部隊，於星期五日馳往增援第一營陸戰隊。據報，他們再擊斃廿八名共軍。陸戰隊在整天作戰中，有廿二人死，另八十一人受傷。戰鬥整夜繼續進行。

同時，有四營南越部隊，則於星期五日晚間被空運到該區助戰。

一位發言人說，南越政府軍到星期六日早上，已擊斃了一百多名北越軍。

同時，南越軍刻正開入戰區，以備在共軍撤退時擔任警戒。

南越北部戰術區的軍區司令官黃春林將軍說，該區很久以來一直都是由越共控制的，但是最近共軍實力已有相當增加。共軍可能計劃攻擊或騷擾峴港的美國陸戰隊設備。

參與該役的一支陸戰隊，是由詹森總統大女婿羅柏上尉指揮的一個連。在星期五日的戰事中，羅柏上尉所部的陸戰隊，祇與共軍作輕微接觸。

美軍發言人說，星期五日在溪山附近所發生的兩次衝突中，陸戰隊擊斃了五十一名共軍，而陸戰隊方面則至少有六人死，另廿六人受傷。在空戰方面，美國戰鬥轟炸機於星期五日空襲北越一百廿八次，轟炸補給線、交通線以及高射炮位。

南越參議院 通過動員案
十八至卅五歲青年 將受徵召入伍服役

【西貢十八日法新社電】南越參議員今日以絕大多數通過一項議案，動員十八歲至卅五歲青年入伍。

這項議案已於上星期由國民議會（衆議院）通過。在這項議案下，所有四十五歲以下的後備役軍官和士官，將受徵召參加現役勤務。這議案須經總統阮文紹簽署後，才成爲法律。

倫敦金價急升 英鎊繼續下跌

【倫敦十八日路透社電】金價昨天在倫敦漲至新的高峰，因對紙幣的不信任，迫使英鎊滑落一步低跌。

在黃金市價方面，金於今晨上漲三角五分達至一盎斯四一・六〇美元的紀錄——比官價高出六・六〇美元。但在較後在小量拋售之下回跌一角。

這是在本週首至星期四止三天內金價急激上漲一・八五美元，以致擾亂市場的情緒和關於世界貨幣制度的穩定引起憂慮之後發生的。

一如常一樣，英鎊因貨幣恐慌已首當其衝。英鎊對美元的匯率今晨跌至一個新的低點，計爲二・三八五〇美元。

該項匯率，在昨爲回升之後，於收市時再次跌至二・三八五四美元。其官方許價爲二・四〇美元，常在這個數額低過或超過美金二分之間起落。

據交易商說：英鎊並不是受到重大的壓力。英鎊的買賣，沉寂得很，那項少量的拋售，足以使到匯率跌價。

金價亦在市場相當沉寂情況之下急激上漲的。相信本週的交易數量，每天約有四噸至五噸，如與今年三月黃金搶購潮期間比較，則一百噸以上。

交易商人，對於最近的趨勢，反響至爲冷靜。他們并不預料金價會有一次像脫韁之馬的增加，但談到上漲可能導致另一次世界貨幣危機。一般交易商人說：市場缺乏新的黃金供應，需求甚至在需求上的小量增加，亦可能造成金價大幅上漲。

據說：現時黃金與貨幣不明確情況的主要原因，是延遲實現詹森總統就對增加百分之十附加稅的要求，一般認爲那是改善美國支付平衡的一項主要因素。

黃金市場，亦因南非拒絕恢復銷售黃金以致倫敦市場未能由該世界最大產金國獲得新的黃金之故，因而受到影響。

社論
香港經濟復甦正穩步向前邁進
——綜論最近幾件經濟「喜訊」

經過港共去年的瘋狂破壞後，香港的經濟現正在復甦中。這復甦雖然不快，但進程卻非常穩定，而其展望也頗可樂觀。此項發展說明了兩件事實：一是港共破壞香港經濟和動搖香港在自由世界所佔實惠地位的任何陰謀詭和行動，俱無法達逞。過去的已遭慘敗，將來的也會如此；二是香港工商業人士具有一股纜而不舍的毅力，環境愈艱難，他們的鬥志愈堅強。過去香港從光復後工業和貿易的得以進展，就是靠他們那一股毅力和鬥志，而香港經濟的復興，又是靠他們這種勇往直前的精神。

最近有幾件事，足以反映經濟復興的大步前進，同時也可以說是香港的「喜訊」。第一件事是工業總會發表一項調查報告，其中指出廿五家大型工廠，有廿四家聲明它們正在實施擴廠增產的計劃，而且增加新的投資。這是用科學方法的一種調查結果，絕不是向壁虛構的故事。工業總會主席鍾士元博士對於這一調查報告，認爲是香港工業人士對經濟前途的「信任投票」。中華廠商會長蔡章閣也相信此爲絕大喜訊，他指出，大多數工廠的增產擴廠，都發生於今年開年迄今這一時期，因爲它們產品銷途較前大好。蔡氏所言，並非虛浩，根據勞工處的報告，今年第一季比去年第四季，工廠增了廿五家，就業工人則增了一萬四千九百六十八人。最生動的例子，則爲青洲英坭廠，該廠在去年五月四日因港共擾亂，不得已宣佈關廠，最近該廠當局宣佈，生產已恢復至去年五月前的水準，最值得重視的一點，就是該廠全部新僱工人之中，人數較舊時爲少，但個個動力生產。這証明不論任何工廠之中，如果被港共分子滲透，他們就成了害羣之馬，對生產怠工之外，無時不在暗中進行破壞活動，滋事生非。靠消遣「害人精」，纔是每間工廠獲得安定生產環境的唯一保證。

第二件事是股票交易的活躍。前天的成交總額高達五百一十八萬元。據股票交易所負責人說，股票活躍開始於上月初，証明對香港前途的信心愈強，資金的流動愈快愈多，特別是海外人士購買香港股票一事，更可增強我們的信心。另據滙打銀行總經理表示，最近資金流入香港，爲數頗鉅，同時自英聯邦地區回籠的資金，在過去兩三個月中正與時俱增。股票市場是最敏感的投資交易，也是經濟的「寒暑表」，其一升一降，不啻是某一個特定時期的經濟脈搏。如果具備資金的人士對香港經濟復興缺乏信心，他們就不會把一度調撥海外的游資回籠，股票交易也不會如此活躍。我們在展望香港經濟前途之際，對於此種趨勢就不能無視。

第三件事是對英輸出與旅遊事業，逐見回復生氣。倫敦的「香港協會」最近宣佈，今年一至三月期內，港、英的貿易總額較去年同期增加了六百萬鎊，而英國與中共的貿易總額則減低了五百萬鎊。一增一減，顯示香港廠商的巨大潛力，同時也表示了港共搗亂的結果，損人無多，損己則大。至於旅遊事業，根據香港旅遊協會的統計，今年四月份來港旅客，共爲五萬五千二百八十三人，與去年同期相比，僅減少了一百九十五人。其中搭乘飛機來港的佔了四萬九千九百八十三人。這些數字說明些甚麼？一方面它說明了香港已趨安定，接近去年五月前的情況，它已恢復爲亞洲的「購物天堂」。若不然，海外旅客就不會來此。一方面証明港共以及海外若干另有用心的國家，企圖把香港描繪爲「濫街炸彈」的無稽之談，已爲事實所否定。這一點，使海外人士對香港今天和明天的信心，具有極度重要的作用。

上述三件事，祇是最近期內較大的喜訊，其餘的還有很多，無須逐一列舉。最重要的是我們在經濟復興喜訊頻傳之時，萬萬不可稍存自滿或自傲心理，不論港府當局或工商界人士，必須分秒不懈不怠，繼續努力。我們經濟的全面復興和繁榮，一定可以達成。天下無難事，祇怕無恆心，有了毅力和鬥志之外，再持之以恒，何患無成！不過，工商界人士的一切努力，必須獲得港府當局的通力協助，否則，工商界人士的努力結果，往往事倍功半。港府當局對工商業的扶助，過去已作了不少，但嚴格來說，它仍存有不少弱點。大致說來，扶助未能普及，對大型、中型和小型工廠的扶助措施，似有差別。工商業的復興和繁榮，必須從全面中求之，絕不能在個別生產單位中出現。經濟是整體的，不能分割。目前對工商業的扶助，途徑殊多，例如運用組織的力量，廣拓海外市場；對工業貨款，設法放寬條件和降低利息；對設廠租地，多方面照顧和予以方便；對專以製造工潮的港共分子，不自新的必須把他們趕出工廠。諸如此類的措施，港府當局如果能夠腳踏實地的去做，我們相信香港經濟復興任務，一定可望提前完成，而一個繁榮的香港，也很快就會重見了。

美國副總統韓福瑞講話
謂美與北越同意越共參加談判
國務院獲知立即發表否認聲明

【奧瑪諾十八日合衆國際社電】美國副總統韓福瑞昨日說：美國與北越已同意越共可參加巴黎談判。國務院對此說迅速發表否認聲明。

韓氏是在衞恩大學答覆學生們問道：美國願與南越「民族解放陣線」（越共的政治組織）談判否？韓氏答：「巴黎會議商定北越可以有任何參加其方面代表團，我們亦可以有任何人參加我們方面，就是這麼簡單的事。」

國務院發言人說：「實際上韓福瑞是錯了一點，民族解放陣線在談判方面的法理地位正和許久以前一樣。」國務院說詹森總統在一九六五年七月廿八日記者招待會中所說的，「民族解放陣線在適當時間將其意見表達並無何困難一則」，謂這是其後美國的政策。正如副總統的新聞秘書所說，刻在巴黎進行的談判中，南越政府或越共參加問題尙未提出討論。巴黎的美代表團爲澄清局勢，已公開和私下表明在適當時間，南越政府參加談判的必要性和重要性，任何一方都未作進一步討論，任何談判或談判之前提出或考慮任何此項確切建議。

韓氏的新聞秘書說：「副總統只是想重申總統（詹森）所作，民族解放陣線向和平會議提出其意見當無何困難。」

美國防部長告知參院 曾在馬尼剌會議中 保証在越不留基地

【華盛頓十七日法新社電】美國防部長克里福今天証實曾對馬尼剌會議（按：即參加越戰的七國國際會議）給予這樣的保証：「我們不願在越南保留任何基地，也不打算保留軍事人員。」

他并希望：「在南越能自行負起較大任務時，收縮快減少在南越的美軍。」

克里福在參議院外交關係委員會上作上述証供者。他說，當撤退在南越的美軍時間到來時，這種撤退係採取逐步方式，以避免有眞空存在。

他說：「我個人有若干希望，認爲美國可能與蘇聯在裁軍上達成協議。」他說，華盛頓和莫斯科之間簽訂的條約，雙方對禁止核武器擴散的協議，在在可以加強他的這種希望。

他說，東、西歐互相裁軍，可以節省大量金錢。

華沙公約組織，有九十六萬名軍力，而北約軍力也相當，若雙方能達成裁軍協議，則可以適用到其他地區。

他說，法國退出北約，使美國已能在歐洲的軍事費用作相當的減少。

美聯邦調查局長胡佛稱 激烈黑人左派學生 嚴重威脅國家安全
若干大學學生發生小規模騷動

【華盛頓十八日美聯社電】美國聯邦調查局局長胡佛說，激烈的黑人民族主義組織與新左派學生所採取的叛逆立場，對國家的安全具有嚴重的威脅。

胡佛在國會說：他所指的黑人民族組織，是「學生非暴力調諧委員會」、「黑人回教組織」和「革命行動運動」。胡佛說，它們是「將來國家內部安全的威脅」。

他指出，新左派學生會議時常稱爲活躍的「學生民主行動協會」作爲典型，這是「新式的顛覆活動，危險性極大」。

胡佛於二月廿三日在衆議院撥款小組委員會作証，其証詞於星期六日發表。他希望政府透過撥款二億零七百五十萬美元，作爲聯邦調查局在本年七月一日開始的會計年度的經費預算。

他對黑人民族組織收集武器來「對付白人」之事，表示關切。

他說，這些消息可能是眞的，因爲槍械很容易購得。黑人是受到了學生非暴力調諧委員會領袖卡米高，布朗和科文等煽動者的激動而作出這種行動的。

胡佛在作証時又說：墨西哥共黨已計劃收集武器和彈藥，準備在墨西哥叛亂。叛變地區已計劃好。

美國共黨又企圖與民權抗議連系，以反越戰爲藉口，「製造一次大騷動，最後迫使政府改變國內與國外的政策」。

【紐約十八日合衆國際社電】本星期五，由於種種問題（從學生宿舍裡的性愛問題以迄南非共和國的種族隔離問題不等），美國大專學校裡仍繼續發生小規模的騷亂事件。

在美國西海岸加州的伯克萊，有數以千計的大學生參加一個反徵兵的集會。

在美國東海岸，哥倫比亞大學學生則曾步離學校，協助社區工作人員接管一座爲該校物業的出租大廈。

在威斯康辛州的麥迪遜市，其大學內有學生三百人左右，在本星期五晚結隊進入該校辦公大廈，對該校投資買入大通銀行股票之事表示反對。他們說，在以種族隔離政策爲官定政策的南非共和國內，該行是擁有金融資財的。

在紐約州實瑰頓市的紐約州立大學，則曾有幾百名學生想使限定學生宿舍開放時間（任何一天最多開放十九小時）的新規定的實施時間押後。該校校內有一份請願書傳觀，上面至少有廿二人簽名。聯名請願者曾在宿舍管理當局條例下限出乎自願的異性同學性交，在新例下，也打算繼續如此。

結果，該校當局讓步，把新例放寬，容許學生在探訪異性同學時，把房門開上。

在加州伯克萊市，加州大學學生六千多人舉行儀式，讚揚矢言打算拒服兵役的學生，而使加州州長列根光火。

泰警方恐共黨游擊隊 將向各市鎭發動攻勢

【曼谷十八日路透社電】警方人士今日說，共黨游擊隊可能計劃向泰國西部和南部市鎭發動攻勢。

該方面人士說，警方恐怕共黨秘密把武器運入泰國各城市，來準備發動攻勢。

當局亦關心所傳游擊隊已在秘密營地內加緊作游擊戰術的訓練。

該方面人士說，警察正在全國戒備，注意秘密共黨訓練營和共黨所隱藏的武器。

警方探悉共黨可能有秘密營地和隱藏的武器，是由共黨「潛伏份子」協助的，他們從鄰近地方滲入泰國。

DELIA MEMORIAL SCHOOL
地利亞修女紀念學校
招一九六八年男女新生
F1（中一）男生 180名　P1（小一）男女生 90名
F1（中一）女生 180名　K1（幼稚園低班）男女生 90名
其餘中小學各班尙有空額十餘名
報名手續：(1)出生紙；(2)半身相片二張；(3)報名費二元。
報名日期：即日起至六月三日止。
校　址：九龍尖沙咀亞士厘道廿七號　電話：六六九二四三

基督教香港崇眞會
崇眞小學（津貼）中學（受助）暨幼稚園 招生
班別：中學部——F.1新生　小學部——一至六年班生　幼稚園——初、高班
報名：五月一日起至試前一日截止
考期：中學部五月廿五日　小學部六月十五日（星期六）上午九時　幼稚園六月八日
校址：香港灣仔東大街巴色道一至四號
監督：鄒在恩　中學校長李恩誠　小學校長薛章澤

國際攝影學院 黑白攝影全科 暨彩色攝影科 招業餘及職業班生
熱門攝影科招下午班及公餘班彩色科招生即日開始報名六月二日開課

知用中學復校啓事
本校由香港知用學社主辦戰前原設九龍大南街因日軍佔香港，被迫停辦。現擇定九龍尖沙咀區柯士甸道一四〇——一四二號爲新校址繼續辦理即將招生特此通告
校長 蘇熊瑞

香港中文大學 徵聘工程師
一、資格：（甲）認可之電機工程、機械工程、結構工程或建築學之大學學位。（乙）五年以上之有關業務經驗，如有對校舍保養工作經驗者更佳。（丙）中、英文程度良好，且具行政方面之工作能力。（丁）年齡在三十至四十五歲之間者爲宜。
二、月薪：港幣二千五百七十三元，年加一百二十元，至四千一百卅三元止（只限男性）。此外尙可享受年假、長假、病假、及公積金（大學負担百分之十二點五職員百分之五）等利益。
三、職務：襄助本大學校舍建設組策劃處理一切有關大學校舍之建築事宜，並負責校舍建成後之保養工作。
受聘者最初兩年爲試用時期，應徵人須於本年六月七日前，具函敍明三份，附列兩位證明人之姓名及地址，連同最近證件副本，函寄九龍彌敦道六七七號香港中文大學校務主任收（信封上註明「應徵函」）
一九六八年五月十八日　校務主任 胡熙德

博禮英文書院 招男女生
班別：中學部F.1—F.4（F.5生明年升入會考班）小學部P.1—P.6 幼稚園高、初級及幼兒班（校車接送）
報名：上午九時至下午六時（假日照常）
優先取錄升中四學，F.5生免費參加會考補習
自置九層校舍 設備完善
校址：深水埗醫局街28—30號全座
電話：八一五五一〇
校監：鄭萊欣

清水灣華南二育書院
——招男女寄宿生——
班級：中文部 中一至中三　英文部 F1至F3
報名：每日上午九時至下午五時（星期六不辦公）
報名地點：[illegible]
考試：六月二日
校監：羅彬恩

聖公會 [illegible] 招生
班別——中學：中一新生，中二至中四插班生　幼稚園：幼一（三足歲），幼二（四足歲）
報名——中學：即日起至五月廿三日　幼稚園：六月一日至十日（携備出生証件及二寸半身相片二張）
考試——中學：五月廿五日上午九時　幼稚園：六月十四日上午九時
校址：九龍白布街（電話八五〇五七〇）
校監鍾仁立會吏長　校長曾貫毅

培正中學招生
學級：幼稚園初班
年齡：一九六三年十一月一日至一九六四年十月卅一日期內出生者方得報名。
報名：五月廿四、廿五、廿七、每日下午三時至六時，廿八日上午九時至十二時，下午三時至六時。報名手續：呈繳出生証明書或副本，交最近相片二張，交報名費二元。
考試日期：六月一日下午二時起。
校址：九龍窩打老道八十號
電話：八四四七四七
校長 李孟標

珠海 廣大 香江 聯大 華僑 德明 淸華 遠東 八院校聯合招生
一、招收名額：文、商、理工科各系一年級新生一千名
二、報名日期：自五月二十日起至六月十日止
三、報名地點：㊀珠海書院—九龍彌敦道一百卅四號 ㊁廣大書院—九龍[illegible]四樓 ㊂香江書院—九龍太子道二四三至二三四號 ㊃聯大書院—[illegible]大廈四樓 ㊄華僑書院—[illegible]一〇七號 ㊅德明書院—[illegible] ㊆淸華書院—[illegible]一五〇號 ㊇遠東書院—[illegible]三十二號 九龍[illegible]八〇號捷利大廈
（四）考試日期：六月三十日及七月一日兩天
（五）考試地點：㊀甲丙組—珠海書院 ㊁乙丁組—九龍界限街一一五號大同小學
簡章備索　珠海，廣大，香江，聯大，華僑，德明，淸華，遠東八院校聯合招生委員會

香港天主教教會主辦 新民書院
招收FORM ONE新生通告
報名日期：即日開始（每日上午九時至下午五時），請携備照片兩張，報名費二元。
考試日期：六月二日（星期日）上午九時半
校址：九龍油麻地石壁道（永昌里或公衆四方街轉入）
校監：明鑑理神父

[illegible]書院
中學：F.1—F.5　小學：小一—小六　幼稚園
考試日期：五月廿五日下午二時
[illegible]

教育司署資助　天主教會主辦
鳴遠中學 小學（附設宿舍）招生
班別：中學—中一、中六新生暨中二至中四插班生。小學—小一新生暨小二至小六插班生。
報名：自即日起，每日辦公時間內接受申請。
校址：九龍調景嶺村（於西貢河旁碼頭搭渡海小輪）
電話：中學—（K）八九九〇一五　小學—（K）八九一一四六
（中學部全日上課，小學分上下午班上課。簡章備索，請附回信郵費。）

繼蘇陸軍代表團後 柯錫金突訪捷克

同行者尚有國防部長格里契科
柯氏此行圖向捷施溫和影響力

【捷克首都布拉格十七日路透社電】捷克通訊社報導：蘇俄總理柯錫金應捷克共黨中央主席團和政府方面的邀請，於今晚抵達此間。柯錫金是在蘇俄國防部長格里契科，率領一個高度有力的蘇陸軍代表團抵達布拉格後數小時，飛抵此間的。

【莫斯科十七日美聯社電】在莫斯科的捷克人士星期五晚說，蘇聯總理柯錫金突然訪問捷克，似乎在對自由的布拉格政府，施以溫和的影響力。據稱，由於柯錫金是一個溫和派，因此他訪問捷克，將是一件好事。雖然官方宣布柯錫金此次訪問布拉格，係由於「療治疾病」，但歐信並非如此。他們認為柯錫金飛往布拉格係在不定局面，因為在蘇聯領導階層的其他領袖，在處理捷克的問題中，係採取強硬路線。

【布拉格十八日合衆國際社電】蘇聯總理柯錫金星期五突訪問布拉格，目前蘇聯軍事代表團正與捷克領袖會談中。捷克通訊社宣佈說，這個出乎預料的會談將討論雙方有關的事宜。在柯錫金抵達機場受到捷克總理西尼克的歡迎之前，蘇聯國防部長格里契科與蘇聯陸軍政委雅比西夫已抵達此間，據悉，他們係來調查捷克是否無條件效忠於華沙公約。在機場目擊的人士說，當布拉格電台記者，詢雅比西夫評論巴黎世界日報於五月四日刊登的一則消息，謂若在捷克的「反改造」共黨分子，呼籲協助時，蘇聯將派兵入捷克一事，他幾乎大叫地說：「沒有這回事，這是謊言！」據稱，雅比西夫顯然被最近捷克取消新聞檢查，使電台記者可以隨便發問上述問題，感到震驚。他立即離開受歡迎的隊伍。據捷克通訊社說，柯錫金將利用「療養休假」的時間，來和捷共書記杜貝克和其他捷共領袖交換意見。

在胡志明生辰前夕 南越當局焦慮越共 將向首都發動攻勢

西貢西區甚多居民遷入中心區

【西貢十八日美聯社電】在胡志明生日前夕，西貢星期六發生新的焦慮。西貢憂慮越共星期日將以新的恐怖行動慶祝世界最老的共黨頭目北越「主席」的七十八歲生辰。

政府建築物周圍加設障礙物和守衛，西貢西區許多居民被看見移入市中心以保安全。

西貢以北和以西四至十五哩地區，有一連串小衝突報告。

美國的B—五二轟炸機對首都以西十九哩越共軍隊集結點作兩次空襲，以瓦解可能集合向該市進攻的敵人部隊。

南越北部爆發一連串小規模衝突，峴港以南十八哩一個設防的村落，星期五一連兩天有激烈戰鬥報告。美國海軍陸戰隊在那裡企圖摧毀北越軍。非正式的戰報說：星期五擊斃一百三十名北越軍，使敵人在兩天的死亡人數增至二百六十一人。據非正式計算，陸戰隊五十一人陣亡，三十七人受傷。在南越西北角，其他陸戰隊星期五在溪山村附近與北越軍發生衝突二次，該村距被包圍七十七天的美國海軍陸戰隊基地數哩。在溪山村西北二哩戰鬥中，海軍陸戰隊第三師一連部隊擊斃北越軍二十六人。

蔣總統十七日接見來華訪問的多明尼加外交部長阿密雅瑪博士。（中央社）

美一中學五十名女生 裙子太短被令停學

土敎育部也禁女生穿迷你裙

【麥斯頓十七日美聯社電】美國一間中學有五十名女生被校方停學，因為校方指她們所穿的裙子太短。該校爲紐約州盧士紀念中學。該校的校長米爾斯說：判處停學是最後手段，意在使她們相信：學校當局對裙子所定的政策，是必須奉行的。米氏說：「除非裙與跟膝頭相距四英寸，否則，校方不會任何女生停學。說老實話，裙至跟膝頭相距四英寸，是未免太高的。」

【安卡拉十七日美聯社電】土耳其教育部昨日對迷你裙採取措施。該部部長艾頓在下達土耳其各省教育廳的命令中說：「中學女生不應該選裝短裙，使讓自己在別人眼裡的印象。」

蘇艦侵巴西領海 被捕道歉後釋放

與「朴布羅」號同型

【華盛頓十八日合衆國際社電】據美國國會上流人士說法，巴西捕獲一艘跟美艦「朴布羅」號同型的蘇俄情報艦時，美國顯然錯過了一次藉以在外交上有所收穫的機會。

該艘俄艦爲「克哥斯特蘭夫」號，本月初在巴西的咖啡港山度士港外面英里的地方被巴西人捕獲。巴西當局昨天宣布，在蘇俄駐巴西大使館代表該艦艦長就侵入巴西領海之事道歉之後，已把該艦釋放。

美國國會上流人士跟美國國會內的武裝部隊委員會有密切關係。他們說，俄艦「克哥斯特蘭夫」號上有追蹤導彈飛彈和搜集情報的電子裝置，所作偵查與美艦「朴布羅」號相似。

據報，「克哥斯特蘭夫」號的艦長對巴西當局說，該艦所奉的任務是追蹤人造衛星。

巴西人士昨天說，巴西海軍的調查人員確定該艦是一艘追蹤人造衛星的船艦。

中共去年食米輸出 比前年減百分十三

獲外滙達一億六千五百萬美元

【吉隆坡十八日路透社電】據美國糧食和農業當局稱，中共仍爲次於美國和泰國的世界上第三個最大的食米輸出國。雖然在一九六七年中共食米輸出減少了百分之十三，即大約一百萬噸。

據該機構統計，一九六七年，中共食米的輸出佔世界食米輸出總量的六分之一。

上述統計，係來自各輸入中共食米的國家所供給的數字，因爲中共無官方記錄以供研究。

據稱，一九六七年中共由食米輸出方面獲得一億六千五百萬美元，一九六六年爲一億九千四百萬美元。中共一九六七年食米輸額減少，何以所賺外滙卻多過往年？此係由於提高食米在世界市場上的價格所致。

雖然詳細的資料無所知，但古巴仍然是購買中共食米的另一個國家。

一九六七年中共食米輸出量減少，主要係對日本、錫蘭和香港這三個重要輸入食米的地區減少輸出。

但就中共的全面輸出而言，遠東市場佔了四分之三。

中共與古巴係以貿易協定來進行貿易。

一九六八年中共食米輸出的展望，係樂觀者。據估計，一九六七年中共的食米收成大約比先一年增加了百分之八。預料中共將保持每年輸出食米一百萬噸的記錄。

曼谷近事 我大使館編制擴大

本報駐泰記者乃汶良

中華民國駐泰大使館最近人事上有重大調動，原任參事何位仁調駐非洲大使館服務，遺缺由外交部派歐洲司副司長林新民接充，林氏已于五月十一日携眷抵曼谷履新。原任一等秘書馬連捷，已奉令晉升參事，並調派即開辦事處主任，接替今年二月十三日因肺癌病逝的劉天一秘書的工作。今後將長駐泰國東北邊境重鎮距開，照料前往永珍，以處理有關旅寮僑胞申請護照及回台灣的各項事宜。

大使之下，原有一位董宗山公使，除襄助彭大使處理一般館務外，並兼任我國駐聯合國亞洲遠東經濟委員會常任代表，在三等秘書沈仁標協助下，主管有關遠東經濟會事務。現在使館編制擴大，新增一位公使，由我國聯合國代表團駐歐洲辦事處副主任張彝鼎兼充，張公使曾任台灣省新聞處處長，短期內將由日內瓦來泰就任。至于文化參事，現已由經政院明令教育部高司幫辦徐玉光出任，但徐氏來泰時間無確期，不過，大使館已將文化參事處的辦公室早就準備妥當了。

馬思聰訪泰 將公開演奏

我國著名小提琴家馬思聰夫婦，將于最近來曼谷訪問七天，泰華各僑團已組成歡迎委員會，將予隆重接待，預定分別舉行茶會餐宴，並安排作一場或兩場演奏。為了安全理由，馬思聰夫婦將不留宿旅館，而下榻于中華總商會主席楊錫坤的寓邸，僑務委員會委員長高信于九日經泰飛往非洲宣慰僑胞時，曾親往楊氏公館看過，覺得那裡庭院廣大，景色宜人，家中備有鋼琴，四周常有警察巡守，確是非常適當的住所。楊氏現任泰國商業執行委員，泰商銀行總理，去年九月，曾率泰國回國出席亞洲華商貿易會議，並被選聘為世界華商貿易會議聯絡委員，他能說國語、潮語及粵語，他的長子和媳婦都是美國留學歸來，所以在接待馬氏夫婦上，言語上亦無不便之處。

演奏會已暫定假美泰協會的泰國國家戲院舉行。全體主要僑團在新聞界招待會歡迎。此外，英、泰文報界，馬思聰夫婦將參加記者招待會，並拜會彭孟緝大使，泰國藝術廳長及各大僑團。

賞愛音樂，擅長作曲和吹奏色士風及監笛的泰國國王蒲眉蓬，目前正在華欣海濱行宮避暑，如果屆時回返曼谷，彭大使準備請他親臨欣賞，或陪同馬思聰夫婦入宮覲見，大使館正與宮務處接洽中，想不日可作決定。

使館區內 驚人刧案

曼谷鬧市最近連續發生兩宗巨刧案，頗爲震動人心。一件發生于暹武里路新興，距我國大使館僅百步之遙的邁阿密浴室，突遭九匪搶刧，損失泰幣約十萬銖（美金五千元），刧匪閃電行事，室外雖係交通要道，汽車穿梭來往，日夜不息，但迄未被人發現。最妙的是，匪徒打刧時，迫令所有的浴女及顧客脫光衣服，驅入浴女集體淨身的大浴室內禁閉，這些男女赤條條一絲不掛，相對而立，驚慌痛惜之餘，似乎還有別的感受，眞不知是怎樣一種複雜的味道。

曼谷近幾年來浴室林立，幾乎成爲每一遊客和度假美軍必往觀光的處所，按摩女大都來自北部的清萊、南邦和清邁，姿色均有幾分，收入自亦不惡，老闆們尤其賺了大錢，規模大的擁有兩三層，擁有冷氣房間近百個，準備的按摩浴女，多的有超過一百名者。

另一件刧案發生于沙吞南路，這裡更接近市中心，附近有男女青年會、美軍顧問團、美國新聞處、美國大使館、馬來西亞大使館、紐西蘭大使館、寮國大使館、印度大使館與泰國政府機關、移民局等，是著名的使館區。刧匪于白晝闖入星加坡駐泰大使何日華所主持的泰華有限公司，企圖搶刧待發的員工薪金，幸好該公司員工薪金已提前數小時發放，所以匪徒用槍指嚇經理武子時，雖然迫令打開保險箱，但祇能搶括其中僅餘的現款兩萬餘銖，而倉惶遁走。

泰華公司經營土產及進出口貿易，生意頗大，經常流通于市場上的活動資金達泰幣一兩億銖，而原籍廣東的何日華大使，畢業於南京金陵大學，曾留美獲哈佛大學碩士，屬下尚有製粉廠及薯粉廠等。他的夫人李蕙鳳女士，爲我國已故旅美湖湘僑領李國欽的掌上珠，也是泰華知名的女作家。歹徒敢于闖區向外國使節獨力投資的公司下手，其膽大妄爲在曼谷尚是前所未見的。（五月十二日）

印饑民截停火車 將糧食刧掠一空

【加爾各答十七日法新社電】一羣飢餓的人，今天在比哈爾省一個火車站附近截停一列貨車，把所載的穀米搬入一個森林中的巢穴。這一羣包括男人和婦孺的人，跑在火車軌上阻止火車前進。他們攜著掠刧的穀粒，走到他們的巢穴地方。他們和追踪的鐵路警察拚命作戰一小時。這些飢餓的人卒向掠得穀物逃去，但警方稍後逮捕七人，其中三個携著嬰兒而有武裝的女人。

日商在中共交易會中 成交額比上屆減少

【東京十八日時事社電】據日本經濟新聞駐北平記者報導稱：中共「廣州商品交易會」的一般洽商，於十五日晚間舉行閉幕儀式後宣告結束。除了鑑續商談未完的鋼材關係代表外，各國參加代表已陸續開始歸國。

在此次交易會上，日商與中共間的成交額究有多少，須視鋼材洽商結果而定。就鋼材以外的一般商談經過來看，除去化工類外，全部未能達到上屆的水準。

結果日本公司及有關方面消息，本屆廣州交易會上，日本與中共間的洽商及成交情形如次：關於向中共出口鋼材的洽商，除了日本各鋼鐵公司外，西德、法國等西歐的廠商，也繼續展開爭奪戰。關於化工類以無水的苯二酸爲中心，酸化鈦、鎳、苯、黑乙炔、染料等成交五十多億日元，較上屆交易會成交量增加二倍以上。纖維方面，出口除人造絹紡五百噸外，尚包括尼龍與強力人造絹的輪胎簾線爲樂，總成交額約十三億日元至十五億日元。機械類由於價格方面多屬落後，僅限器材有成交。鋼鐵原料銑鐵極少量及無烟煤二萬噸成交。其餘鎢、錫等非鐵金屬等礦產品，幾未有成交。農林水產方面，大豆成交五萬噸約二十億日元，栗子六千噸七億日元，農產品全部約三十億日元。水產品包括雜魚類共成交七千噸，四億數千萬元。生絲類由於日本國內價格跌落，所以幾未有成交。

國產衣料夏季時裝展覽 國產衣料夏裝表演，將於十九日晚在台北市中央酒店展出。這次表演是由時裝雜誌社主辦，華達公司提供最新多元酯纖維「華達」衣料，女朋友服裝公司設計製作。圖為：模特兒穿着的便裝、晚禮服等。（中央社）

糧食衛生成問題 聯邦官員感頭痛

窮人進軍在華府紮營

【華盛頓十八日路透社電】在西波多馬公園紮營之窮人本已缺乏金錢，現又面臨新的糧食及衛生問題。市政府及聯邦官員昨晨舉行會議，討論反貧窮行列所面臨之困難。市政府發言人說：「我們認爲他們有紮營的需要，他們的整個計劃中有若干重大之問題。」與會的人同意：建造這個所謂「復活村」，必須加速進行，以容納參加的人。目前所需要的六百間臨時住所，僅有三分之一已經搭成，現正位於該公園中的五百人，但下週內，三千名窮人將抵達此間。該運動之發起者南方基督教領袖會議決定建造更多臨時住所之要求如何能夠實現，現在未有跡象顯示。至於糧食供應問題，一位市代表說：目前沒有人要挨餓，但他們擁有之糧食不足供應全時期的使用。接發言人說：「如華盛頓運動者果眞爲糧食問題所困擾，該市準備以聯邦的剩餘食物，供應他們。」此外，市衞生當局據說對於他們的衞生問題極感關心，因該營地沒有熱水及水下水道。

大陸廿二個省市 水陸交通郵電 普遍陷半癱瘓

【台北十八日中央社電】由於中共派系武鬥再度抬頭，大陸各地交通運輸受到嚴重破壞，長期陷於阻塞狀態。消息中說，截至目前爲止，江蘇、浙江、安徽、江西、湖北、湖南、福建、廣東、廣西、貴州、四川、甘肅、陝西、青海、河南、遼寧、黑龍江、新疆、西藏及北平、天津、上海等廿二個省市的鐵路、公路、水運和郵電交通以及陸空聯運，普遍因武鬥而遭嚴重破壞，多陷於半癱瘓狀態。

逾萬少男女逃奔紐約 警察嬉皮村裡搶救無知

警方已獲得結論，祇有那些不知天高地厚的少年，未落入嬉皮組織之前尋回，方能使他們不致墮落深淵。

紐約警察潘占，携著兩吋厚的記事冊，裡面貼滿失蹤的十餘歲男女。他的工作是把他們找回來。他的崗位在「嬉皮」社區街中心，在「東村」殖民地格林威治村西端，這區有許多是咖啡店、酒吧、及小公寓，這區也是流氓採掃場所。潘占要在那些少年墮落前把他們尋回。

每年失蹤青年到紐約的約萬人，他們多是家務沒有無主，也知道可能危險的情況。但他們不能沒有父母約束的「自由」，或者找到所想的身住解放，抽大麻煙或吸毒。他們也會找到墮落，姦污、性病及監獄。潘占警員經常找的名單有六七十名，多數是十四到十七歲女孩子，他有本領遠遠在人堆裡認出他們。他說：初初到嬉皮村裡的男孩，他們可能是打完球，打過人家門口、走廊，是失落的，睡在公園草地上……如果是女孩，可斷定她是離家私逃，她未找到隱藏地方。嬉皮祇有少數是死硬分子，其他多是局部時間的「嬉皮」，他們有工作，有時夜出胡鬧一番。還有些是要找尋一時的刺激，或換換環境。

談到嬉皮的「愛情」——和平」，警員說：「和平祇是心理幻想。他們的愛情，祇是遊戲。這種生活，祇要過幾夜便可以把好奇年青人俘虜。他以失蹤青年爲例，他們很易相信嬉皮，對世界有些荒謬的意見。嬉皮所表現的「和平」及「四海之內皆兄弟」，迎合他們口胃。嬉皮的態度是「你過你的，我搞我的」，對青年人很吸引。他們都覺得家長學校對他們太「約束」，因而想過「嬉皮生活」。這便是危險之所在。

因此，潘占與稀將會神先找昨夜失蹤的，而非去月失蹤的。在「嬉皮村」裡留過久便逾難挽救。他未能找出近三年來失蹤少年增加的真本理由。他曉得今日的青年似乎是反對某些事物。「我不知道未來如何？但知道這些青年沒有幹甚麼建設性的事」。

失踪事件是有些定型的，例如，每年八月失蹤數增加，因爲學校放假，他們自己度自己的假日。一部份則不願返學校。

失踪的青年大部份非因家庭爭吵。相反的，經過沙鬧，他們可能動動腦筋，私逃甚麼過實價，把自己相片揣在嬉皮中除掉，一切有他們相貌的先予收藏起來，以使父母不能交相片給警察。不能在「嬉皮村」一把他們認出。女孩子有時甚而先把頭髮染色，與別的女孩交換衣服，使人難認。男孩留鬍鬚或蓄鬍子。他們并和用假名卡、假證件、駐軍安全證，年齡改字體，偽造證[illegible]狀況等等。

潘占年近三十，未婚，有足球後衛般身材，性格和善而不顯示他公開面目，他的態度似是：「你知道我的感覺，你們不要給我找到麻煩。嬉皮們都服潘占，有時，且伴步與他們俱樂。但潘占卻時時與我們接觸他們的咖啡店、酒吧，都看到他幫助嬉皮到一角作私人談話。藉加：我要找兩名來自華盛頓的十四歲少女，金髮，但可能染了色……」

「如果你看見他們，會不會立刻告訴我？」他們是年青，祇來了幾天」，「好，那嬉皮會說：有消息我便通知你。」

經常的，這些嬉皮是潘占的耳目。故潘占暸解該三所案的失踪案。

談到「嬉皮村」的少年，多是很有錢。大部份少年男女，來自紐約二百英里外。他們到「村」後，很少有支持生活的費用，所以要出賣和購物搭，才能生活。他們必須「擺脫」。「擺脫」和「嬉皮」，是嬉皮的「獨」一擺脫」，多是生活在「嬉皮」的少年，在他們中，沒有求得某某，他們的生活是流浪。一名「新丁」在「嬉皮村」一無所知，作[illegible]。潘占說：有些少女被所謂的大哥帶走，住進他們的[illegible]，性上的關係，直到他們[illegible]長的[illegible]，不[illegible]。

嬉皮很少能夠在嬉皮來易生活，除非他們在「嬉皮村」有收入，或與他們有特殊關係，否則他們有[illegible]，他們不知，他們所作的危險。

嬉皮所謂的「獨立」，其實是一[illegible]，所以「嬉皮村」他們的門外，他們有時也[illegible]。但祇有[illegible]，他們自己[illegible]的嬉皮。那些新的嬉皮，就讓他們在那個嬉皮村[illegible]，他們所作[illegible]的嬉皮，就[illegible]捕。（雷門）

淫·因·竟殺·人

最可憎的監獄醜聞
甘明斯監獄發生駭人罪行，許多老囚來因犯作同性愛不遂，即加以毆打甚或謀殺……

那個老監犯站在雨中，看着其他的囚犯，鋤掘阿肯色州甘明斯監獄農場的牛隻沐浴的泥土。幾分鐘後，囚犯們挖出一具棺木，並從裡面再掘出另一具棺木。他們打開了棺蓋，另一具棺木裡裝了三個人的骸骨，第三個骷髏的頭骨完全粉碎了。

監獄長說：「我們找到了三個骷髏，其中一個骷髏的頭骨已斷了。」

「他們」大都是指幾十年來曾經管理這監獄的人員和幾犯的獄卒。阿肯色州長洛克斐勒，去年才下令調查這監獄的殘忍行爲，並委派摩爾頓清除這監獄的弊病。

被發現的三個屍骸，係在距離監獄農場內被掘到的。監獄農場面積約一萬六千英畝，預測在這項調查結束時，將會發現一百多個被謀殺的囚犯的屍骸。但那個老監犯，五十九歲的約翰遜說，這監獄的地下墳場，埋葬了約二千具屍體。他說它們被埋在各處，有時屍體的埋葬，因爲殺死他們的兄弟而入獄的約翰遜，曾幫忙埋葬十名至十二名他以前的同囚。

他說：「一九四零年五月一日，他們殺死了一批企圖逃獄的白人孩子——約共二十人。約有十二人當場被殺死。」

他們被槍殺之後被丟進鄉間。許多囚犯被殺死，因爲他們不肯服從那些老犯——那些找到實淫的女囚犯，所以仍以同性戀爲普遍。

甘明斯監獄有一種名叫「杜克爾電話」的淫刑工具，用一電話線，繫着囚犯的下體，電能線的另一端繫於乾電池上，當搖動電話時，電擊的刑具。英國刑具裡有似的刑具，美國刑具與非常普遍，形容甘明斯監獄的這種刑具爲「這世紀最殘的監獄醜聞」。

但是，除了大量屠殺之外，美國的監獄刑罰已較小的杜克爾監獄爲去年初，洛克斐勒州長收到一份關於甘明斯監獄及較小的杜克爾監獄的報告，揭露違法的暴行行爲，嫖妓，強迫的同性戀，偷竊及貪污的報告。

年青的囚犯，如果不服從老囚犯，會被毆打，被迫作同性戀行爲，如果他們反抗或企圖逃避，即會被殺死。

甘明斯監獄的房屋，約住有一千三百名囚犯。附近的女監獄的囚犯不到五十人，多數是黑人婦女。這兩個監獄是分隔的，女囚犯與男囚犯不能接觸。但實淫的勾當仍然有。少數的女囚犯，時常到男監獄去賣淫。她們把所賺的錢與男女監獄的獄吏均分。在作爲月老的獄吏把風下，實淫可以安全的進行。在過去的許多年，許多娼妓在甘明斯監獄所賺的錢，多於她們以前在外邊當娼時所賺的。

五十個州，幾乎都有類似的情形。同性戀是最普遍的，甚至在最現代的監獄，一個顯著的例外是，密西西比州的巴爾治曼監獄。這監獄准許囚犯於每月第一及第三個星期日，與家人同叙天倫之樂。在這監獄的二萬一千英畝的地方，有許多小酒店式的建築物供囚犯夫妻團叙。每一建築物都設有八呎乘十呎的小房間，並有床、桌及鏡等傢俬。在這探望時間，一個可靠的囚犯負責分派這些房間的鑰匙，並核計時間——每對夫婦祇許相叙一小時。

巴爾治曼的一千七百囚犯中，祇約四分一能夠享受這獨一無二的方便。配偶雖然是那些受懲戒的囚犯，未婚的囚犯，以及女囚犯都所不准到的。

巴爾治曼是美國唯一正式准許囚犯與他的妻子發生正常性關係的監獄。這是於一九一八年開始實行的。當時黑人囚犯獲准帶同他們的妻子或女朋友入獄。他們用的私作房，以防別人偷窺他們的私生活。後來，因犯們獲准建築小型的獨立的建築物，但女友後來被禁止入獄與男朋友團叙。巴爾治曼因犯的性生活，多年來都是一種官方的秘密，但現在監獄官員們不時承認，而且時常將它，當然有良好的理由。

在最近一期的「刑事法公報」，曾憲華比大學的哥倫布教授報告，巴爾治曼的會許囚犯夫妻團叙制度，使囚犯們保持婚姻完整，提高囚犯的士氣，並大大的減少了囚犯的同性戀行爲。這是與其他監獄相反的，其他監獄的暴動和逃獄事件，時常是囚犯的性苦悶所促成的。

在日本、蘇俄、墨西哥，以及幾個其他的國家，因犯時常獲准與前來探望的妻子享叙天倫之樂，甚至許多所謂文明國家也知道，褫奪囚犯的正常性生活，是比囚犯所犯的更大的罪行。它不祇是一種野蠻的懲罰，而且是製造罪人的懲罰。詹森總統呼籲大規模改組美國監獄，「以保證最有效的新改造技術」。巴爾治曼的技術不是新的，但它一定的是最有效的。（易）

貨不對樣 賠償損失

在英國，買了不對樣本的貨品，可以索取賠償。英國有保護消費者權利的法律，基本原則是在商店購買的貨品，必須合用的。顧客可以依賴商店老闆採辦貨品的技巧和審斷。如果他所買的貨品是損壞的，顧客可以討回所付的錢。在某些個案中，消費者可追討賠償損失。

怎樣才能夠證明「依賴店主的技巧和審斷」呢？你不須證明，法律規定，你光顧一間商店，或超級市場或陳列室，你就是依賴經理部在選擇他們的貨品的技巧了。

貨品損壞到甚麼程度，才可討回所付貨價？你不能因為臨時改變主意，不喜歡所買的貨品，而討回貨價。如果貨品的損壞程度很微，你也不能討回貨價。例如，你買了一副電視機，機件無壞，可以收看，祇是電視機或其他配件損壞，你也不得討回貨價。又例如，你買一張有缺乏的椅，用了兩個月後，扶手脫了，你也不能索償，又如一輛汽車的油門和「波」箱，有機械的毛病，那些缺陷使商品不能令人滿意，但祇需修理費，便可使它能夠使用。你祇能索取修理費，加上任何不方便的損失。

一個家庭主婦，最近獲得二十鎊的賠償，因爲她所買的洗衣機，三個月內不能動。她並未獲得修理費，但不能索取一具洗衣機。法官說：「這洗衣機修理後可用。」

祇要貨品損壞至完全不能用，才能夠討回貨價。例如，女孩絲襪穿上腿上時發現走紗。

向私人購買東西，法律沒有保障，你要仔細檢查貨品，才可購買。郵購貨品卻受法律保障。分期付款購貨，要注意分期付款的合同，以免上當。但根據法律，分期付款購貨，收貨後四天內，如不滿意，可以退回，並索回首期付款。

如果商店答應退回貨價，可索取現款，不必接受任何除帳單。

商店老闆有時說：「這是廠商的錯誤，我向廠商問。」這是詭辯。在法律上，你可以說：「我從你這裏購買的，你要負責。」

不過，多數商店願意退貨或解決賠償問題，因爲被顧客向法庭起訴，不是好事，可能影響生意呢。（雲）

由自殺至假禍 訛詐花樣百出

雖則成功的不少，但作僞的人，總是心勞日拙，破綻百出。

那個頭死的婦人，在一間豪華餐廳吃楊梅雪糕，突然大聲呼痛，從她口裏吐出一片粗大的碎玻璃。其他的顧客爲之勸撫她安靜下來，但當餐廳經理到來，那婦人喝罵說：「我將控訴你犯疏忽罪。」

相反的，在商務法院，被控訴的是她——被控訴詐騙的罪名，她以前曾經成功的玩弄這種把戲多次。但這回被餐廳經理認出，她曾在他所經營的另一間餐館施用同一詭計以訛詐金錢。

那婦人吃玻璃的方法是簡單的。她進入一間豪華餐廳，要一杯雪糕，然後，暗中從手袋裏拿出一片碎玻璃，放進雪糕，用舌抵它一兩次，弄破舌頭，流一些血，但不很痛，而且沒有造成真正的傷害。她於是恐嚇控訴，餐廳經理在法庭內或付出賠償，都係，反正總可得到錢。

在英國，那假婦人祇是許多偽造意外事件以維持生活的人之一。在紀錄上，有數以百計的虛偽的意外事件的受害者。他們通常舒舒服服在醫院住了幾天，便可平安出院，但他們有時能夠在現場恐嚇那個汽車駕駛人付給賠償。

商務法院有兩兄弟，能夠隨意使他們的肩骨或牀骨脫落。他們選擇全國，偏做意外事件。例如，在一間酒店裏滑倒，跌脫一隻肩骨而要求賠償，他們能以這種方法，在過去七年內，他們詐取了三千多鎊。但終有人識穿他們的詭計。

有一個人告訴肉店老闆說：「你當心點，你多不小心。」那受害者現他的腿或臂受傷，而那個「陌生人」走進肉店說肉店老闆應該補償，因爲那個人跌傷了。他店門前的那塊肥膏而滑倒受傷。那肉店老闆賠償了。他有甚麼辦法呢？他或許猜估那塊肥膏是從那陌生人的袋裏拿出來的，但他不相信他能夠證明。那「受害者」和那「陌生人」分途而散——祇是在某些地方聚會分贓。

一個德國人，因失掉一隻眼睛，而從一間英國保險公司獲得三萬鎊賠償。後來，這個德國人被證明了他自己用刀割傷眼睛，保險公司得回大部份賠償費。

一九六三年，瑞典有一個男子自己割斷左臂，他買了保險，希望領取二萬五千鎊以上的賠償。但他所得的，是在精神病院留醫。醫生們能夠檢驗出，創傷是受傷者自己造成的，局部根據切口的角度，局部根據遲疑而造成的傷口邊緣的淺亂刀痕。

有些人用種種方法來欺騙保險公司。一九六五年，多爾塞特的一個電氣工程師，被發現陳屍於他的車房內，他的汽車車輪下，裝滿電油的。般初，調查人員認爲這是一個意外事件。他們在車房的門附近發現一條折斷的煤氣管。看來似乎死者的汽車的擋泥撞斷那「泵把」，於汽車駛過時撞斷那煤氣管。保險公司準備賠償一萬餘鎊給死者的親屬。後來，發現這「意外事件」是巧妙安排的——這是一宗自殺案。那「泵把」是故意弄壞的，而煤氣管是被鋸斷的。法官判說：「這是一個技巧的執行的詭詐……做出這勾當的人，是經營失敗而負債累累的。」保險公司不須賠償。

意外事件時常發生，但有些人是自己製造意外事件的。（逵）

收藏癖禍福倚伏

有不少的美滿婚姻，祇是爲了一種過份的癖好，致中道乖離。

·文生·

巴克桑是一位保險公司的經理。他的癖好是收藏下水道的出入孔蓋。他們家裏到處都是出入孔蓋，廚房、客廳、浴室都放滿了出入孔蓋。但當他開始在臥室貯藏出入孔蓋，他的太太實在忍不住提出反對了。她說：「你如果不把它們移去，我便走了！」

可是，巴克桑不動容。他說：「我要把那些出入孔蓋留下。」

他後來對離婚法庭的法官說：「這些東西是我從小孩子的時候起便搜集的。我從世界各地搜集了二百四十七具，包括在維也納拍攝「黑獄亡魂」影片時用過的那一具。」

但法官裁定他虐待妻子。結果十五年的婚姻便這樣的結束了。

許多太太將會同情巴克桑夫人，因爲一個人的癖好，必然會影響最美滿的婚姻的。

十八個月前，一位醫生的太太在英國的離婚法庭說，她的丈夫的電機工程癖好，把他們的共同生活破壞了。她說他利用花園中的風車在臥室把電池充電，並在床頭裝上霓虹燈。

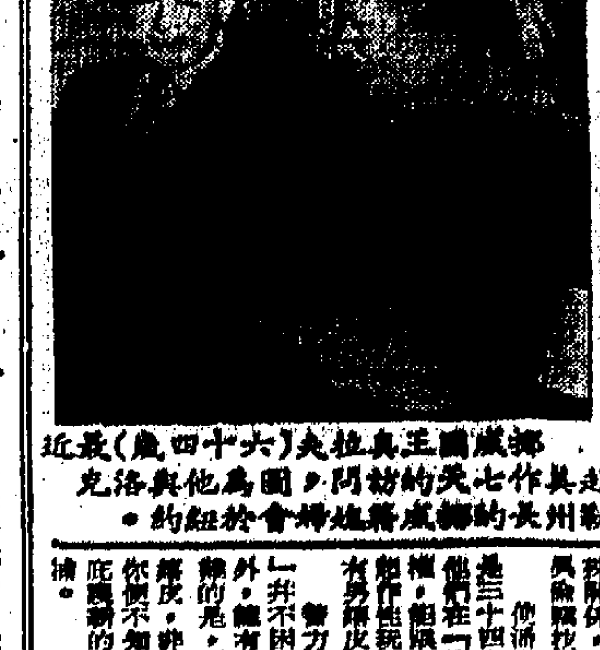
黑約克郡內一位商人有一[illegible]。但法官認爲不應成爲婚姻破裂的理由。英國康維爾的[illegible]，成了一個家庭的煩惱。丈夫是一名退休的會計，十年來搜集茶壺達四百五十個之多，但最近他開始把茶壺藏在床下，他的太太便抗議了。這批茶壺於是公開拍賣，得款一千五百五十三鎊。他說他會用那筆錢償同太太往南非旅行。

在德國的科隆區，一位太太更振振有詞的提出反對她的丈夫收藏甲冑。她說：「我要到處都是甲冑。我要在這些甲冑之間擠來擠去做家務。有時，一具甲冑會於深夜嘩啦一聲倒下，把我嚇醒，嚇得叫起來了。」

這樣熬過了五年，她回娘家去了。

有時，丈夫的癖好會引起暴力行動。有處鄉有一個男人，喜歡收藏手杖。他收集的手杖已有四千多根。許多是掛在牆壁和天花板上的。他的太太對此忍無可忍，有一天拿起一根這些手杖，向他頭頂猛擊。

[illegible]



挪威國王奧拉夫（六十四歲）最近赴美作七天的訪問，圖為他與洛克斐勒州長的挪威[illegible]會於紐約。

[illegible]的廣播節目。

一天晚上，他的太太[illegible]把[illegible]，[illegible]她說：「現在是你選擇的時候了。」她用刀刺他。

有些丈夫喜歡收藏東西：照、刮粉包、釘和刀片包紙。米德蘭有一個捲集蜘蛛網，用玻璃片夾着保存。

有一個男人收藏了五萬根刷的叉骨，另一個人收藏火柴桶把手二千具。又有一個男人收藏裝甲車模型，對於這種東西的太太，我們應寄予同情。

女人沒有男人那麼多癖好，但女人因癖好而致婚姻破裂，也有幾個例子。

一位太太喜歡收藏門環。洛西哥城有一位太太喜歡收藏蛇，她的丈夫不得不跟她離婚。他說：「我不怕小蛇，但當牠纏了一條大蟒蛇，我感到我們應該分手了。」

最悲慘的故事是關於女的。父親喜歡收藏鐘，他集鐘的人變目失明了。女兒爲報復[illegible]，把最寶貴的鐘[illegible]，以報他傷心。他[illegible]知道，嬌用小刀將的[illegible]。

[illegible]

（雷門）

油麻地左派份子藉小販被捕生事 煽動三百餘人投瓶擲石 擊傷販管隊目及兩警探 防暴隊出動彈壓拘獲兩名疑犯

【本報訊】左派份子引動逾三百人，昨日上午又乘着一個無牌小販被拘，在油麻地新街市大肆煽動和掀起一場騷動，玻璃瓶與石頭亂飛，引致交通阻塞數小時。

這些左派暴徒曾衝入油麻地新街市小販管理隊當值室內，擊傷小販管理隊的隊目，後來又在街頭將維持秩序的便衣探員及軍裝警員各一人擊傷。此事發生後，大隊防暴警員抵達，才將這批人羣驅散，警方亦將兩名身佩毛章青年拘捕，將於今日提解法院，控以多項罪名。

這宗引致附近街坊紛紛閉舖走避的小騷動，發生在昨晨十一時四十分，地點是在油麻地新街市附近。當時一小組小販管理隊員在街市附近執行職務，有一小販無牌販賣蝦餃等熟食，販管隊員因他違例，擬予拘捕，遂發生爭執，其後該小販被帶返街市側的販管隊值勤室，當他們爭執時，曾引致數逾二百行人圍觀。

在該無牌小販開始被帶走時，人叢中突然有人高聲發出煽動性言論，而在附近一家左派的打勝工會中，亦有數十名胸佩毛章的男子衝入人叢中，一番叫囂煽動後，有人用敲破的玻璃瓶向一小販管理隊的隊目襲擊，該隊目猝不及防，頭部被擊傷，血流如注，此時人叢中更有人高聲煽動喝打，各小販管理隊員即帶同該無牌小販衝開人叢，進入值勤室去。

在一批胸佩毛章的左派份子帶頭下，這批數逾三百名的人羣，一窩蜂的衝進販管隊值勤室內，聲勢洶洶，要求釋放該名無牌小販，販管隊人員見狀，即退至後面，撥電向警方求援。

警方初時仍未知道這批羣衆受了左派煽動，有意造成騷亂局面，僅由九龍總部的雅夫力警司率領便衣探目蕭漢森、曾昭哲及探員王奇、盧澤安、鍾仲明、梁逸興等前往調查，那知探員等抵達現場向衆人勸喻時，突然有胸佩毛章者高呼「打走狗」，一時玻璃瓶、石頭、垃圾等如雨般向各探員至擲，最接近人羣的探員梁逸興首當其衝，即時受傷，身旁一名軍裝警員七四九四號亦同時負傷，其他各探員除扶被受傷者離開外，即再電向警方求援。

警方知道此事件越來越有擴大跡象，遂出動武裝警員兩大卡車抵達彈壓，這一批烏合之衆這時才四散奔走，混在人叢中從事叫囂煽動的左派份子，有些未能及時逃去的，則怕得要死，紛將毛章、紅皮語錄等擲得現場遍地皆是，而混在人叢中的探員，亦動手將兩名煽動分子拘捕。

被拘捕於現場的兩名青年，一名認是附近一家茶樓的小工，姓伍，十八歲，他胸前佩有毛章，袋中更有煽動性的標語多張；另一名年廿一歲的男子，姓劉，在被拘時即將所佩毛章除下，連袋中半包大陸出品的香烟一同擲在地上，但旋又為探員拾回。此兩名當場被拘者，將於今日提交法院處理。

這批滋事人羣散去後，警方曾在現場調查及戒備，直至下午二時始收隊離去。在警員戒備時，該地區一帶的秩序良好。

九龍船排廠門外 罷工份子家屬 叫囂一番散去

【本報訊】數十名港共「罷工」份子的婦女家屬，昨晨十時齊集在九龍船排廠門前，作無理取鬧的「要求復工」的行動，另外一批卅餘名的左派男子則站在附近行人路邊遙相呼應，後來引致百餘人混在一起圍聚參加叫囂。

該批大部份胸佩毛章的男女，叫囂的言詞多屬煽動性的港共口號，當時警方曾派有多名探員在現場嚴密監視，但並未採取任何行動，至一小時後，這批人見無人理睬，又高唱毛歌後散去。

第二次新潮舞會側記 跳舞人少 欣賞音樂人多

•本報記者思樵•

「只有少許人跳舞的舞會是否一個成功的舞會？」

第二次「新潮舞會」昨晚在卜公碼頭天台舉行了，像第一次的「新潮舞會」一樣，同樣地顯示出香港的青年們並不需要「瘋狂的發洩」，整個晚上，跳舞的人少，湊熱鬧、站着聽歌唱的人多。

比較突出的是，這次新潮舞會來了一些社會名流、街坊首長，成年人到場的比首次新潮舞會多，他們到場並不跳舞，多數是來一看「新潮舞會」的究竟的。

熱心青年工作者陳子鈞大律師，及尖沙咀街坊會首長余祿佑並當場向坐着閑談的青少年們詢問新潮舞會的意見。

照觀察所得，青少年們答覆多數是「不反對新潮舞會，他們是需要閑暇的活動的。」

歡喜參觀新潮舞會，卻為什麼不跳舞呢？記者隨意向這些青年少年們詢問？雖然有些抱怨是人太擠了，舞台太低了，可是大多數對記者的答覆是：「他們是來聽聽音樂，來看別人跳舞的？」

照訪問所得，第二次新潮舞會的參加者多數並沒有參加首次「新潮舞會」，但他們所給予的答案並無兩樣，「來看熱鬧」、來捧場。

第二次「新潮舞會」似乎比首次的更溫文了，為密度最集中的地方，由於主辦當局不禁阻，參加者行近音樂台前，這樣的密度根本就不能夠跳舞，主辦當局也沒有勸導他們行疏一些，因此音樂台前一早就成

於是就祇有些少人在兩旁跳舞，多數人都不跳舞，這個所謂「新潮舞會」，一早就成為了「新潮音樂演奏會」，也就出現了這樣的現象：

蓮花樂隊的演唱者說：「為甚麼每隻樂曲都是只有一個人跳舞呢？還是大家一同來跳舞吧？」

渡場抽獎的電視女星沈殿霞向在場者問：「你們喜歡『新潮舞會』吧？」許多聲音一同回答：「喜歡？」

沈殿霞說：「那麼為甚麼你們不跳舞呢？讓我和你們一起跳罷！」

但是音樂台前的青少年們一點都沒有要跳舞的跡象。

當蓮花樂隊的演唱着為了引起大衆的興趣，偶然唱一兩句粵曲時，就是最哄動最熱鬧的時候了，許多人都拍起掌來，並搭雜着一些呼叫聲。

這個由兩大樂隊：「蓮花樂隊」和「雷他納樂隊」聯合落力演奏的「新潮舞會」，始終引不起熱鬧的跳舞場面。

參加的青少年多數首次參加的，大多數的衣着卻很正派，奇裝異服的絕少，除了大多數站在台前聽音樂外，一少部份跳舞，一小部份坐上欄桿上，其餘的就三三兩兩地分別坐在椅子上閒談，或四處閒逛。

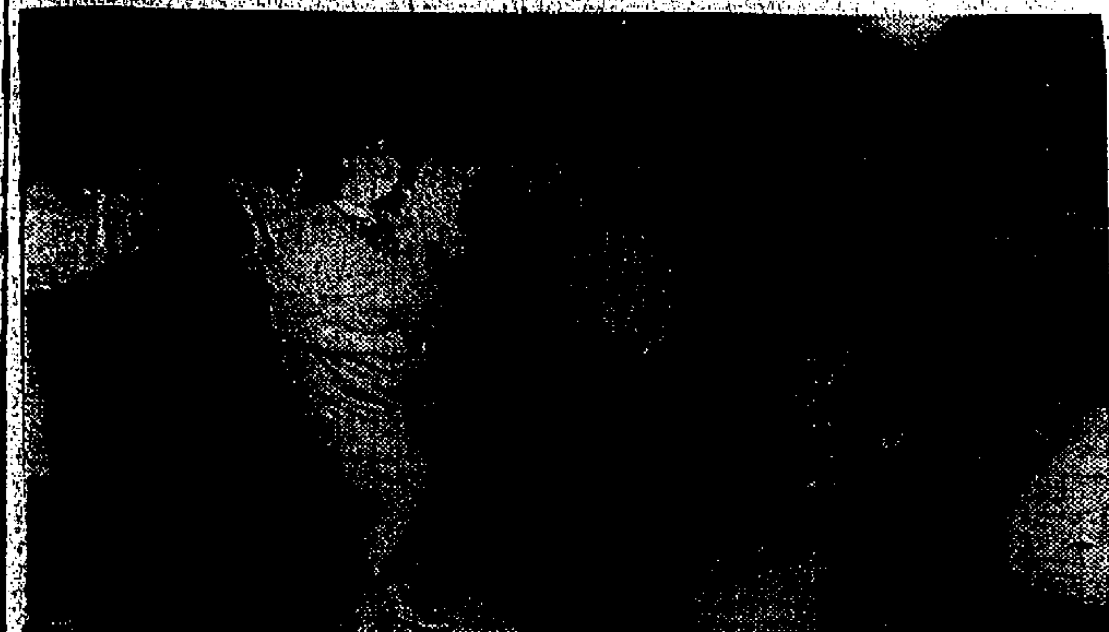
就是由於有這麼多參加「新潮舞會」者不跳舞，才給熱心青年工作者，及記者訪問意見的機會，而大多數被訪問者都並不反對「新潮舞會」，也不認為「新潮舞會」給青人帶來禍害。一些贊成舉辦新潮舞會，卻不願意下場跳舞，多奇怪的現象！其中一位參加者被詢問時說：「不參加新潮舞會，平時在家也只是聽聽音樂，看看電視，沒有甚麼特別消遣，時間就是這樣過了。到新潮舞會來聽音樂，雖然不跳舞，時間也沒有白費。」

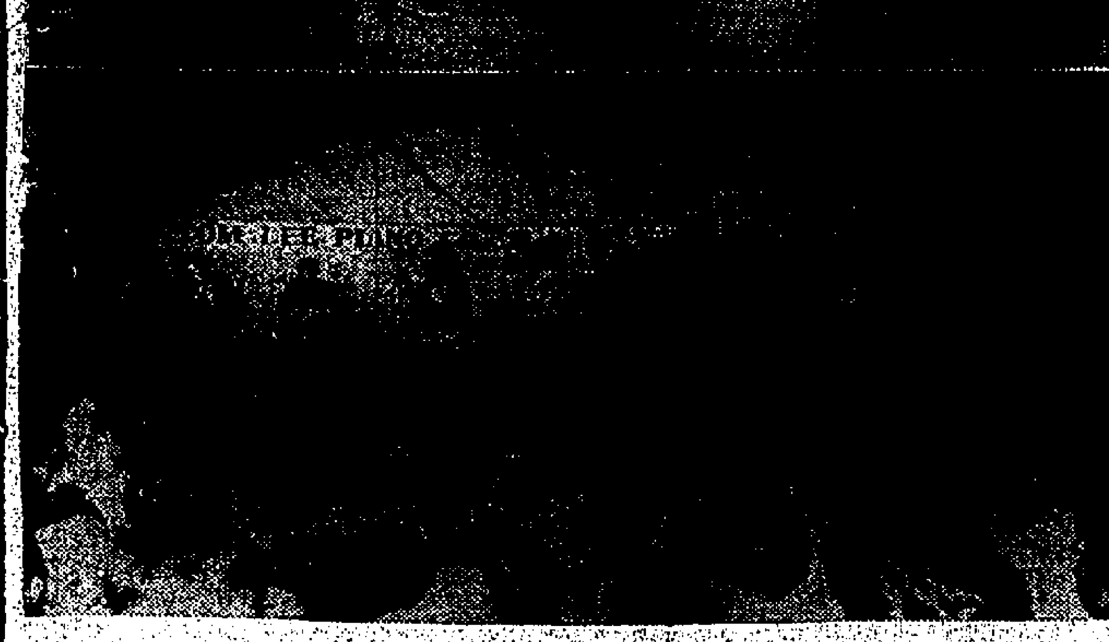
這大概是「新潮舞會」沒有跳舞的主要原因吧。

一位到場的觀察者盧元教士對記者說：「這舞會，跟本就沒有人跳舞，政府能夠給青年人造福的事很多，為什麼要舉辦沒有人跳舞的舞會呢？」

另一位觀察者陳子鈞大律師則說：「他一直都贊成新潮舞會，現在越問青年人的意見，就越贊成。」

又一位觀察者則表示：他建議當局，今後如舉辦這樣的活動，不如就正名為「新潮音樂欣賞會」吧！





（上圖）電視女星沈殿霞在新潮舞會中大跳靈魂舞。（下圖）人頭湧湧「觀音」樂隊演奏。

貨船棉花包滾下 工人被壓一死一傷

【本報訊】碇泊在昂船洲海面附近的一艘貨船，昨晨一時許，工人在冒雨起卸棉花時，突然發生慘劇，一捆重逾二百磅的棉花包滾下，壓死一工人，及另一工人受壓傷。

據悉：由於當時大雨滂沱，船艙濕滑，一批工人正在冒雨起卸棉花，突然，一捆棉花滾下，一名工人首當其衝，被滾下之棉花包撞落艙底受壓重傷，另一工人亦同遭壓傷，事發後，貨船其他工人急行搶救，由於其中一工人受傷頗重，氣息奄奄，貨船負責人于是電水警署報告，由水警輪駛往將兩名遭受意外工人送往瑪麗醫院急救，但其中一名工人卒因受壓傷重，入院不久，即告不治斃命，另一受傷工人現仍留院施治。

被壓死工人名梁成，五十一歲，留院療傷工人名陳流，五十二歲。

涉嫌運鴉片來港 五海員押候待查

【本報訊】涉嫌在由曼谷抵港的貨輪「順豐號」藏有七十磅熟鴉片的五名海員，昨日被提控於中央裁判司署，控方申請押候四日，待警方進行調查。

五名被告為：㈠林水清，廿九歲，居無定所；㈡黃亞木，卅九歲，住山道四十一號二樓；㈢林振宏，卅歲，住黃大仙新區第卅一座三四八號；㈣梁貴禰，卅二歲，住廣東道；㈤朱重慶，四十九歲，住文咸東街五十四號地下，五人均為海員。被控兩罪：甲、於本月十六日在「順豐號」藏有危險藥品；乙、同時同地向本港運入危險藥品。

該案昨為第一次提堂，控方申請押候四日，待警方進行調查，為法官批准，並暫不需被告答辯。

參加一九六八年度競選香港小姐的佳麗

競選香港小姐 十六佳麗露臉 有學生打字員模特兒等 初賽定本月廿六日舉行

【本報訊】本年度的香港小姐選拔初賽，定於本月廿六日在美麗華酒店萬壽宮舉行，主辦的東方選美公司，昨在萬壽宮舉行記者招待會，介紹參加這次賽事的十六人與新聞界見面，並由日本來港的資生堂化粧品公司兩位化粧小姐示範舞台化粧。

本屆的選美大會，將選出兩位優勝者分別參加今年七月三日至十三日在美國邁亞密舉行之環球小姐選美大會，及明年二月在澳洲墨爾砵舉行之太平洋皇后選美大會。

十六位小姐的職業，據說，有學生、打字員、秘書、模特兒等，但大都很害羞，而且在出場儀態上，似乎還須要一些訓練。各小姐名字為：鳳麗儀、張潔冰、謝慧君、劉錢、張偉瑩、馮安娜、許珊、林潔滸、李紫茶、高荊蕙、呂玲玲、吳海倫、潘筠雲、楊雲妮、温國儀、張偉賢。

據說：獲選香港環球小姐，將代表香港赴美國邁亞密參加競選環球小姐。由東方選美有限公司負責來回美國邁亞密至香港旅程機票、酒店費用及每日的零用。

參加選美之全部服裝，由環林有限公司贈送十八K鑽石白金女裝芝柏鋼錶一個及資生堂化粧品廠化粧品一箱；思敏儀服學院學位（全部免費）；第二名及第三名各獲獎十八K女裝芝柏金鋼錶一個及資生堂化粧品廠化粧箱一個；第四名及第五名各獲獎十八K女裝芝柏金錶一個及資生堂化粧品廠化粧箱一個。

選選香港公主，將代表香港赴澳洲墨爾砵參加競選太平洋皇后，由東方選美有限公司負責往返香港至澳洲墨爾砵旅程機票、酒店費用及每日之零用。參加選美之全部服裝，由環林有限公司贈送，十八K鑽石白金女裝芝柏鋼錶一個及資生堂化粧品廠化粧品一箱；思敏儀服學院免費學位；第二名及第三名各獲獎十八K女裝芝柏金鋼錶一個及資生堂化粧品廠化粧箱一個；第四名及第五名各獲獎十八K女裝芝柏金錶一個及資生堂化粧品廠化粧品一箱。

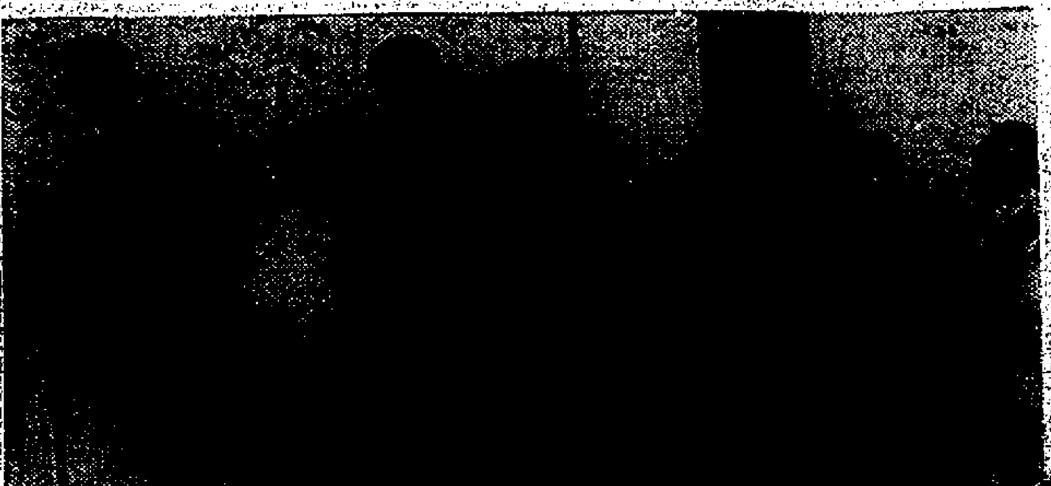
美獅子會以農藝器材 贈新界十五校 由潘約翰夫人頒發

【本報訊】美國兩個獅子會及地區性的國際獅子會，最近以一大批肥料、種籽、殺蟲劑及十二種農藝器材，透過美國獅子會及本港三〇三區國際獅子會的安排，贈予新界十五間有農業課程的學校。

贈送這些農藝器材及肥料藥物，目的是協助學校訓練學生們成為農藝人材，發展本港農業。

贈送儀式，昨午三時在粉嶺從德學校舉行，除上述兩會主事人外，玉成這項獎舉的，還有教育司署高級教育官孫寶元及麥家駒兩人。儀式開始時，分別由美經援會監督杜啓德，本港三〇三國際獅子會會長劉邦、孫寶元等致詞，隨由潘約翰夫人頒發，從德校長余肇祥代表致謝詞。

受惠該等農藝器材、肥料藥物的十五間學校為：從德（粉嶺）、坪洋公立（打鼓嶺）、沙田公立、拔臣（青山）、蓮石（大埔）、嶺英公立（打鼓嶺）、同益（八鄉）、屯門、龍裕（粉嶺）、火嶺公立（沙田）、大欖涌公立、攸潭尾、崇正（元朗）、敬修、鄉師同學會學校（青山）等。



農藝器材 潘約翰夫人（中）頒贈證給學生。右起：杜啓德、劉邦。左起：麥家駒、孫寶元。

陪審員新名單 明在高院標貼

【本報訊】高等法院經歷司布頓昨日宣佈：一批被選為陪審員的名單，將於明日標貼在高等法院西南入口處的佈告板上。該份名單將標貼十四日，任何人士如對該份名單發生懷疑，可於上述期間內，用書面通知經歷司，經歷司即會慎重考慮加上或除名，及如果需要時，亦將會轉換該份名單。

英美煙梁祖强 飛英受訓

【本報訊】英美煙草（香港）有限公司發展經理梁祖强，昨日搭機由港飛英國。梁氏係奉派參加英美烟草公司在英主辦之中級行政管理訓練。

星氣墊船 運港表演

【本報訊】星加坡最近成立氣墊船運輸中隊的一艘氣墊船，明日將來港訪問。該氣墊船長約三十九英尺，將由英艦「無畏號」運載來港，作為期八天的訪問。在留港期間，該船將於本月廿二及廿三日，為本港三軍人員、政府官員及商業代表等，作出多次示範表演，以高速度行駛於昂船洲及添馬艦海面之間。

該氣墊船可裝載貨物五千磅，或十五名乘客。最高時速為六十海里。該船有船員三人，包括一名負責駕駛的軍官、一名領航員及一名射擊手。

在香港逗留八日後，該氣墊船及「無畏號」將於本月廿八日離港，前赴日本訪問。

結束營業啟事

啓者香港皇后大道中一九六號地下寶興昌珠石號經五月十五日晚開全體股東會議決定一九六八年五月十六日結束業務各界人士如有瓜葛轇轕及手續未清者請於本月廿五日前理妥否則自誤特此聲明

寶興昌珠石號司理梁少甫啓

本公司遷址在即茲將原址存書優待顧客特價五折六折出售，由本（五）月十七日起至月底止歡迎參觀

國際圖書公司 地址：九龍花園街76號A二樓 電話：八八七七八五

拍賣信義石礦有限公司（在接管中）之機器用具臨時建築物產品廣告

茲承一九六五年四月一日所立償券持有人指派接管人之命定於一九六八年五月二十四日星期五上午十一時正在香港畢打街畢打行士庫拍賣房內將現時在香港新界荃灣青衣島4 2及W 5 9 7 2丈量約地段內之機器，石礦場用具，臨時建築物，產品等計開有運泥石車，大小風機，壓泥石機，鑽機，剷車，推及挖泥石機，碎泥石機，電鑽，吊車，掛車，風鑽機，各種車床，牛頭刨床，搖臂銑床，油壓機器，試壓泵，充電機，各種馬達，車床，運輸帶，石屎，石角，石粉，電器用具，PARKER派克牌大小碎石機，油壓，風炮，等等作一單拍賣，本行備有目錄表及章程，歡迎到取，所有各物係照現在情形下拍賣，如有機器名稱不符及數量多少，本行不負任何責任，下槌之後如發生任何事故，俱歸買主之事，特此聲明。

香港畢打行士庫內 欖勿拍賣行啓 電話二三〇一二四

海員通告 一九六八年第卅三號

爲香港領海西面入口設置燈台事

日期：即日開始

位置：北緯廿二度十二分十三點二三秒 東經一一三度五十九分零五點三九秒

地區：石鼓洲

詳情：具有如下特徵之燈業已設於上述位置：

特徵：十秒鐘內連續閃光三次

強度：二百個燭特拉

高度：四十六呎

射程：七里

建築物：十五呎四方白色混凝土燈台

備註：閃光零點五秒，熄滅一點五秒 閃光零點五秒，熄滅一點五秒 閃光零點五秒，熄滅五點五秒

能見度：四十八度半至二百七十四度（二百二十五度半）

有關海圖：三四一，三四二，三零二六

有關刊物：中國海領航卷一一九六四年第三版第四八零頁

主管機關：香港海事處

海事處長 梅騰彬

香港中華廠商聯合會徵求工展會場設計圖案

本會主辦第二十六屆香港工業出品展覽會徵求展覽會場大門樓及場地平面設計圖案凡入選佳作可獲獎金港幣壹千元施工時可担任工程督導及計劃工作酬金另議而未入選之作品則將原件退回有意應徵者請於六月十五日前將該項設計圖案送香港干諾道中六四至六五號本會總辦公廳

承銀主命拍賣信義一號信義二號信義七號信義八號信義十五號信義十一號信義十二號信義廿一號信義廿三號信義二十號信義廿二號信義三號信義五號信義六號及信義十六號鋼躉船十五艘及信義九號壓打鋼貨船一艘廣告

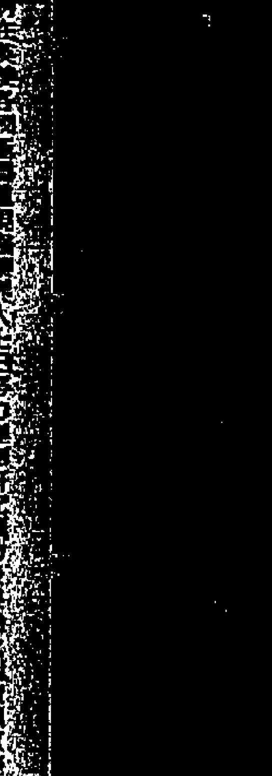
茲承銀主之命定於一九六八年五月二十四日星期五上午十一時在香港畢打街畢打行士庫本行拍賣房內將現泊在香港九龍海面之信義一號註冊號數2 0 4 8 7 Y信義二號註冊號數2 0 2 9 3 Y信義七號註冊號數2 0 5 0 3 Y信義八號註冊號數2 0 5 0 4 Y信義十五號註冊號數WC/B 1 3 8信義十一號註冊號數2 0 7 4 9 Y信義十二號註冊號數2 0 7 4 5 Y信義二十一號註冊號數2 0 6 6 1 Y信義廿號註冊號數2 0 7 8 7 Y信義廿二號註冊號數2 0 7 4 2 Y信義三號註冊號數2 0 7 9 0 Y信義廿三號註冊號數2 0 4 8 9 Y信義[illegible]六號註冊號數2 0 4 9 0 Y及信義十六號註冊號數2 0 5 0 6 Y鋼躉船十五艘及信義九號註冊號數M2 0 5 4 3 Y壓打鋼貨船一艘照各船現在情形當衆拍賣請到本行取看船証投得者於下槌時須即交定金五成其餘之欵限於一九六八年五月廿五日星期六正午十二時以前交清[illegible]店及個人支票恕不接納。

香港畢打行士庫內 欖勿拍賣行啓 電話二三〇一二四

（頑症鼻竇炎影響鼻竇病圖）

[illegible]及全身衰弱無力，此病在英美各國極為重視，醫學界人士日夜努力埋頭研究預防及根治之辦法[illegible]

此丸採用中國名藥蒼耳辛夷[illegible]川芎白芷[illegible]等[illegible]而成，舉凡一切急慢性[illegible]鼻炎鼻竇炎[illegible]



寄書 前來診症或付郵示鼻病丸七彩招紙一張即寄圖一冊內容有急慢性鼻竇炎的說明和自治何種鼻竇炎之療法[illegible]

贈送

（中美積治）

殘頑 危症

[illegible]

陳鍾示 中醫

海事處佈告 一九六八年第十四號

爲颱風季候事

一、謹請船東代理人及租船人引起船主注意有關海事處刊物「船主通告——在香港領海內之颱風」之內容。該刊物可在香港干諾道中一〇二號海事處索取。

二、同時請船主注意業經一九六五年商船規則（港口管理）（修訂）規則修訂之商船（港口管理）規則第五條。此條規則載於上述刊物第一頁。

三、下述泊船浮筒現已批准作爲特殊颱風泊船浮筒之用：

（一）A級特別颱風泊船浮筒（專供長度不逾六百呎之船舶使用）：A四至A十九及A廿一至A四十

（二）B級特別颱風泊船浮筒（專供長度不逾三百七十呎之船舶使用）：B二、B五、B七至B九、B十一、B十三、B十六、B十八至B廿二及B廿六

四、港口泊船浮筒之每年修理及維持工作，可能使到此等浮筒暫未能適用，事前本處將會通告。有關被批准用作特殊颱風泊船浮筒之最新消息，可在辦公時間內向港口管理辦事處索取：電話：四五〇一八一內線二七五；或在辦公時間以外向海事處訊號塔索取；電話：四五〇一八一。

五、在天氣惡劣情況中，可以准許泊在一個已獲批准之颱風泊船浮筒之船隻垂直下錨，藉以減少航向之轉變而不影響浮筒之效能。在正常之天氣情況中，則不應以此法下錨。

海事處長 梅騰彬

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條

因實施及擴闊培正道之臨時交通措施

茲通知駕車人士由本月廿日（星期一）上午十時正起將實施下列臨時交通措施以便進行重建及擴闊培正道之工程：

（甲）培正道將需不能通過之道路因在其與文福道交界之東約一百四十呎處將予以封閉。

（乙）車輛將要經過公主道以進入及駛離此封閉處東部之培正道。

（丙）介於培正道，窩打老道路口與培正道，文福道路口之間一段培正道將轉爲單程路。

（丁）在文福道南行之車輛將不得左轉進入培正道。

臨時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長[illegible]

伙食承辦商注意

觀塘分局警署膳堂

一、茲邀請伙食承辦商申請經營九龍觀塘分局警署之警佐及警員膳堂。有意者須準備與警務處處長簽定一書面合約。

二、被選之申請人須供應中式伙食，每日所需供應數量約為七十五至一百客。此外並可訓售汽水香煙等物。

三、烹飪用具，飲食器皿及其他若干器具，如需價購，則由警務處處長所定之數量供應之。

四、包括開列詳細承辦伙食經驗之申請書應致與香港警察總部警務處處長（警察伙食官所關）截止日期爲一九六八年五月三十日（星期四）

五、此項承辦將許權不需任何費用，惟獲選之申請人須繳交按金一千元與庫務司。

六、有關詳細情形及合約之樣本可向香港警察總部第六號印刷行閣樓五至八號室警察伙食官（電話二三〇一一內線三十二）索取。

警務處通告

於一九六八年五月八日（星期三）下午九時有一名十三歲之中國籍男童被發現倒斃於新界落馬洲路近坳頭十字路，懷疑被一輛汽車撞倒而該車於遇事後未有停車。

如有任何人士目擊該意外事件或能供給有關消息時請知照新界交通意外事調查組，電話二三〇四〇一一轉新界西交通組十六號或任何警署。

警務處處長伊達善

市政事務署佈告

一九六八年五月十七日憲報公佈招商承投下列事項之專營權：

（甲）在下列地點售賣小食：

九龍培正道遊樂場

（乙）在下列地點：（1）搭建帳幕供公衆人仕租用及（2）搭建及保養臨時性建築物一座以供游泳人仕使用：

一、新界西貢[illegible]咀海灘

（丙）在下列地點：（1）搭建及保養建築物一座作為售賣小食之用；（2）搭建帳幕供公衆人仕租用及（3）搭建及保養臨時性建築物一座以供游泳人仕使用：

一、新界西貢白沙洲海灘

二、新界南丫島[illegible]海灘

（丁）在新界荃灣運動場之內售賣小食之專營權

投標表格可向香港政府合署西座十四樓市政事務署公園、康樂及市容組索取。填妥之投標表格需於一九六八年五月廿四日正午十二時前交回輔政司署投標箱，標紙必須密封，具備正副本。有關一切詳情，請於辦公時間內向市政事務署洽詢。

市政事務署秘書 卓文

傳左派長城電影公司創辦人
袁仰安毅然投奔自由
正招兵買馬再展身手

【本報訊】創辦左派長城電影公司及曾任普慶戲院經理的左派電影界支柱的袁仰安，傳說已獲「港九電影戲劇事業自由總會」批准加入，繼左派小生高遠之後，脫離左派羈絆，毅然奮皆投奔自由。

據傳出的消息說：袁仰安是與高遠同時獲得此項投奔自由之批准的，由於高遠獲得邵氏老闆的重用，馬上派與波波攜手主演新片「裸血」，且於昨天開鏡，所以高遠投奔自由的訊息先被傳出，袁仰安是一個熟諳的製片專材，外表上在影圈中雖不及演員的經常「揚名」，但其分量是有一定價值的，此所以其投奔自由的訊息遲遲才予透露。

據說：在一九六二年初，邵氏已有意把袁仰安羅致旗下，邵逸夫曾有意聘他為邵氏廠長，後來由於有一部份人士的強烈反對，故未成事。不過，袁氏此後即已成為邵氏的幕後顧問，對於製片、聘請演員及選用劇本等問題，均不斷獻出寶貴的意見。在表面上，他與邵氏的聯絡，外間人士是無法獲悉的。

傳出的消息說：袁氏宣佈正式脫離左派後，迅即獲得自由製片人的支持，一個姓關的影業鉅子計劃購下大觀片場，聘袁仰安主持。袁氏現已進行招兵買馬，準備再展身手。

袁仰安的來頭不小，他於一九五〇年早期與一名大亨合資創辦長城影業公司，袁氏並自行導演發迅的「阿Q正傳」，及後被中共港外統戰人馬奪權，鬱鬱不得志，至一九五七年他再行創辦「新新電影企業公司」，自任總經理，這個時期仍無法擺脫魔掌，祇好成為左派的外圍公司，至一九六二年，營業不前而宣佈結束，轉營地產業，創辦建業公司。現在若果如發展電影事業相信是他愛好以求的。

港督為邵氏宿舍奠基時指出
香港影業蜚聲國際
市民實在足以自傲
高遠王羽曾與港督握手及攀談

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨天上午乘直昇機前往清水灣道邵氏影城主持該影城新建教厚大樓的奠基禮。

港督是由顧理基爵士陪同前往的，邵氏總裁邵逸夫及製片主任鄒文懷歡迎於片廠大門前。港督的直昇機飛抵清水灣道下降於軍營中，轉乘汽車前往影城，在奠基禮舉行前，港督說一個「影城」的概念，是富於幻想和超時代的，他促請電影業和本港所有工業一樣，要盡一努力，在觀念與技術上都要趕上時代。

港督說：「香港人實在可因香港的電影業而自傲，香港的電影業是世界上最大規模的電影業之一，早已因爲製作的標準，而在亞洲和美國贏得至高聲譽。」

港督致詞畢，在掌聲中接過邵氏孝青遞上「灰匙」，挑起小量水泥，鋪在被安放基石的磚石上，奠基禮遂告完畢。教厚樓預料於本年落成，屆時約有卅二個居住單位及七十二間單房式公寓，免租供給邵氏的演員、技師及工人居住。

港督主持奠基禮後，即由邵逸夫、鄒文懷、李菁、何莉莉等陪同參觀片場開拍高遠投奔自由後第一套片「裸血」開鏡，港督巡視至該片場時，王羽亦在場參與歡迎港督，王羽是從法院飛車趕回片場的。

港督參觀片場後，再參加酒會，在酒會中，王羽曾和港督握手攀談，邵氏的人員在那時曾把在場的記者隔開，他們的談話聽不到。

據說，邵氏當局為表示歡迎港督，「裸血」臨時決定開鏡以供參觀，該片的男主角高遠事前是不知道的，臨時獲得通知，才趕到片場，港督參觀時曾與高遠握手。

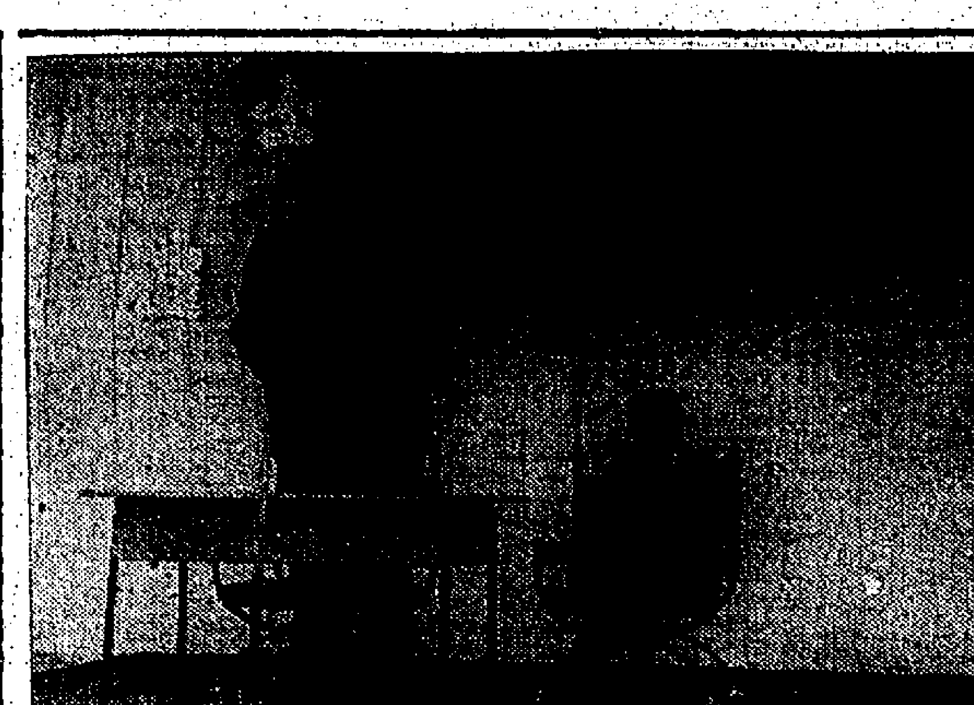
原定高遠的新片子一開拍，他便由家裏搬到邵氏宿舍去。現在，片子雖已開鏡，高遠依然和妻子陳思思同住於那所以九百元租回來的房子。據高遠表示，目前還未打算舉家遷入邵氏宿舍居住。

據一些接近高遠與陳思思的朋友說：陳思思對於高遠的感情突然變得更好了，過去的那種刁蠻氣已經改了，對高遠相當的溫柔與體貼。但昨天高遠進邵氏開鏡的時候，陳思思並未隨行。

由高遠主角的「裸」片，昨天開鏡，首先拍攝的是酒店景，高遠向記者們表示，因為一年多未拍片了，有點心亂，但很興奮。

王羽昨晨在法庭被判罰款後，即飛車趕返清水灣片場，據說本來邵氏方面，沒有指定王羽必要在場迎接港督的，但王羽自動參加。

較早時，王羽說因為很多記者昨天都到片場採訪港督主持奠基禮的消息，所以要順便為毆警事來一個記者招待會，但是較後時間，王羽打消了這念頭，原因是友好們勸他不可衝動，事過情遷了，以息事寧人為妙，於是他不再提招待記者這一回事。



港督戴麟趾爵士主持邵氏影城職員宿舍奠基禮中致詞，後坐者是邵氏總裁邵逸夫。

毆警案兩項罪成立
王羽被罰款
三百五十元

【本報訊】屬於邵氏機構的男演員王羽被控毆警案，昨晨在北九龍裁判署提堂。被告王羽俯首認罪，兩項罪名共被判罰款三百五十元。此案在加西亞法庭審訊。被告由一名律師代表出庭，對所控罪名承認，并表悔意，求法官從輕判處。加西亞法官對辯方之請求予以駁回。法官表示被告王羽將車輛停放在巴士行車路線上，妨碍交通，已屬錯誤，復與干涉其違例警員發生爭執，動手毆警，其罪難恕。結果乃判其（甲）項毆打執行職務中的之警員罪，罰款二百五十元；（乙）項阻碍警察執行職務罪，罰款一百元。

被告人王羽，當日曾以一百元現金担保到庭候審。被判後還要多付二百五十元罰款，才可以離開法庭。

王羽昨晨十時十分由一名不願透露姓名之外籍律師及一男子陪同下，乘的士抵達北九龍裁判署大廈。王衣灰色西裝，結領呔，表情嚴肅，進入第一法庭內，先坐在旁聽席中，至法官宣讀其名時始離座，出庭受審時，未發一語，祇點頭認罪。繼罰款後，一行人等離開裁判署，時爲上午十時三刻左右。

被告男子王羽，廿五歲，上海人，住太子道一〇五號，被控（一）五月十六日在九龍天星廣場毆打九二六六號警員麥景順；（二）同時同地阻碍警員執行職務。

案情指出：五月十六日晚上十一時，九二六六號警員巡經天星廣場，見有一輛私家車停放在巴士專用之通道上，警員以其違例，着令交出駕駛牌照，被告謂未有攜帶，被告又拒絕，警員乃拘捕被告，被告揮拳擊警員腹部，警員拔出警棍執行職務，宣佈將被告拘捕，另一警員亦上前協助，三人糾纏，結果均有受傷，後來同被送往伊利沙伯醫院驗傷。

戴督復任

【本報訊】政府新聞處昨日公報，戴麟趾爵士於本月十七日晚上十時五十五分起，回港後，已復任港督之職。憲報又發出一束任免令如下：祁濟時復任為輔政司；韓美洵復任為副輔政司。

昨天一場雷雨
獲雨量逾兩吋

【本報訊】迅雷驟雨和淋漓驟雨，昨晨二時許降臨本港，爲上月至今之過去四十八天內最大的一場雷雨。

據天文台雨量紀錄：截至今晨零時止之過去廿四小時內，獲雨量二·一九吋。

薄扶林道嚴重車禍
私家車墮崖
傷男女兩人

【本報訊】薄扶林道一斜坡灣角處，由于昨晨大雨淋漓，路面濕滑，發生一宗嚴重交通失事，一男一女受傷，女傷者重傷留醫。

失事過程十分驚險，肇事車飛越路面，經行人路，衝上路旁的樹林中，樹幹阻力亦阻不住，再越樹飛墜百多尺的深谷坑中，由于一路滾下坡去，全車毀爛不堪。

失事時間是昨晨十一時零五分，一輛AC三一五二二號淺藍色私家車由香港仔駛入市區，車上一男一女，該車沿薄扶林道駛至一三八號大廈側的灣角處時（該處爲全段道路中最狹窄及落山斜坡的起點處，當時可能因大雨路滑，該車一時失去控制，該車直衝上左邊行人路，行人路旁爲一列叢密的樹林，下面是牛奶公司牛房及植草山谷盤地，與路面相距高達三百尺，且懸崖陡斜。該車撞過行人路，爲一棵小樹所阻，但樹幹力不能阻止該車撞力，該數棵大樹亦被壓斷，該車一直打滾的向懸崖墜下，直至百餘呎才停臥於斜坡草坪上，全車毀爛。兩男女受傷拚命爬出車廂，男傷者將女傷者抱起，一路由百多尺的斜坡爬上馬路去。過往的人見到兩傷者呼救，立即代報警將傷者送醫院救治。

兩傷者名：何傑培，男，廿一歲，輕傷。李麗珍，女，廿一歲，重傷留醫。

搶刧積犯
重囚兩年
另一入獄卅月

【本報訊】男子余洪昨晨在南九龍裁判司署被控搶刧罪名，被告承認控罪。與干納法官以被告案底多達五十七次，仍不悔改，所以重判被告入獄兩年。

被告認罪，求法官輕判。但法官以被告案底累累，多達五十七次，其中有十五次同樣是搶婦女手袋，所以重判被告入獄兩年。

另一男子陳志華因與兩宗搶刧案有關，昨晨在南九龍裁判司署被提控，被告承認兩項控罪。與干納法官裁定被告罪名成立，每罪入獄十五個月，分期執行，即共入獄卅個月。

被告陳志華，卅一歲，順德人，無職業，及無固定住址。

當局撥欵卅萬
分在九港建
十三處遊樂場

【本報訊】市政局康樂及市容委員會昨日批准撥出一筆三十萬零七千元之款項，作爲在港九市區興建十三處新遊樂場之用。

該項計劃中之主要三項爲在油蔴地公衆四方街興建一龐大兒童遊樂場及休憩公園，在九龍文福街興建一座佔地約一英畝之休憩公園，以及在與新蒲崗道接壤之維多利亞公園進行若干改革。

秀茂坪新區內將有四個地區發展爲遊樂場，又將在咸田新區一大廈之天台上，以二萬一千元闢一兒童遊樂場。

此外又將在九龍英皇佐治第五紀念公園，賈安遊樂場，深成道遊樂場及灣仔修頓球場興建小食亭。

上述計劃之經費均由最近預算案中所撥之四百萬元支費，該筆四百萬元欵項，係規定爲興建每一個費用不超過十五萬元之遊樂場者。

長洲太平清醮
昨已圓滿結束
上午天雨參觀者大減

【本報訊】像外國「嘉年華會」的一年一度的長洲建醮，昨下午四時已告功德圓滿。昨凌晨一時的「搶飽山」節目，亦在熱鬧氣氛中完結，三座大飽山及五十多座小飽山，不到十分鐘，即被如痴如狂的居民和遊客，搶去一空。

昨日是會景巡遊的第二天，下午二時半仍有會景巡遊，但因上午天雨關係，港九人士前往之興趣驟減，參加行列之飄色及彩旗隊伍亦畧爲減少，巡遊行列愈行愈少，這第三天的巡遊主要是送菩薩返廟，全部醮事，於下午四時巡遊完畢，大會宣佈圓滿閉幕。

長洲建醮，全島例行之齋戒停屠，於前晚深夜十二時宣佈開齋，虔信之居民此時起恢復葷食，前晚深夜，長洲肉商恢復營業宰猪、牛、魚、肉，燒金豬的生意應接不暇，向當地[illegible]商定購的金豬逾一百頭，此外亦有不少由港運往供應，家家戶戶大排筵席，歡宴親朋。

長洲建醮昨告一段落，但今日仍排演大戲，今年演戲保比去年多一天。

天氣預測

吹輕微至和緩西南風，早時稍後有驟雨，有雨漸漸減少，預料下午時間中有陽光，最高氣溫約爲攝氏卅度。昨日最高氣溫爲攝氏二七·四度，最低爲攝氏二三·四度。今晨零時氣溫爲攝氏廿五度。

星人民協會代表團
明抵港訪問
將與副華民司會面

【本報訊】由星加坡人民協會廿名青年領袖組成之代表團，將於明日下午抵港作觀察訪問及考察。在其停留本港五日期間，該代表團員將前往訪問社會福利署、中文大學及由政府與其他志願團體主辦之社區及青年中心，包括觀塘社區服務中心，美國[illegible]服務委員會及[illegible]處。

該代表團亦將會晤副華民政務司及兩名助理華民政務司，並將與四名民政主任[illegible]會面。

星加坡代表團團長[illegible]爲星加坡人民協會之[illegible]主任，[illegible]爲星加坡共和國一法定團體，負責管理星加坡共和國一百八十個以上之社區中心者。

其他十九名團員皆爲[illegible]之組織秘書，他們最近在星加坡之全國青年領袖訓練學院完成最後一階段之訓練，於返星洲後，即將加入[illegible]。該代表團將於本月廿四日離港，在返回星加坡前，將往東埔寨及泰國訪問，而該代表團現則在日本訪問。

持有港府証明書華人
將可獲泰國放寬入境

【曼谷十八日法新社電】此間今日宣佈：泰國政府現已放寬入境條例，使持有香港政府發出的身份証明書的華人，較易進入泰境。駐港的泰國領事將准向華人發給非移民入境証。不過，他要根據曼谷移民局的入境申請書。

大埔道有榮建築公司被刼
三悍賊刺傷兩夥伴
綑縛來客夾萬撬不開掠去兩表

【本報訊】深水埗大埔道一四二號四樓A座三號有榮建築有限公司，昨傍晚遭三名悍賊光顧，該公司的兩名夥伴慘遭刺傷，並被掠去兩隻手表。匪徒曾試圖撬開該公司經理室的大夾萬，但告失敗。

據悉：該公司在本年內已遭賊光顧兩次，昨日爲第三次，被刧的時間爲下午六時許，是該公司的晚膳前不久，由於要等候在外工作的工人回來吃飯，中門大開，三名匪徒就是趁此良機下手的。

據悉：刧匪入屋行事的時候，該公司的會計馬球及廚子楊仲麒曾極力掙扎，故慘遭斬傷，另一名擬到該公司求職之男子，亦被刧匪綑縛。馬球傷在腰部，楊仲麒的右手掌被斬傷，經入院敷治後，已告無礙。

據悉：昨下午六時許，該公司的大門敞開，正等候外出工作的工人於六時四十五分回來用膳。當時，任會計員的馬球，正背向大門，埋首辦公桌上工作，突然地有人用布蒙着他的頭部，並用[illegible]，在廚中煮飪的楊仲麒聞聲出來觀察，見三名陌生的廿餘歲的男子，將馬制服，他意欲逃走[illegible]亦遭三賊綑縛，兩人曾掙扎，皆被匪徒斬傷。

三匪制服兩人[illegible]，即在寫字樓內翻箱倒篋，但一無所獲，其後，打破經理室的玻璃門，入內撬擷該處的夾萬，可是由於夾萬的構造太堅固，三匪無法得手。同時，三匪可能知時間迫促，工人即將回來用膳，故急忙地掠去馬、楊兩人之手錶，此時，另一名姓馬的求職男子，撞了進來，亦爲三匪[illegible]起，不久後，三匪逃去無蹤。

三匪去後，[illegible]自行掙脫綑縛，致電報警，警方抵達現場即進行調查，至昨深夜爲止，仍未拘捕任何疑人。

不孝國光等罪孽深重禍延

家祖父 前清附貢生 香港太平紳士 諱子椿 字華才 號仲莊 李公府君

痛於一九六八年五月十七日（農曆戊申年四月廿一日）下午十一時在粉嶺軍地村住宅

疾終正寢距生於同治十三年積閏享壽一百歲 不孝等

親視含殮依禮成服淚涓於本月廿五日上午十時匍匐扶

柩安葬於孔嶺邊山之陽忝屬至

戚世友宗鄉

誼哀此訃

承重孫 國光 泣血稽顙

哀哀孤子 其昆 其嶽 其崧 其崙 其嶔 其徽 其嶷 其歲 女 月娥適鄧 月嫦適張 月娟 等泣血稽顙

期服孫國 燊 樑 安 鈞 章 康 勳 瑞 銘 基 文 榮 麟 森 發 龍 源 鳳 禮 恩 桂 達 祥 威 等泣血稽顙

孫女秀 萊適江 英 莉 福適羅 薇適張 儀適朱 蓮適吳 鳳適何 鑾適林 屏適丘 書適戴 珍適張 瓊 春 梅 嫻 豐 等泣血稽顙

五月曾孫廣 發 華 達 榮 興 來 庭 源 禮 誠 耀 偉 靖 泰 宏 聰 森 鴻 志 義 拭淚稽首

曾孫女麗 芳 萊 華 萍 開 珠 華 清 歡 珍 雲 苹 芬 娥 玲 瑞 儀 英 祥 施 瑩 巾 嫦 梨 瑞 蕊 等拭淚稽首

三月玄孫培 源 基 中 玄孫女 坤儀 婉儀 巧儀 嘉儀 等拭淚稽首

司書期服姪其徽揮淚拜

聞

蕭公傑勳 諱蘇 字文蔚 府君痛

於公曆一九六八年五月十八日

凌晨一時三十分壽終九龍伊利

沙伯醫院積閏享壽六十有二歲

奉移香港殯儀館治喪謹擇本月

二十日（星期一）上午十一時大

殮同日正午十二時在該館大禮

堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人

永遠墳場謹此報

聞

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

未亡人 蕭傅振裳

孝男 健燊 媳（文妙馨） 健輝 媳（黃[illegible]） 健曦 健明 健邦

孝女 麗霞 婿（葉守瑤） 潔霞 敏霞 錦霞 鳳霞

孝孫男 智倫

孝弟 文焯 弟婦（周寶蓮）

孝侄男 建勳 侄媳（李靜枝） 建坪 侄媳（陳善玲） 建堃

孝侄女 健萱

孝侄孫女 令儀 穎儀

孝外孫男 葉禮德 葉禮邦

泣告

治喪處：北角香港殯儀館 電話：七一八三三八

社會福利署家庭服務科
上月援助六千伙人家
包括金錢物質救濟介紹職業免費讀書等

【本報訊】社會福利署家庭服務科，經常協助貧窮的家庭，貧病和身體有缺陷的人士，使他們過較安定的生活。四月份需得援助的家庭，約有六千戶。

援助分多種方式，譬如申請人需要物質上的救濟，或金錢上的救濟，該署在經過調查後，認為他適合接受幫助該署便會根據他的需要加以幫助。除金錢、物質的救濟外，該署還有很多種服務，譬如他需要找尋職業，可以介紹去社會服務聯會的職業輔導處或勞工處的職業輔導處找尋職業。如他需要為他的孩子申請入學校，社會福利署亦可以介紹他到政府各學校免費讀書。

還有，如果他需要醫藥照顧的話，該署可以介紹他去政府的診療所或醫院接受免費的治療。如他需要領取一個牌照來謀生，該署亦可以根據他的情形，介紹他到市政局方面領取一個牌照，用以經營小販的小本生意。

對於年紀老邁而又窮的人，社會福利署亦可看他們每一個人的情形給予適當的幫忙，如他完全沒有親戚朋友可以投靠，而需要入老人院居住的，就會介紹他到老人院居住，若他不喜歡到老人院，而想自己找地方居住，他們可以視其情形介紹他到徙置區，或在安置區蓋搭一間屋，或直接到徙置大廈居住。

一般人想得到幫助，手續絕對不麻煩。該署在各區設有多個辦事處和家庭服務處，例如他住在九龍城的，他可以到黃大仙處申請，自然有工作人員接見他，經過調查後，便會根據他的問題設法幫助。

譬如有些人身體有缺陷，他們想得幫助，社會福利署亦可以協助他們。他們可以到該署各區的辦事處和家庭服務處申請請求幫助，或他們適宜找尋工作或需要救濟等，一切的服務都可以在這幾個辦事處和服務處得到幫助。

社會福利署在香港方面有兩個辦事處：(一)銅鑼灣裁判司署的東區辦事處；(二)西區裁判司署的西區辦事處；此外在柴灣廿五座有一個家庭服務處。

九龍方面的辦事處有：(一)九龍中央郵政大廈九龍辦事處；(二)深水埗汝洲街家庭服務處；(三)黃大仙第卅座家庭服務處；(四)荃灣雅麗珊郡主服務中心家庭服務處。任何人士如需要幫助，可以就近他們居住地方向這些辦事處或家庭服務處申請他們的幫助。

覺育服務處七週年紀念
開放週及事工展覽
明日由胡百富議員主持開幕禮

【本報訊】社會福利署覺育服務處將於明日起，舉行為期一週之開放週，以紀念該處成立七週年。胡百富議員將於是日下午三時主持開幕禮。

開放週期間，將舉行一項相當有趣之事工展覽。開放時間由上午十時至下午五時，又晚上七時至十時，歡迎市民參觀。

覺育服務處之工作，由社會福利署之家庭服務組及社區及社團工作組主持。該處之工作，與其他社區服務中心無異，曾在使西區居民，能使用此一地方，使他們和睦共處，成為好鄰居及良好之市民。

在覺育服務處內，社區及團體工作部之工作，共分為三個單位：計為成年部，青年部及少年部。此外還有一個公共圖書館。覺育服務處現有會員七百二十五人，並記讀者二千餘人。

所屬成年部，青年及少年部所組織之各類活動，興趣範圍至廣，目前共有十二個社及廿二個興趣小組，包括剪紙組，土風舞組，烹飪組，釣魚組，園藝組，歌劇組，音樂組，口琴組，籃球組，搖曾組等。

透過社區工作，在過去一年內，一般人對覺育服務處已有更多之認識，為慶祝成立七週年，覺育服務處特辦開放週，以邀請西區居民及各界人士及地方領袖前來參觀該處之正常活動。

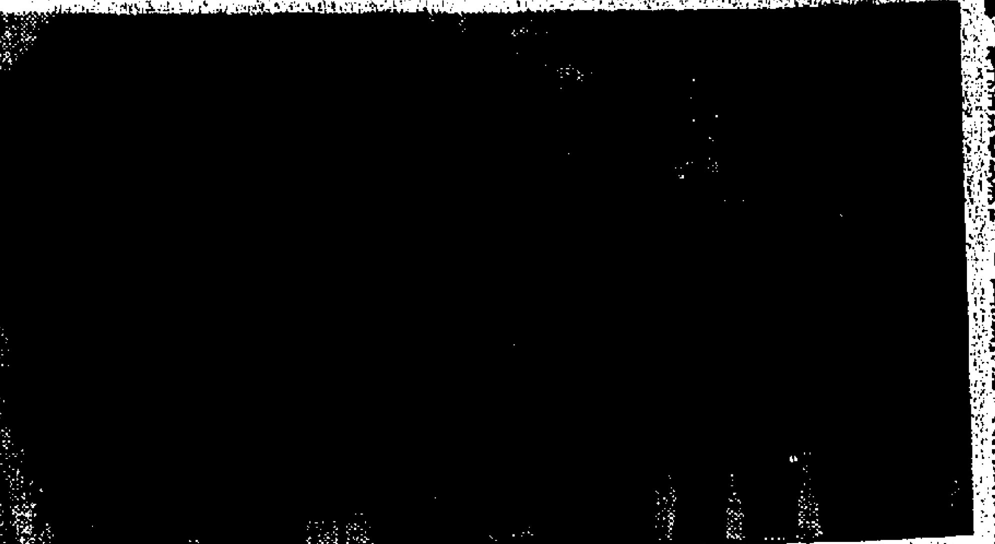
除上述工作外，該處內並設有經濟會，寓人福利中心，陶瓷班，運動兒童訓練中心及成人班等均有社會福利署家庭服務部主理。

美牧師白約輸在基教書院
為學生舉行特別佈道大會

【本報訊】美國安多尼阿城復興議邦堂主任牧師白約輸，在其環球佈道途中，目前抵達香港，為香港基教書院學生舉行特別佈道大會。

這位美國著名的牧師，向基教書院學生說：只要接受耶穌的人，就會改變了他的生命和生活，這正如中國宋明理學家所說學問修到了某一程度，必會使人氣質變化一樣。白約輸牧師說：接受耶穌，也就是令自己去接觸真理和生命的道路，這是基督教能夠在世界上發生重大的影響和使各地區每一階層的人士都受她的影響的原因。

白約輸牧師於舉行該佈道大會後，即飛往東京，韓返美國。



圖為白約輸牧師（左起第三人）在基教書院舉行佈道會後，與該校現在校舍模型及該校校政人員合影。

陽江廿二名男女難民
乘神秘帆船逃抵港
在赤柱登陸後全數被拘

【本報訊】在暴虐的政權下，大陸的人民不斷地逃亡，昨天又有廿二名面有菜色的大陸難民逃抵本港，在赤柱被警方截獲。

據悉：一艘名喚「陽江架」號的帆船，於昨日凌晨將二十二名面有菜色的男女難民，由大陸送抵本港，當該批難民在港島南區赤柱海士澳灣登陸後，該艘帆船即行駛離本港而去。有關方面正在追查此一行蹤神秘的帆船之底細及其下落。

由這艘神秘帆船載來之難民，其中十六名男子，四名女子，一男童及一女嬰，彼等均為陽江人。數日前，乘月黑風高之夜，在事先安排下，乘搭該艘帆船前來本港。

據說：該批偷渡者於登陸後，由赤柱實灣道進入赤柱市區時，為巡邏警員發覺，將之截捕，目前在拘留查訊中。

參加學生保健服務
可獲身體健康保險
港台「空中座談會」指出

【本報訊】學生保健服務計劃，對學童身體健康，實有極大保障的利益，參加者每年祇交費用七元，如有病時，可隨時到醫生處診治，連藥費亦免收，但最近社會保障問題報告書發表後及此計劃未獲熱烈響應。香港電台昨晚「空中座談會」特邀請學生保健委員會委員兼任教師會會長李思榮，中華醫學會李仲賢等多人座談，由港台鄭啟彬任主席，提出為何這個服務計劃未能獲得充份支持，反而參加者日漸減少，請與會眾人發表意見。

李仲賢指出三點原因：㈠學校和教師方面可能未有自動踴躍的推行；㈡家長方面未領略到此制度對子弟的利益；㈢制度本身有缺點，因經費所限，未有牙患及眼科的治療。

李思榮表示不同意李仲賢所指陳的第一點，他說，當學校接到教育司通函此計劃，即已時常對學生解說講其參加保健服務，其後他又提出參加保健的學生對於去醫生處診病時，許多服務的情形，往往會令人不滿意的事實。

陳立信談到此計劃的利益，是包括有病可以隨時去診所睇病，不收藥費的（他解釋險最新或最貴的特效藥才會要再另付款）不過，許多家長或學生覺得如果時常睇病而不需付款，去得多則不好意思，又加有些整年無病的，又似覺白白付了七元保健費，其實參加保健服務，等如購買了健康保險而已。但認為學生未與保險參加之原因，可能是保健為服務不夠好？家長未了解所致。

考才生所表示的意見，認為參加學生保健服務，是里是檢查身體一項，已不祇此便宜，他對座談會上眾人所指出之服務方面或有未盡善之處，希學校，家長多多……

北角衛理小學
家長教師聯誼

【本報訊】北角衛理小學為加強學校與家庭聯繫，增進家長與教師情誼，特於昨日舉行家長教師聯誼會，家長教師約三百人歡叙一堂，氣氛融洽。

是日下午三時，聯誼會正式開始，首由校董會主席梁監督致歡迎詞，校長唐妙卿女士報告校務，隨後，在禮堂演出該校各班日常遊藝活動的節目招待各家長，最後各班主任分別與家長座談，討論學生有關修業教品之各項問題。

東京眼鏡公司
港分行明開幕

【本報訊】在日本擁有十八間分行之東京眼鏡公司，在香港設立分行，將於明日上午十一時在中環新邦大廈地下商場隆重開幕，屆時將由該公司董事長白山斷也、總經理川上隆弘及電視電影紅星陳寶珠主持剪綵儀式，並於該日下午五時半至七時半在文華酒店頂樓舉行雞尾酒會，招待同業先進及各界知名人士。

荃灣青年團體合辦
青年時裝之夜
本月廿三廿四兩晚演出

【本報訊】荃灣青年服務中心，荃灣基督教女青年會荃灣家庭婦女部，世界僑港宗親荃灣聯誼會，荃灣雅麗珊郡主服務中心及社會福利處雅麗珊社區服務中心屬下青年部，為鼓勵荃灣區青年用低廉代價，製成實用而樸素時裝，特於本月廿三日及廿四日兩晚晚上八時卅分，在荃灣大河道雅麗珊社區服務中心禮堂舉行「荃灣青年時裝之夜」表演，該晚時裝表演節目多，時裝款式繁多，其中有攜同弟妹出場，每晚展出時裝，每晚不同，可謂琳瑯滿目，多采多姿，精彩特出之項目計有：

(一)兒童：兒童遊戲裝，涼爽寬裝，活潑小姐皮裝。

(二)少女：少女裝，學生裝，便服，常服，宴會裝等。

(三)青年：遊成便服，A綫條裝，迷你裝，郊遊裝等。

(四)晚裝：閃鑠晚服，古裝典雅中式禮服，結婚禮服，金銀宴會裝，金玉滿堂晚禮服，伴娘裝等。

大會所定目標是提倡時裝的實用、經濟、大方，樸素，美觀及舒適為主。全部時裝均由表演者親自設計及縫製，該四個主辦機構屬下青年會員並合力在禮堂周圍環境加設特殊佈置，發揮青年創造能力，提倡合作精神，意義深長。當中蓋搭長五十尺的表演台。大會主席武恩厲牧師夫人及黃康仕校長，已邀請地方官紳名流太太多人擔任大會顧問，指導演出。入場券分貴賓席及普通席，歡迎各界人士索取參觀，名額有限，額滿即止，有意者可逕向該四個主辦機構查詢。

海天酒樓夜總會聘
歌影明星林沖演唱

【本報訊】名歌影雙棲明星林沖，於昨日起在海天酒樓夜總會演出後，好評如潮，本港中西知名人士向該夜總會訂座者甚為熱烈。該夜總會經理當演明為酬謝各界賞賓起見，特禮聘能歌擅舞之「玉女新星」苗嘉麗為林沖担任司儀，同場並由苗嘉麗高歌新曲助興，定座電話六七〇一一八一至八〇。

廠商會加强工業發展信心
鼓勵會員擴廠增產
恒生銀行支持長期貸款

【本報訊】本港中華廠商聯合會，近為協助會員廠號改善資金運用問題，特與恒生銀行洽商，舉辦廠房貸款，經獲協議。該行擬定抵押貸款辦法：(一)自用廠戶與該銀行有業務來往者，適惠一分。(二)分期還款，最長可至十年，即還款期分為一百二十期。(三)抵押品照估價計算，可貸款百分之六十六至百分之七十五。該會歡迎各會員，如有需要者可函會申請介紹。該項廠房貸款，可協助廠商自置廠房，及發展香港工業，裨益甚大。

龍翔道公務員住宅
第二期工程八九月開始

【本報訊】九龍翔道公務員建屋計劃第二期工程，將於本年八月或九月間開始。

此期工程將包括興建三座樓宇，及若干高六層至九層之小型屋宇。該等屋宇將可供一百三十六戶居住。

第三座樓宇約需一年時間始能竣工。此乃政府為本地公務員興建十座樓宇（有二百九十六個居住單位）整個住屋計劃之一部份。此項新建屋計劃亦係政府為本地長俸公務員提供住屋計劃改善之一部份計劃。除此項計劃外，財務委員會現已批准撥出經費以便在鰂魚涌魚山一地興建另一計劃。

東區社團宴賀
民政主任徐淦
徐氏盼各方合作支持

【本報訊】東區四十三個社團，昨日在麗宮酒樓聯合公宴新任北角區民政署主任徐淦，並邀請聯絡員黃其焜等及灣仔區警司夏利士，消防署梅金勝參加。

席間由甄子碩致詞後，隨由徐主任致詞，指出身為一個担任民政工作的人，一定要接觸人民，廣求民隱，對人處事，態度要誠懇，不僅不能傲慢，尤其要親近所屬區內的民眾人士，從而使民眾都能達到安居樂業的境界。

他說：這項責任重大的新工作，對本人來說實在是一種考驗，本人以為民政署工作實在是有良好的成績，有賴本區人士的愛護和支持，但要得到區內市民的同情與擁護，而且一定要得到其他政府部門與地方人士的通力合作與支持，例如：警察與消防兩個部門，與市民切身的關係非常密切，所以我們非有他們的大力合作不可。

酬答，許達三、孔憲航、實石濤、關如彭代表致詞，分別以紀念冊及錦旗致送與徐主任留念。

聯合贈送的四十三個社團計有：東區大坑街坊會，北角街坊會，銅鑼灣街坊會，筲箕灣街坊會，柴灣街坊會，鰂魚涌街坊會，伊坊會，石塘咀街坊會，炮台山街坊會，保良……，民宗親會，阮氏宗親會，吳氏宗親會，莊氏宗親會，胡氏宗親會，徐氏宗親會，歐陽同鄉會，寶安同鄉會，湖北同鄉會，蘇浙同鄉會，北角居民聯誼會，昭倫公所，香港建造商會，港九押業公會，港九柴業商會，中西區公會，柯蔡宗親會，雷氏宗親會，許氏宗親會，馮氏宗親會，梁氏宗親會，吳氏宗親會，岑氏宗親會，恩平同鄉會，蔡氏宗親會，僑保公所，東區攤販小販會，百德新街業主聯誼會，鰂華攤業主聯誼會，金滿樓業主聯誼會，海大廈業主聯誼會，四興大廈業主聯誼會，東方大廈業主聯誼會等。

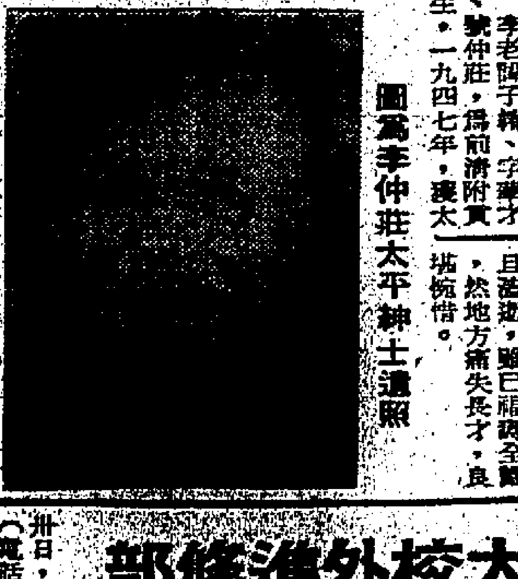
太平紳士新界耆宿
李仲莊逝世
定後天舉殯
享壽百齡聞者痛惜

【本報訊】新界一代耆宿李仲莊太平紳士，於前十一時，病終正寢於新界屏山地村寓所中，享壽百一歲，可稱百年人瑞。

哲嗣李昌、卓南及兒孫輩等百餘人，親戚，友好，多已趕返。遺體已擇於本月廿一日上午十時出殯，卜葬於粉嶺區靈孔嶺泣山之陽，新界鄉議局，各區鄉事會及各方人士，現正組織治喪委員會辦理喪事，一切儀式預料屆時備極哀榮云。

李老紳士，字華才，號仲莊，為前清附貢生，一九四七年，獲太平紳士之榮銜。

李老紳士為新界一代的耆宿，重光後的第一位新界太平紳士，一九三一年英女皇加冕。李老生於一八七四年（同治十三年），生平熱心公益，造福桑梓，為新界鄉議局前身「新界農工商業研究總會」，李老已數掌會務，數十年來，深孚鄉人景仰，曾任粉嶺鄉事會主席，卓南鄉任新和商會理事長，至今不替，其餘子孫，於身社會，各有成就，深受敬仰，李老一旦逝逝，竟已福壽全歸，然地方痛失長才，良堪惋惜。



圖為李仲莊太平紳士遺照

銅鑼灣及培正道
交通採特別措施

【本報訊】交通事務處昨日宣佈：為便利東部之培正道道路擴闊及建造之工程，九龍何文田區將由明日上午十時起，實施臨時新交通措施，為期約六個月，届時，車輛將不能直駛文道交界之培正道，將需經過培正道及文福道之間一段培正道，將由文福道向南行，不許向左轉入培正道。

同時，介於培正道及東部之培正道，將會封閉，而車輛獲准由公主道進入及駛離此封閉路段。

港島方面，銅鑼灣海傍……將由星期二開始實施新措施，以便在愉和街進行建造排水渠工程，該項工程需時一月。

施行新措施後，禮頓道及葉蘭道方面的車輛，將轉為由西至東單程行駛，而駛入禮頓道及停車場之車輛將繞道。屆時，將在適當地點，放置適當之交通標誌以指示駕車人士。

新界南海同鄉會
會所開幕就職禮

【本報訊】新界南海同鄉會定於今日假該會會所開幕暨第一屆理監事就職禮，由南海同鄉會理事長陳泰喬，南海沙頭同鄉會監事長何財監誓，理事長老其松領導任事，該會副監事長……，會後在寰天酒家歡宴。

商台新節目
民間奇案

【本報訊】商台第一台由今日起，每逢星期一至五，每晚八時十分至八時卅分，增加播出一項新節目「民間奇案」，該節目第一個故事播出「淑婦冤情」，乃描述一個關閑淑婦，因飛來橫禍，以致含冤受屈，構成奇案。該故事曲折離奇，引人入勝，全部由該台優秀藝員担任演播。

對聯徵求入選名單

【本報訊】商業電台第二台之「對聯徵求」節目上期第一七三期會聯首為「日暖鳴鄉催蒸熟」，應徵之聯來者多，經陳湛銓教授評閱結果，獲獎名單如下：第一名樂有孟「夏香仲憩聲苗傳」，獎金三十元；第二名馮影仙「窗底鏡象採香庭」，獎金廿元；第三名龍悅薇「時危漏艇待莊驂」，獎金十元；第四至第十名不分名次，每位獎金五元：趙運壁「兩餘飛燕啄芹香」，錢華甫「館藍瑟語比松貞」，曹湘「看寒啼鵲墮落花多」，謝蕭鴻「時艱飢燭做歡權荒」，湯錦生「秋高征馬向風嘶」，何祖生「擁被歡風感時飛」，朱清權「夜深飛鵲掠舟過」。第一七四會聯首為「……」

中大校外進修部
開辦電腦文憑課程
已開始接受報名

【本報訊】中文大學校外進修部與萬國商業機器公司及中大電子計算中心合辦之第三屆「電腦之基本知識與策劃」文憑課程，現已開始接受報名。

該課程之舉辦，旨在推廣電子計算機在本港各業應用，以適應迅速發展中工商業社會之需要，並使更多人士有研究學習運用電子計算機之機會而設。

該課程定於一九六八年八月十二日開課，為期六星期，每週授課五天，每天八小時，即全日上課，全期學費一千一百元，一次繳納。該課程入學資格必須具有高中畢業以上學歷，報名者須參加入學測驗，以定取捨，報名截止日期為五月卅日，如對此課程有興趣者，可逕向九龍尖沙咀瑞興大廈十三樓該部查詢（電話六六九三六二一）。

離婚法·DOMICIL·大清律例
多少年華多少怨偶
被掉進感情的沙漠

特寫

本報記者彭城

離婚，對任何角落的人來說，都是一種無可奈何的抉擇，然而，當婚姻生活已到了絕望，強制他們結合，那卻近乎虐待了。

香港的離婚法就是強制着已「死掉婚姻」的人們去過着「形式上的夫妻」生活。不少血淚淋漓的例子可供我們去觀察，古老的香港婚姻法，把很多家庭掉到「感情的沙漠」。他們生活在一起，也許最初他們是互相消缺，後來是爭執、吵鬧，最後，他們不再吵了。這不是因為和解，而是絕望！孩子們叫一聲爸爸，做媽媽的心裏頭滿不是味。孩子們把媽媽叫得親切，做爸爸的只感一陣辛酸。孩子們也不知怎麼好。但他們是生活在一起的啊！

在本港上流社會中，很多人都知道有一對「形式夫妻」，他們在社會上都有名，妻子在外面活動，還是用了某某太太的名義。事實上呢？在家庭裏面，他們一句話也沒有說。只要他們一起留在家裏，那麼，這個家庭立時就變成冷酷的時刻。既然他們的婚姻已經到達破田地，為什麼不離婚？實在說，他們想離，但不能。這倒不是因為社會的壓力，而是香港的法例，一個叫DOMICIL的名詞，把他們困鎖在痛苦與絕望中。

所以，很多「死掉婚姻」的人，不能擺脫痛苦的枷鎖，問題正出現在這裏！記者訪問了對婚姻法深有研究的大律師胡鴻烈議員，探討香港的離婚法。

有的，高等法院有權判處離婚。但有著限制。第一重限制是，申請離婚的先決條件是你的DOMICIL是否在香港？所謂DOMICIL與「原籍」的意義相似，但不同，與「永久住所」相似，但也有出入。正確的意義就是，已經放棄了原來的祖居，重回到故鄉的念頭也斷絕了，而選擇永遠居留在現在的居留地。

目前，僅有在香港出生而在非中國的「一夫一妻」制結婚的人享有這種權利，然而大多數的香港居民沒有。但事實上那些沒有這種權利的居民，目前絕大多數是選擇要安居在香港的，除非局勢大變。

像上述所舉的例子，那顯赫的人根本就把香港當作其住之地。然而他非香港出生，香港的法律不能當他的DOMICIL是香港。所以，永遠不能離婚，不能擺脫痛苦的枷鎖。

第二重限制是申請離婚者必須在「一夫一妻」的婚姻制度下結婚的。很可惜！香港的法律對於中國制度的觀念，仍以清朝的制度為依據。那是說，雖然明知道中華民國早已廢除「一夫多妻」制，甚至中共也採用了「一夫一妻」制，香港法律的一妻觀念，中國人的婚姻關係是依據「大清律例」的。

因此，縱使在香港出生的人，假如在中國式婚禮之下結婚的話，他們還是沒有資格向高等法院申請離婚的。

在上面兩種基本條件的限制下，使香港更大多數的人沒有權利運用香港的離婚法。

很多「死掉婚姻」的人，就這樣被強迫過着那毫無意義的婚姻關係，把感情深鎖在無法自拔的深淵裏。

如果我們沒有否定法律就是社會生活的一部份，那麼，我們對於不適合香港居民現實生活的法律，就有馬上要求改善的必要。不然，我們的社會就產生了不和諧的現象。

香港法律一方面是硬生生地把英國法律搬了過來，另方面仍守着已經被完全淘汰的「大清律例」。因此，香港居民的生活就變成了太空時代的「老夫子」——事實上，古代的中國人也未曾受過這種生活的拘束。因為，離婚法在中國千年以前，已經頗通行了。古代的皇帝廢皇后的故事多得不勝枚舉。中國宋代的大詩人陸游，也曾被其家庭逼迫離婚，可見離婚法在中國早已施行了。

婚姻關係到了不可挽救，讓其離婚就是尊重人權與自由的表現。正如胡鴻烈大律師說：「在這方面，中國人才是通達人情的！」猶如中國卅年代的詩人徐志摩和陸小曼，等於不愉快的婚姻使他們再不能消磨下去，他們毅然提出離婚，他們遭到了各方面的勸阻，甚至於攻擊。當到了不可挽救的時候，一時的中國學術文化界的頭腦，都參加了這「一雙過來人」的婚禮。這是顯示，中國人對於婚姻關係的離合是採取慎重態度的。在不到完全失望，甚至只有一種的解決，他們的家庭，親友，都會出盡方法，去挽救這種將被毀滅的婚姻關係。然而到破裂成了定局，則被重視。婚姻是當然的了。徐志摩和陸小曼的婚姻，何嘗不成為美談呢？

「通達人情」就是中國人的可貴處，也是中國社會的聰明，他們一方面有根深蒂固的倫理觀念的自我約束，另方面法律生活上賦予充份的自由。因此，他不會像英國，在上流社會中流行很多的醜聞，而醜聞產生的背景，英國法律對於婚姻關係的過份拘束，要負很大的責任。一九六六年英國皇家婚姻關係調查委員會主席史卡文在其初步報告中就曾指出應該解決那「死掉了的婚姻」。何況，香港的環境和英國的環境截然不同，尤其是DOMICIL這問題，和已經「死掉了」的大清律例，根本就不能適應當前的香港環境。

據胡鴻烈大律師指出：在DOMICIL與「大清律例」的限制之下，下列的婚姻配偶沒有資格在香港申請離婚：

一、在中華民國或中共區註冊結婚的。

二、在中國出生而在香港婚姻註冊處結婚的男性。

三、在香港出生而依中國式婚禮結婚的。

照以上所指，那些沒有資格向高等法院申請離婚的人，就是香港社會的絕大多數人！因此，有着可以申請離婚資格的人，並不多只限於香港出生而在香港婚姻註冊處註冊結婚的男性，和在香港住滿三年而在香港婚姻註冊處註冊結婚的女性，這到底是香港社會的少數啊！

因此，假如那些沒有資格申請離婚的人，按照着人情道理去自行解決「死掉了的婚姻」，例如雙方同意離婚，而未經法庭批准（事實上那些人法庭根本沒有責任和權力批准其離婚），胡大律師說：「這種離婚，不被追究則可，被追究起來，麻煩就多了。」

現在，那些佔香港大多數的人，要是他們的婚姻不愉快，他們只能接受法律的安排。倘一旦發生糾紛而造成痛苦的地方，是華民政務司署，他們得到的幫助，是原則上的分居。法庭能夠給他們幫忙的，就是對其贍養費數目還有多少的判斷。然而這並沒有使他們獲得徹底的解決。這只有使怨增加了香港社會的「痴男怨女」數字，和增加了「死掉了的婚姻」的男女雙方的痛苦而已。

但我們須強調，我們並非鼓勵人們離婚，在寶貴家庭的觀念很濃厚的中國人的社會裏，離婚是一種悲劇。不過，若以香港婚姻立法背景而言，其初頒只是配合香港中國人的風俗習慣，才採用「大清律例」，而「大清律例」早就給中國政府廢除了，現在仍加以引用，其與立法初衷，豈不矛盾已極？DOMICIL的問題在目前的香港環境而論，也是不切實際的。縱使很多人不以為香港是永久的居留地，但起碼有一段不能預知多久的歲月是留在香港的。為什麼我們要讓這一類有問題的人，長期地活受痛苦的煎熬呢？

香港的離婚法，確是急需修改了！

因此，本港大律師公會在高等法院舉行本年度年會中，前任主席吉定新發表年報，透露該會小組委員會向政府建議新訂婚姻法，是一項合乎潮流，合乎人性的建議，尤以離婚法的修訂，以「在雙方同意下可構成合法的離婚」的建議，是一種合乎人權自由和開明見地！

新式算盤發明人
李開正設珠算班

【本報訊】國際聞名之新式算盤發明人李開正，定本月廿八日開始在本港九龍佐敦道會所開設李氏新式珠算班……

增設旺角分店

奇馨禮餅專家……

陸奎生中醫師著 神經衰弱根治法

須受檢疫

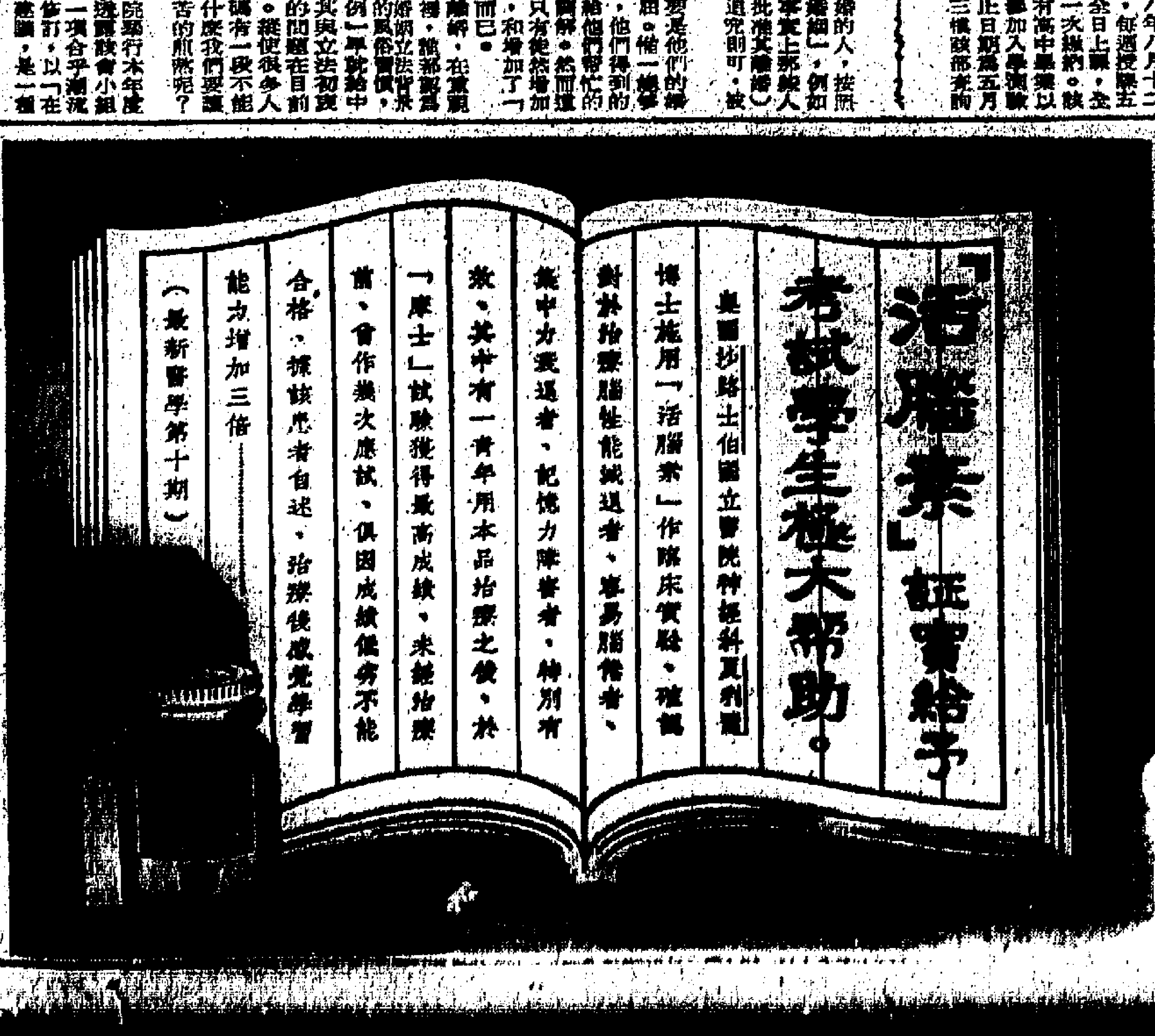
【本報訊】港口衛生處昨日宣佈：從印度來港之人士，須接受檢疫限制。同時，從印度尼西亞來港人士，亦須接受天花檢疫限制。該處又宣佈：本港對由越南來客的檢疫措施，經已解除。

嶺英中學
卅年校慶

【本報訊】銅鑼灣嶺英中學於昨日上午九時在該校禮堂舉行創立三十周年紀念大會，到會員生，家長，校友達千人，由校長洪濂主席……

專事滅蝨膏 根治香港腳

美容之要 出版



君欲獲喘息機會？

「落花時節」斷腸一幕
張美瑤情天莫補成永訣

「落花時節」中的張美瑤和柯俊雄

「相愛無相聚，如果難持久，就是今天死了也好！」

這是一頁詩，一頁描寫戀情的詩。但也就是說相愛而不能持久，這就是一個悲慘的結局了。

張美瑤經歷了一段悲淒的戀情，毅然地離開這人世了。她的死，是爲了柯俊雄，她愛柯俊雄，但柯俊雄卻在她死之前離去了，離去之後又死了，他是戰死於戰場上的。

這些，正是「落花時節」片中最悲慘的一段。

張美瑤和柯俊雄，都是剛放下書包的青年男女，他們生於亂世，生於日本軍閥侵入我國的亂世。張美瑤和柯俊雄相識不久，他被徵入伍了。然而，噩耗來自前綫。

怎料，當捷報傳來時，張美瑤和柯俊雄的愛情結晶誕生了。爲了紀念愛人，爲了骨肉私情，張美瑤含辛的做了風塵女子。

正是天公存心作弄，就在張美瑤賣笑時，柯俊雄突然出現了，他沒有死。他走過天涯海角，在訪尋她。

這時，張美瑤真的愧和喜交織，愧自己身在風塵中，喜愛郎無恙歸來。

可惜的是：自身清白，已非昔日了。

於是當柯俊雄決定和她重續前緣時，她毅然地死了。她把再結蝴蝶夢的姻緣，寄望於來生中。

不錯：本片是描述這個大時代中的兒女私情，也是幾許痴男怨女的歷史縮形。

因此：當本片原著「寒殘」出版時，就傳到所有多情男女，潸然下了，黯然泣斷了。

何況：搬上爲電影後，張美瑤和柯俊雄的演技，更把書中人物美化了，使到原著人物，都生存起來，一再投入每個看過本書的讀者的心裡。

快樂

連圖故事

慾海狂潮美人血

㊅馬可直認深愛嘉寶，向她表示決心擺脫安娜，並至犧牲全部財產也在所不惜。他終果還動了殺機，假如他夠謀殺嬌妻，祇要做得乾淨利落，便可贏取嘉寶。

㊆嘉寶其實不是真愛馬可，她心裏愛的是一個青年廣告員孟賓尼。她與孟計謀，假如他把安娜和馬可剷除，龐大的產業便可由她繼承，可[illegible]便是嘉寶的囊中物。

小林旭 日本影界最忙的人

不祇在日活公司，甚至整個日本影壇來說，小林旭也是最忙和最紅的一位電影明星。他主演影片之多，爲任何其他影星所不能企及。有時候，他在一天之內要趕拍幾組戲，忙個不亦樂乎。但是，說也奇怪，他拍片雖多，始終沒有粗製濫造之作，在每一部片裡，仍然表現得那樣精力充沛，這可以說明他確有過人之處。而且，小林旭實在擁有太多的忠實影迷，他們不獨不以看小林旭影片太多而厭倦，反而要求影片公司加緊製作，大有韓信將兵多多益善之勢。即以本港觀衆來說，同樣擁有大量小林旭迷，所以在幾個月來連續放映他主演的「賭王單天保至尊」、「賭價肉價」、「走實」等片，每一片都非常賣座。假如有人成立一個小林旭影迷俱樂部，一定有不少人參加。

最近小林旭又有兩部新作品來港，一部叫「神秘殺手」，另一部叫「單槍赴會」，兩片都是日活七彩出品，而且都是和淺丘琉璃子、實戶錠合演的。在「神秘殺手」他飾演一名浪人，偶然去到[illegible]，就在那裡[illegible]，常用武力迫人遷居，最後發現秋津實[illegible]，還不應。

在「單槍赴會」，實戶錠飾演一名走私大王，偶然發現小林旭賭骰子的姿勢，知道他是過氣賽探，曾殺死過自己一名馬仔。其後在走私船上，實戶錠有意表示自己的槍法，把銀幣拋到半空，一槍把銀幣射穿。但他這種槍法在小林旭面前班門弄斧，故事發展下去，小林旭被人陷殺，死而復生，重整西馬，個人向惡霸衆徒大興問罪之師，與實戶錠也突然倒戈，與小林旭比肩作戰，打得非常激烈，場火動作連還不絕。

一流打仔明星 佐治馬田際會風雲

風流瀟洒的佐治馬田，現已成爲羅馬影壇最吃香的打仔明星，主演了多部特務片及西部片，繼「金槍俠血海殲仇」、「龍虎三雄」及「特務戰歐洲」後，新作是一部富有人情味的西部片「隱俠」。

和奇連伊士活一樣，佐治馬田也是由好萊塢移植到歐洲才成名的男星。現時奇連伊士活已衣錦榮歸，重投好萊塢的懷抱了。但佐治馬田則暫無歸計，有意長在歐洲工作。

佐治馬田是一個半途出家的明星，他沒有正式學過演戲，他說：「對於演戲，我承認自己具有信心和興趣，一加我對足球一樣，但我知道，祇要有興趣和信心，什麼事都會做得好。」

佐治馬田本來是個身手不凡的足球健將，有人勸他轉業去做職業足球員，但是他沒有去，他不是沒有信心，而是因爲他對拍電影更具興趣，而且，他認爲運動員的黃金時代實在太過短促，做演員卻可以做到老。

事實上，佐治馬田如果要做足球的話，他一定會成爲鼎鼎大名的足球明星的，學校時代，女同學們爲了捧他的場，寧願曠課，由此可見他的吸引力了。離開學校之後，佐治馬田一度想當體育教師，後來一個朋友推薦之下，到好萊塢碰運氣，可是捱了多年無出人頭地的機會，因此，他才轉到歐洲碰碰頭。

佐治馬田到了歐洲之後，剛巧義大利的西部片與特務片興，義大利的製片家們爲大量拍攝這兩類影片，乃大量發掘打仔格的明星，而佐治馬田便因時際會，平步青雲了。（圖爲「隱俠」佐治馬田。）

今晚「名畫與畫家」介紹田園詩意畫家

有線電視

凡是對美術有喜愛的人，在題材的選擇上也各會有不同的興趣，比方有人喜寫人像，有些愛寫靜物或是山水鳥獸花卉，如果你是大自然的愛好者，而又有志于向西洋畫致力，則今天麗的電視播映的一節「名畫與畫家」，便不容輕易錯過。因爲，它今日介紹的，是有名的田園詩意畫家比沙羅的爲人與他的作品。比沙羅是印象派的好手，對光的描寫深有研究，擅以質樸的題材配上柔和的色彩，構成優美的畫面，深得藝壇人士稱道。不過，他這成就可也不是輕易獲致的，要曉得他曾經過一度怎樣艱辛的奮鬥歷程，他的作品有什麼特色，便請留意不要把這節目錯過。

銀色演義

合作愉快委員會續約 放下教鞭鍔慈說端詳

月前不少人傳出，在香港電視效勞的一些藝員，約滿之後很多不續，要另謀發展，如沈殿霞、杜平、上官鍔慈，都給人那般傳說，離開香港電視，轉回電影圈求發展。

事實的証明，在彼此愉快合作下，每一位都繼續合作，續約尚未滿，新約又提前簽了，例如以上所傳說的三位，沈殿霞、杜平與上官鍔慈，尤其前兩位，據說也提前再續了六個月合約。

喜歡看電視節目的都知道，沈殿霞與杜平，都是在「歡樂今宵」這個節目演出的，對於上官鍔慈，除了在「太平山下」這個節目演出外，還擔任電視片集的配音。

和她談及配音工作，她說：「電視的專題配音，跟電影有連帶關係，因爲電影也要經過配音這一重手續，才可以完成。」

「妳認爲兩者有分別嗎？」

「有的，」她細心地向我分析：「拍電影時，是以配自己主演那一個角色的聲音；而電視片集則是配外國藝員主演的影片。所以初時許多東西我都要從頭學起。電視片集的配音，曾執教五年，真是桃李滿門，談及她教書時，她追憶地說：「以前，我白天教書，晚上拍電影，生活雖然忙碌，但心情卻很愉快。可是，後來漸漸發覺自己拍電影對教學生不大適宜，因爲若演反派角色，對學生影響很大，在他們的腦海中，會留下一個不良的印象，還清思想，簡直不分，以爲自己一向尊敬的老師，原來是個壞人！」

就是這個原因，她捨棄了那神聖的教育工作，轉在電影、電視方面發展。

「目前妳配音的是甚麼片集？」

「有好幾套，」她答：「新的固然是接續而來，正播映而受歡迎的，便有「青蜂俠」、「斑尼沙」、「超人」、「愛登士家庭」、「喬迪醫生」這幾套片集，和我一起播出的有黎中平、梅欣等。」

除了要對口型外，還要細意捉摸演員表現的感情，盡量配合劇中人的喜怒哀樂，這樣才使觀衆有親切之感。」

說來，上官鍔慈不但是一位出色的藝員，並且是一位良好的教師。

江萊

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿排列，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四○千週，波長四百六十八公尺，短波：三九四○千週，波長七十六．一四公尺。

[illegible — dense programme listings for 香港電台, 商業第一台, 商業第二台, 麗的呼聲銀色台, 麗的呼聲金色台, 中文電視, 無綫電視]

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（由何埠來）	（到期）	（離期）	（往何埠）	（代理公司）
安順	客船	ANSHUN			廿三	台灣	太古
格林來安	貨船	GLENLYON			廿一	歐洲	怡和
[illegible]	客船	TJIWANGI			二十	澳洲	渣華
安慶	客船	ANKING			二十	基隆	太古
[illegible]	貨船	SOMALI	歐洲	二十	廿二	日本	鐵行
[illegible]	貨船	BENARKLE			廿二	歐洲	邊行
[illegible]	貨船	ARAMAC			二十	澳洲	鐵行
大朗嘉	貨船	TARONGA			二十	歐洲	太平
[illegible]	貨船	NINGHAI	西澳洲	二十	廿三	日本	太古
[illegible]	貨船	BENDEARG	歐洲	二十	廿二	日本	邊行
[illegible]	貨船	STR.MAGELHAEN	非洲	二十	廿二	日本	渣華
[illegible]	貨船	STAR ALTAI	日本	二十	廿一	星洲印度	福來
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	日本	廿一	廿一	中南美洲	太平
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	廿一	廿二	美國	怡和
[illegible]	貨船	KAMBODIA	歐洲	廿一	廿二	日本	寶隆
[illegible]	貨船	ARAWATTA	澳洲	廿一	廿三	澳洲	鐵行
[illegible]	貨船	TRAVIATA			二十	美國	多利順
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	廿一	廿一	南非南美	渣華
[illegible]	貨船	BRONXVILLE	美國加拿大	廿二	廿三	美國	多利順
安蒂諾	貨船	ANTENOR	日本	廿二	廿四	歐洲	太古
[illegible]	貨船	THAILAND BEAR	馬尼剌	廿二	廿三	沖繩日本美國	美輪
華倫天	貨船	VALENTINE	日本	廿二	廿三	印尼	捷成
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	廿二	廿三	星洲印度	日郵
[illegible]	貨船	QUEENSVILLE	美國	廿二	廿三	溫哥華	多利順
[illegible]	貨船	WASHINGTON	加拿大	廿二	廿四	曼谷	怡和
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿三	三十	澳洲	怡和
[illegible]	貨船	PIONEER MAIN	美國	廿三	廿四	美國	美輪
[illegible]	貨船	LEXA MSK	美國	廿三	廿四	美國	捷成
[illegible]	貨船	GIBBES LYKES	美國	廿三	廿四	美國	總統
[illegible]	貨船	MARTINNE MSK	美國	廿三	廿四	美國	捷成
[illegible]	貨船	THOMASEVERETT	星加坡	廿三	廿四	沖繩日本釜山	福來
[illegible]	貨船	BENWYVIS	歐洲	廿三	廿五	日本	邊行
[illegible]	貨船	EASTERN RANGER	印度	廿四	廿七	日本	怡和
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	日本	廿四	廿五	美國	日郵
[illegible]	貨船	SACHSENSTEIN	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
[illegible]	貨船	WOOSUNG	澳洲	廿四	廿八	日本	太古
[illegible]	貨船	ARANYA	日本	廿五	廿六	歐洲	寶隆
[illegible]	貨船	BRADEVERETT	星加坡	廿五	廿六	沖繩釜山日本	福來
[illegible]	貨船	ANKING	基隆	廿五	廿七	基隆	太古
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	星加坡	廿五	廿六	日本	日郵
[illegible]	貨船	BENVALLA	日本	廿五	三十	歐洲	邊行
[illegible]	貨船	HANGSANG	沙巴	廿五	廿九	山打根	怡和
[illegible]	貨船	HALLDIS	大連	廿五	廿六	星洲印度	多利順
[illegible]	貨船	MAREN MSK	日本	廿五	廿六	印度巴基斯坦	捷成
[illegible]	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	廿五	廿八	日本	怡和
[illegible]	貨船	TJILIWONG	中國大陸	廿五	廿六	非洲	渣華
[illegible]	貨船	SLOTERKERK	日本台灣	廿五	廿六	歐洲	渣華
[illegible]	貨船	HALLVARD	日本	廿五	廿六	曼谷	多利順
[illegible]	貨船	HERMOD	山打根	廿六	廿七	山打根	多利順
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	廿六	廿七	北婆羅洲	日郵
[illegible]	貨船	MARTHA BAKKE	西澳洲	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
[illegible]	貨船	TENBURY	星加坡	廿六	廿七	日本	日郵
[illegible]	貨船	TAMURAEVERETT	日本	廿七	廿八	星洲印尼庇能	福來
[illegible]	貨船	MARTINE	印度	廿七	廿八	日本	捷成
[illegible]	貨船	NISSHU MARU	日本	廿七	廿八	亞庇詩務	太平
多利士	貨船	DOLIUS	日本	廿七	廿八	歐洲	太古
[illegible]	貨船	ARIZONA	曼谷	廿七	廿九	溫哥華	怡和
[illegible]	貨船	PIONEER CRUSA	美國	廿八	廿九	美國	美輪
[illegible]	貨船	NECKARSTEIN	歐洲	廿八	廿九	日本	捷成
[illegible]	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿八	廿九	美國溫哥華	多利順
[illegible]	貨船	TAGAYTAY	美國	廿八	廿九	美國	多利順
[illegible]	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿八	卅一	歐洲	怡和

鐵行公司巨輪 雅林麥今抵港
泊海運大廈將於廿二回澳 蘇瑪利明日到埠卸貨廿二赴日

【本報訊】鐵行輪船公司巨輪雅林麥號（ARAMAC）今（十九）日上午八時可由澳洲抵港，該輪在港停留兩日，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定本月廿二日晚間離港，回航澳洲之雪梨、墨爾砵等埠。

該公司另艘貨輪蘇瑪利號（SOMALI）則自歐洲載運貨物前來遠東各埠，經星加坡航行來港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿）日下午六時航抵本港，該輪在港逗留兩日，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬定本月廿二日離港，繼續航赴日本。

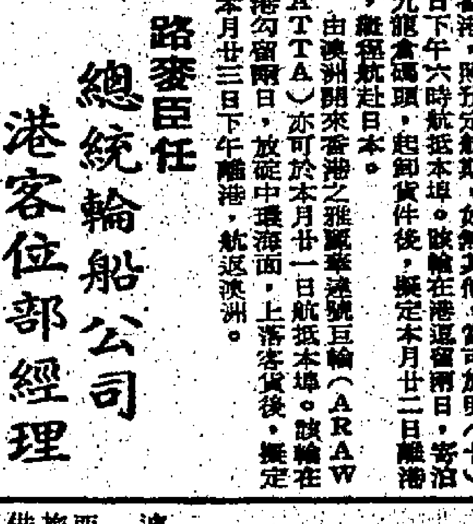
由澳洲開來香港之雅華達號巨輪（ARAWATTA）亦可於本月廿一日航抵本港，該輪在港勾留兩日，放碇中環海面，上落客貨後，擬定本月廿三日下午離港，航返澳洲。

路麥臣任總統輪船公司港客位部經理

美國總統輪船公司任命路麥臣（譯音）爲香港分公司客位部經理，接替張飛缺，嘉飛已回美國就任洛杉磯辦事處新職。

路麥臣生於紐約，在賓夕法尼州的狄克尼爾大學畢業，一九五六年加入紐約總統輪船公司工作，後來，曾在總統輪船公司的洛杉磯、東京及舊金山的辦事處工作，未任香港客務經理前，路麥臣曾任總統公司舊金山辦事處客位部副經理之職。他在該處工作始於一九六五年十月。

總統輪船公司客位部經理嘉飛，前（十七）日與其家屬乘克利夫蘭總統輪離港，嘉飛將就任該公司洛杉磯總統輪船公司香港客位部經理路麥臣。



天主教聖餐大會 德航優待教徒乘機

世界各地的天主教徒將於今年八月十八日至廿五日在哥倫比亞首都波哥大舉行第三十九次世界性聖餐大會，大會的主題是「愛的連繫」。

德國航空公司與巴西航空公司及二間德國旅遊機構共同合作，提供十種不同的歐洲南美來回航程，使德語國家的教徒能夠有充份的機會參加是次世界性大會。最廉宜的航程包括波哥大的來回飛機票、食宿及附近地點的遊覽，每位祇收九百六十二美元。其他各航程的價格是一千二百五十美元至一千七百七十五美元。這些航程中將包括紐約、墨西哥及其他南美洲主要城市的訪問節目及遊覽節目。

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	洛杉磯雪梨	下午六時廿五分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	馬尼剌	中午十二時五十分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時卅分
國泰	西貢	下午七時三十五分
國泰	東京	下午九時卅五分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時三十分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	新加坡	下午六時十分
德航	東京	下午四時十分
澳航	倫敦新德里	下午六時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
義航	東京	下午三時
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時卅五分
日航	東京大阪台北	下午十時四十分
法航	東京	下午二時卅分
瑞航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時廿分
泰航	曼谷	上午一時五十五分
泰航	馬尼剌	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時十刻
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午十時三分
印尼	東京	下午三時廿五分
馬航	台北	中午十二時五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十分
馬航	星加坡	下午四時卅分
新航	紐西蘭雪梨	下午七時卅分
韓航	台北	上午十時十分
越航	西貢	下午三時四十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
西北	東京西雅圖	上午九時
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	曼谷加爾各答	上午八時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	東京	下午一時卅分
國泰	西貢	下午二時卅分
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
國泰	新加坡	下午八時一刻
加航	東京溫哥華	下午一時二十分
中航	新加坡	上午十一時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午六時五十分
德航	曼谷印度西德	下午五時
法航	柬寨印法	下午三時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時三刻
澳航	印度倫敦	下午九時三刻
義航	曼谷羅馬	下午三時三刻
日航	台北大阪	上午九時卅分
日航	台北東京	下午三時卅分
日航	台北大阪	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午七時十分
瑞航	曼谷蘇黎世	上午五時三刻
泰航	馬尼剌	上午九時三刻
泰航	台北漢城	下午二時卅分
泰航	曼谷	下午三時五十五分
泰航	台北大阪東京	下午四時三刻
泰航	曼谷	下午五時三刻
韓航	漢城	上午十一時
馬航	吉隆坡星加坡	中午十二時三刻
馬航	亞庇新加坡	下午三時卅五分
馬航	北台	下午五時十分
印尼	馬尼剌雅加達	下午四時一刻
越航	西貢	下午九時卅分

截信時間

今（十九日星期日）空郵

沙巴	信件正午
台灣、日本	信件午
澳洲、紐西蘭、法國	信件正午
印尼	信件正午
比利時、丹麥、挪威、瑞典	信件下午一時
荷蘭、瑞士	信件下午二時
秘魯、厄瓜多爾、哥倫比亞、巴拿馬	信件下午二時
澳洲	信件下午三時
印度、巴基斯坦	信件下午三時
菲律賓	信件下午五時
馬來西亞、新加坡	信件下午五時
中國	信件下午六時
南韓	信件下午六時
美國、中南北美洲	信件下午六時

今日出入口輪船

[illegible — 入口船 / 出口船 list: TARONGA, ARAMAC, BENARKLE, TRAVIATA; HYDRA, UNKAI MARU NO.8, HONDO, LAUE, DON ANTONIO]

安慶快輪 太古輪船公司

亞洲盃決賽演煞科戲
伊朗以色列今爭冠軍
伊朗不論勝或和均奪標
以色列倘勝兩球則可蟬聯冠軍

【本報訊】第四屆亞洲盃決賽，前晚中華民國對以色列，結果以色列勝四比一。今已是最後一天，經過九日來角逐，只餘今日之戰的兩隊，有奪標的希望，故今日亦是冠軍爭奪戰，由去屆冠軍以色列，與主辦國伊朗，爭奪錦標。

伊朗首仗以二比〇勝香港，次仗又以四比〇克中華民國，第三仗以三比一擊敗緬甸，獲得三戰三捷佳績，共射入九球，僅失一球得六分，今戰以色列，不但勝或和，已可獲得本屆冠軍。

同時，今戰如果不輸兩球以上的話，則仍然有奪標希望。

以色列首仗雖以六比一大勝香港，次仗却以〇比一敗與緬甸，第三仗贏中華民國四比一，在三戰中，只獲兩勝一負，只得四分，射入十球失三球，如果今仗失敗或賽和伊朗，便失去奪標機會。不過，如今仗以色列以二比一獲勝，則與伊朗之得失球數相同，倘若勝二比〇或三比一的話，以色列便可以得失球數而蟬聯冠軍。

所以，今天這一仗，將是以色列能否蟬聯冠軍的最後一戰。

花墟續演足球聯賽
警察今戰電話
雙方預備組四時打頭陣

【本報訊】甲組足球聯賽今天續演有一仗，警察對電話，下午五時四十五分，在花墟球場交鋒。雙方預備組，于下午四時打頭陣，門價統收一元二角。

警察今天對抗電話，為甲組足球聯賽第二循環的賽事，第一循環兩隊碰頭時，警察以五比四僅勝電話。

現在甲組聯賽積分表上，警察以廿一戰十一勝一和九敗得廿三分，位列第六，今與電話對壘，已是他們在本屆聯賽最後一場賽事，倘能贏勝增加兩分，躋身四強，仍有一綫希望，假如不幸受挫的話，便被電話趕前，降至第七席位。電話目前已比賽廿場，九勝四和七負得廿二分，今仗如獲勝，積分便與元朗及東昇相同，一樣是廿一戰得廿四分，倘若將來電話在最後一仗戰勝南華，更可以廿二戰得廿六分的成績，成為本屆甲組聯賽四強之一。

警察的潛力不錯，去週曾以十二比〇大勝稅務，雖然本屆聯賽還有多場才告全部結束，可是這一個比數相信已是本屆聯賽勝球的最高紀錄。

可是，根據警察過去的演出來看，仍然欠準，因此雖有威脅鍊型班之力，惟出戰弱旅，亦無取勝把握。

以警察的攻守力而言，決不會少遜于電話，問題就是今仗已是他們在本屆最後一次出師，得失又關係不大，他們的戰意如何，就難預料，此對警察今仗勝負，將有重大影響。

電話士氣甚為旺盛，雖然他們的球員球技大部仍未到家，但因為背拼背繼，戰績還算差強人意。聯賽踏入決循環後，電話僅敗過兩仗，那是以零比一敗于星島，零比二受挫于東昇，而以三比二壓倒東方一役演出最佳。

電話最大的弱點為前鋒，仍未能把握埋門機會，過去他們有多場比賽應勝而和，甚至敗陣，就是這個原因，不然電話今天在聯賽的成績更高。

如以實力言，電話與警察確屬非常接近，各有優劣，今仗實為均勢之爭。但是電話有左中衛陳炳光代表香港出席亞洲盃決賽未返，少了好手助陣，攻守力將略受影響，這樣警察如士氣旺盛的話，今仗便被看高一綫。

警察與電話陣容

（警察）何泰新；沈家祥、邦佳；伍炎勝、劉守政、劉倫焯；謝錦華、楊潤華、麥拉倫、馬興强、蘇錦棠。

（電話）何保羅；黃文光、梁卓明；程永德、劉添、梁桂康；黎子福、陸國雄、梁業洪、黃家楠、邱絃釗。

花墟昨賽觀衆寥寥
九巴勝消防
賽程已結束

【本報訊】花墟警察場，昨演出足球聯賽，九巴以四比二將消防擊敗。頭場預備組，九巴以三比二僅勝消防，這一仗雙方都以十人應戰。由於無關重要之比賽，雖貨真價實，竟惟少到三百八十一人，收入四百五十七元。

九巴預備組連敗德輝國民上陣，才湊足十一人之數，球員厭陣純屬半場後因事離場。

昨花墟場極濕滑，非但影響打法之消防球員，無所施其技，反觀九巴球員經驗較深，技術又老到，同時又因是本季最後一場，故演出比較實力。

九巴昨賽全部結束，成績為廿二戰八勝四和十負得二十分，名列聯賽第九位，亦為榜尾中之第四名，消防聯賽還有一場才結束本季賽事，惟祇得四分，為榜尾第二位，註定降班。

九巴郭秋明去了伊朗參加亞洲盃，後備門將黃家忠，則去了韓國打亞青賽，故剩下預備組守門劉大權，還得由劉大權把守預備組及甲組兩場比賽，相當吃力。

九巴張永清受傷，以李國華替中堅，起用預備組之勞榮泰打左後衛，九巴到底是強旅，演出好過消防。

開賽後，消防先攻，但為巴士所拒，雙方郎民間中場爭奪戰，至四十一分鐘，楊偉業傳交黃德輝，近射得手，上半場終，巴士以一球領前。

易地續戰，三分鐘，巢志強直綫交黃德福，射球入網，成二比〇。六分鐘，阮家富交黃德福，單刀射入，成三比〇。二十五分鐘，廣松江傳交楊偉業，單刀射入，成四比〇。卅分鐘，陳强傳交陳若奇射入網，破蛋，成一比四。四十三分鐘，陳强近射又中鵠，成四比二，直至終場，雙方再未添紀錄，巴士卒以四比二擊敗消防，兩陣如下：

（巴士）陳全富；吳淨雄、阮家富；劉榮泰、李國華、楊德福；大權、跑文、偉渭、廣松江、巢志強。

（消防）劉日昌；陳若奇、楊振淮；劉志偉、鄭華忠（後）、（先）；劉家得、古秋航、陳强、同興、［illegible］。

香港保齡大賽
寶源紅獲得勝方決賽權

【本報訊】二屆香港保齡大賽，混合隊際比賽，昨晚結果，寶源紅以二五三九比二三七六分，擊敗七喜，奪得坐亞冠的勝方決賽權，七喜轉入負方作賽，將與負方最後另一隊爭負方決賽權，亦即是說，七喜雖然初賽敗績，但仍取得坐三強一的資格。

寶源紅對七喜之役，一如上次與猛虎碰頭時一樣，寶源紅前兩局都處於落後形勢，第三局才後來居上。造成戰局緊張的主要原因，是寶源紅首局只打七七九分，是本屆出戰以來戰果最低劣的一次，一開首便落後六十分，所以陷入苦戰，尤幸他們潛力極大，在以後兩局的成績轉好，終能化險為夷。

七喜的情況剛與寶源紅相反，戰果每況愈下，特別是洋將威爾遜，表現使人失望，主力葉成燿亦未打出水準，終於敗走負方。

是日另有兩場負方比賽，李家園以二三九三比二三一三，擊敗了雷球，下次將與仙后相遇。另一場撒路以二五四六比二一八七，戰勝了油聯，下次將與猛虎碰頭。至此雷球與油聯，亦已淘汰出局。

茲錄寶源紅對七喜的戰果如下：

（寶源紅）
司徒敬全，五四二（一七一、一九三、一七八）。
吳耀强，五一九（一四五、一八四、一九〇）。
陳炎明，四九九（一六四、一三七、一九八）。
陳燕新，四三二（一二四、一三三、一七四）。
盧永泉，五四八（一七五、一七五、一九八）。
總分二五三九（七七九、八二二、九三八）。

（七喜）
林恩實，四八五（一七四、一五〇、一六一）。
葉成燿，四八四（一五二、一六七、一六五）。
葉美實，四〇二（一二七、一三〇、一四五）。
沙千尼，五三〇（二〇三、一六〇、一六七）。
威爾遜，四七五（一四三、一五九、一三三）。
總分二三七六（八三九、七六六、七七一）。

中國主辦亞青盃足球邀請賽
中菲越馬四隊參加
今日開鑼中菲交鋒

【台北航訊】由中華全國足球委員會所舉辦的「亞青盃國際足球邀請賽」，定十九日下午三時，在台北市立體育場揭幕，參加這項邀請賽的計有：中、菲、越及馬來西亞。

這項邀請賽原定七隊參加，另三隊香港、新加坡與印度，目前已來電表示「取銷」。是項邀請賽，各隊實力相當，將有激戰，首場將由中華民國對菲律賓；廿日下午四時，由越南對菲律賓；廿一日下午，由中華民國對越南；另一支馬來西亞隊，暫定廿二日下午出戰此間準備日報隊。

菲律賓代表隊已於十七日飛抵台北，越南則定十九日抵達。菲隊名單如下：領隊阿萊茲，秘書阿弗萊士，球員賓斯、雷奧、奎奧寬、金門多、馬立斯、阿培、法雷里、佛斯地、佛羅棠、班傑民、蘇羅門、肯恩、陀奎、特克、雷伊斯、艾斯田、西雷諾。

【又訊】我國參加亞洲青年杯足球錦標賽的中華代表隊，及菲律賓代表隊，於十七日飛抵台北；中華全國足球委員會人士曾赴機場歡迎。

中華青年代表隊是於四月廿八日飛往漢城，參加是項比賽預賽中，因三戰三敗而遭淘汰；由於中華隊在出發前即採取觀摩的態度，同時亦為提高國內足球員興趣起見，對勝負都未看得重，因此預賽失敗後，所給予球員的不是氣餒，而是再接再厲。

中華隊領隊陳樹屏及教練嚴士鑫表示：中華隊的球員，在出賽中均全力以赴，惜因體力、默契方面稍差，致使三場硬仗中敗北。

陳樹屏並分析：這次比賽的抽籤辦法，實關係決賽的名次，中華隊係安排在以色列、馬來西亞、印度同組，而此三隊中，馬來西亞奪得亞軍，以色列得到第三名，這兩隊在與賽十一隊裡，可說是最強的隊伍。

女子金盃足球賽上演
海天出戰喜斯
元朗對抗木蘭

【本報訊】女子足球總會，主辦「金盃淘汰賽」，今日下午四時半在跑馬地香港會球場上演，由於時信臨時退出，秩序重新安排如下：

頭場四時半，海天對喜斯，兩隊均由新血球員組成，供成勢均力敵，故到時鹿死誰手，尚難預料。

次場五時三刻，元朗對木蘭，元朗有意奪標，故準備調出最佳人腳陣，論實力，亦足夠爭勝。木蘭則整隊訓練有素，但門將施小妮能否上陣，仍未確定，如此足以影響實力，今戰仍是看好元朗。

甲組足球聯賽成績表（截至五月十八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿一	十七	二	二	七五	廿	卅六
星島	廿二	十六	三	三	七九	廿三	卅五
東方	廿一	十四	二	五	六十	四六	卅
元朗	廿一	十	四	七	五五	四六	廿四
東昇	廿一	十一	二	八	卅八	卅一	廿四
警察	廿一	十一	一	九	五九	四三	廿三
流浪	二十	十	二	八	四三	卅四	廿二
電話	廿	九	四	七	四十	四一	廿二
九巴	廿二	八	四	十	四三	五六	二十
陸軍	廿二	五	一	十六	卅六	六十	十一
消防	廿一	二	〇	十九	十七	七一	四
緝私	廿二	一	一	二十	廿二	一〇四	三

亞青盃準決賽
韓緬打和要抽籤
大會竟「擺烏龍」

亞青盃賽依照前兩屆大會的慣例，及去年曼谷領隊會議的決定，在交叉淘汰作準決賽時，兩隊打成平手，應延長十分鐘比賽，如再不分勝負，則因抽籤決定勝負。

準決賽韓緬之戰，比賽時間終了，打成一比一，大家都認為要加時決戰，裁判也命兩隊球員不得離開球場，經過幾分鐘的休息，裁判鳴笛召集兩隊決戰，皮球已經開出，突然大會用播聲器宣佈停止比賽。因為亞洲足球協會給本屆大會使用的仍是舊規程，去年會議的重要決定，沒有列入，因此只好停止比賽，使兩萬五千觀衆大失所望，各國代表均表不滿，悻悻離開球場，這是國際足球賽中的一大笑話。

亞洲足球協會秘書長高有德，爲打開這個尷尬的局面，臨時召開領隊會議，各國與代表對亞洲足球協會這種「烏龍」措施，頗多指責，會中決用抽籤定勝負，結果緬甸隊獲勝，韓國隊就這樣決定了失敗的命運，爽失奪取錦標的機會，只好啞子吃黃連，有苦說不出。最後對以色列爭季軍，觀衆只有七成，有很多買了票的人都不願意去看了。韓以兩隊都因冠軍無望，不願全力死拼，踢得很客氣，加時十分鐘，也都不開紀錄，常比零握手言和，並列第三名。

韓國隊本屆的戰績為五勝二和，與冠軍緬甸相同，保持不敗，但却落為季軍。馬來西亞四勝三敗，並在複賽時輸給韓國零比四，反而得到亞軍，實在不是根據常理所能預料的事。

有感內外交迫
足總正副會長
下屆實行引退

【本報訊】足球總會會長李福樹，已宣佈無意競聯下屆足總會長，副會長霍英東，亦共同進退，決意不再蟬聯。

足總現屆正副會長，對下屆職務，均無興趣。據一般人預料，由於外交內患，所謂外憂者，乃業餘與職業之分野，加以為職業賽，其收支能否相抵，頗成問題。初辦職業賽，勢必困難重重，猶情形又勢必行。至於所謂內患，就如莫慶所稱，會勢力控制執委會，會使會長者諸多困難。且可能繼續與滑協沙利士對抗，身為會長者，頗難應付。在此種種情境下，深悉內情之現任會長，既爲不如急流引退爲佳，故實行引退。

公開壘球賽
南華爭霸森美諾隊

今明兩天，共有七場男、女子壘球聯賽，在天光道球場舉行。其中男子甲組，南華對森美諾為最重要，南華若勝森美諾，便登冠軍寶座，森美諾勝，則美偶、南華、森美諾三隊同分，須三隊重賽，方能分高下。

南華首循環，曾以一比零勝森美諾，次循環則森美諾以一對零勝南華，兩隊實力，難分軒輊。此次森美諾為去屆冠軍賽，曾有好手七名入選香港參加亞洲盃，南華則以老將、新血相輔成旅，據南華教練楊家聲意見，若新血能有水準演出，取勝機會相當高。惟南華今屆的演出，是使人滿意的，領隊周志強，教練楊家聲，以訓練新血為主，和示，加張厚英，姚南雄，都已經有很好的演出。

南華女子組及南華乙組，均以無敵姿態而取得了冠軍。該兩組比賽甲組，在今天決賽，現僅餘男子甲組，南華能否再接再厲，而囊括本屆三項冠軍的榮銜了。

今日賽程如下：上午十時，港聯對九龍瑪利諾（女乙組）；十一時半，公理堂對浩打（女乙組）；二時，國際對美偉（男甲組）；下午三時半，南華對森美諾（男甲組）。

（森美諾）領隊麥利路，教練華士，隊員：知絲沙、金士、德羅士、戴也林、夏芝、告地、利士、告山奴、亞美打、施絲沙、告拉蘇。

（南華隊）領隊周志強，顧問陸恩敬，教練楊家聲，球員：劉國成、薛國傑、陳鴻初、劉栢尼、馬實、姚南雄、陳守江、劉偉傑、黃江潮、潘禮昭、梁持操、黃道樹。

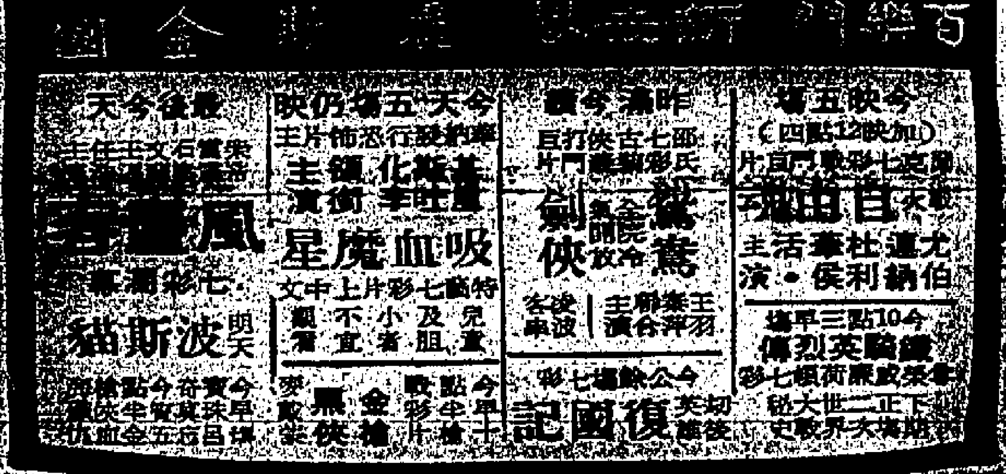
馬經
一氣呵成質高未熟
·陶樂駿·

一氣呵成本季出賽三次，有兩次走回位置，表現很佳，潛藏未見底，平時操練，過份悠閒，前亦不作快試功夫，第二次出爭五化郎，順利大熱，百得與領實次熱，一氣呵成僅負千餘票，僅熱，步不能爭先，下山後順勢疾馳，捷若流星，直路上已進至第三位，與金鑽齊頭，但被順利放先幾馬位，結果走回亞席，領實第三，此仗跑來毫不費力，姿態輕鬆，賽前沒有加工操練，步幅開得濶，彈力特強，再從新馬試閘階段而言，每次均不作爭先，隨意輕鬆，而兩次走得位置，均有凌厲後勁。

第三次出一哩，生利輕易取勝，時速一分四十二秒，兩馬位之後，四馬位之後，一氣呵成在直路上衝鋒快樂軍人，使能獲得季席。估計起碼有第三班資格，惟途頭段不甚快，六化郎四十碼至一哩最佳，下季初期的動態，頗值注視。

順利步大可走長途

順利，本季僅出賽一次，初由三七場大馬五化郎，起步不久即衝到最前，對手中有不少試跑有高速的短途快馬，如百得、領實等駒，均見初熟，順利能直綫力馳到底，毫不費勁，輕易首旋，面且還領先，時速一分〇〇秒，並不算快，可是，對手中，無任何馬匹追近，勝來輕易，賽後有一個時間寬鬆，其後，出賽叮眦，無足夠支持，同時賽前狀態平平，無把握打破長跑來無若何表現。它是大步馬，段速夠快，前胸廣濶，四肢夠長，周身早已收好，翻步靈活，能跑一哩以上路程，頭細而鼻孔大，肌肉柳條舉呈，看來是長途馬型，今後在中上班次，出爭長途，實力更大。



樂聲 新聲 國華
後天再度重映
色香味俱全的桃色電影百看不厭！
兒童不宜觀看
珍芳達 犧牲色相 大胆演出

永華 今天放映
華樂
真光
追鏢魂
國際

WIRTHMORE POULTRY·DAIRY·STOCK FEEDS
美國維雷多飼料
功効最好品質優良
鷄飼料令鷄快肥大
豬飼料有杜蟲增肥
之特効，請用户垂注
美國果米產品有限公司
聯邦大廈一九〇八至九室
電話：二三〇〇六一至五

端午節貨物輸星洲大部份已付運完竣

荔枝桃李可能趕不及運到銷售

因現在本港市場尚未有貨供應

【本報訊】由港付往星洲的端午節貨品，已經有大部份付出了，往年付運在最後的應節水果，如荔枝、桃、李等，今年可能沒有付往，這是因本港現在尚未有荔枝桃李供應的緣故。

據本港的星洲辦庄消息：今年由香港付往星洲的端午節貨，是比去年減少的，第一是星洲政府禁止祀神用品入口，神紙神香等都在星洲製造，同時本港當局禁止炮竹在市面銷售，辦庄向炮竹廠訂購炮竹付往星洲，手續也相當麻煩，故今年一般辦庄停止向炮竹付往星洲，雜貨方面，由於大陸的竹葉、蓮葉都很少運來，價格異常昂貴，今年星洲所需的竹葉、蓮葉作裹粽用的，已轉向泰國採購，往年大陸有荔枝桃李運來，本港辦庄運往星洲供應端午節銷售亦很多，但今年因為大陸內部混亂十分嚴重，農產品很少出口，現在尚未有荔枝桃李運來，今年可能沒有荔枝桃李趕及在端午節運到星洲銷售。醬料由港付往星洲比較多一些，原因是大陸醬油及醬料停止轉銷星洲，星洲商人增加向本港的醬油廠及醬園購辦，這是比較突出的。

至於其他乾貨類，如棉織品、文具、塑膠用品、洋雜、金屬日用品等，最近星洲客商雖然繼續有採辦，但大多數是補充性質，故此最近由香港運往的乾貨不多，現在是星洲的雨季，貨物輸出較少是必然的趨勢。

外圍行情雖然利好 港金市却止漲回順

—K金尾盤三一〇·六二五—

【本報訊】美電報六一·一二五——六一·二二五，通天單按六一·一〇七五——六一·一〇二五，加單按五·六五五五，一般市道，約與前市(十七日)差不多少。大紗按六·一〇二五，細紗按六·一〇，期紗按六·一〇，平息。

英鎊價亢有榮辱，倫敦議鎊創新低價二·三八五三，告老士回漲在二·三八七二八。

外圍金價多報升，亦即是說，部份報變價制後之新高價。

倫敦金價四一·五〇，巴黎金價四一·二六，瑞士金價四一·二五——四一·七五，貝魯特金價四一·五〇。巴黎金價在三月十八日，曾見過四四·三一二五(實行雙價制前)，貝魯特金價，與倫敦金價拍平，係首次，中東方面，可以美鈔在港市套取美元之故，已毋須在貝魯特買金保值。

K金價開高價三一一·五，隨挫三一一·二五，最高回上三一二·三一，打後，便在三一二·六二五，收市價再挫三一〇·六二五，週五關內遠巡，六市短，全市差跌一·八七五，去頂權息六角二。

前市(十七日)，首飾店九九金(所謂九九金)，買家未出現搶購潮，驗則，外圍金價，曾一口氣由三九·八〇(倫敦十五日報價)，直線沖破四〇大關，且曾報至四二美元(有成交)。

據十七日．法新社電，瑞士國家銀行的黃金儲備，在上星期，已增加了一億零八百二十萬瑞士法郎，這次增加，顯示，瑞士已不理會黃金雙價制，暗中在進行在自由市買金云云——果爾，則七國總庫所規定之雙價制，似已露出了破綻，此項電訊，如無更正電訊迅即傳到，使人容易起引疑慮也。珠前市(十七日)，K金價升至三一三·二五，K係炒外圍金價報四二美元，昨外圍價報升，故K金係等於報跌，係經煎升後之小回。

美加瑞德比泰滙價 昨均繼續調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，加拿大元，西德馬克，泰國銖，瑞士及比利時法郎等均見調整，計調整後之新滙率，俱一致較前提高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦繼續漲升之，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由一一六·二五美元改為一一五·二八七五美元，買入價亦由一一六·五美元改為一一六·四六八七五美元，即每百港元均較前少兌〇·〇三一二五美元。

加拿大元電滙賣出價由一一七·五三一二五加元改為一一七·五加元，買入價亦由一一七·八一二五加元改為一一七·七八一二五加元，即每百港元均較前少兌〇·〇三一二五加元。

瑞士法郎電滙賣出價由七〇·一八七五瑞士法郎改為七〇·〇六二五瑞士法郎，買入價亦由七一·一八七五瑞士法郎改為七一·〇六二五瑞士法郎，即每百港元均較前少兌〇·一二五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六六·四三七五馬克改為六六·三七五馬克，買入價亦由六四·五六二五馬克改為六四·五馬克，即每百港元均較前少兌〇·〇六二五馬克。

比利時法郎電滙賣出價，由八〇五比利時法郎改為八〇四比利時法郎，即每百港元較前少兌一比利時法郎。

曼谷銖電滙賣出價由三三六·六二五銖改為三三六·二五銖，即每百港元較前少兌〇·三七五銖。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三八六六美元改為二·三八五三美元，買入價亦由二·三八六九美元改為二·三八五五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇一四美元。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年五月十八日(星期六)

(九四五K金)	
開市	312.500
收市	310.625
最高	312.500
最低	310.625
(期鈔)	
開市	6.10
收市	6.10
最高	6.10
最低	6.10
(現鈔)	
大鈔	6.1025
小鈔	6.10
(日元)	
最高(萬計)	159.50
最低(萬計)	159.50
(英鎊)	
最高	6.1125
最低	6.10375
(通天單)	
最高	6.1075
最低	6.1025

(外幣)	
英紙(大)	1.455
英紙(小)	1.4525
加單	5.655
加元(大)	5.65
加元(小)	5.65
大坡紙	1.975
細坡紙	1.969
新磅喉(百計)	59.00
葡幣(每元)	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.10
匠幣	14.50
澳洲元(鎊計)	6.77
埃及鎊	6.30
台幣(千計)	141.00
河內幣(百計)	50.00
叩光幣(百計)	38.00
西貢紙(千計)	38.20
新法郎(百計)	123.00
瑞士法郎(百計)	140.00

本銷用家補進 尼龍絲市暢活

【本報訊】尼龍絲昨市交投活潑，針織廠及機織廠均有補給。最近，尼龍機織廠採入南美訂單相當多，生產活躍，近日對尼龍絲的補給，也較前積極，至於針織製衣廠，補給亦頗正常。故尼龍絲買賣日來頗見暢活。

連日來，日本及台灣均有新貨運到應銷，由於廠家買納增加，故新貨雖多到沖塲，成價依然穩定。

目前在本港應銷的尼龍絲，仍以日本、台灣及義大利貨為主，昨市日本七十支雙股每磅為八元四角五分，一百支單股為八元，一百支雙股為八元，台灣七十支雙股為七元五角，一百支單股為七元四角，一百支雙股為七元四角。義大利七十支雙股八元，一百支單股及一百支雙股同為七元五角。

美股交投活躍 波音飛機最暢

【紐約十七日美聯社電】星期五日股市收盤時報跌，交投頗暢。開市時部份股見閃縮，但午市時轉波，尾市時工業股，化學股，飛機股皆報瀉。「杜鐘斯」卅種工業股平均指數跌四點七四，成八九八點九八。成交總數一千一百八十一萬(星期四日為一千三百〇三萬)，較前市減，交投頗暢。股票一千五百十八種成交，四百七十七種上升，下跌四百四十八種，四百二十四種不變。波音飛機股全日最暢，成交廿一萬二千，跌二元六角三仙半。杜米金礦跌三元，國商業電子機器股跌十二元五角。

美國股票市走勢平均指數

【紐約十七日美聯社電】杜鐘斯美國股市十七日收市時平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	比較
五十種工業股	九〇一·八七	九〇五·九二	八九一·一八	八九八·九八	跌四·七四
卅五種鐵路股	二四四·四〇	二四七·一三	二四二·五五	二四六·四二	升二·〇五
五十種公用事業	一二二·五一	一二三·九一	一二一·六八	一二二·五一	跌〇·〇一
五十六種普通股	三一六·四一	三一八·八二	三一三·二三	三一六·七三	跌〇·〇九

爭取淡季生產訂單 港紗售價全面降低

降幅每包有達三十元

【本報訊】棉紡業產銷進入淡季，實銷需求日漸弱減，供應轉寬，港產棉紗售價已由個別紗廠暗盤降低，而轉為表面化的全面調整降低，調低的幅度每包最高達三十元。

最近，棉織廠實銷需求已逐漸減少，港產棉紗供應亦見轉鬆，雖然棉織廠對新訂貨的提用仍正常，但新訂單的注入已大大減少，目前棉織廠已面臨接單淡季，故在七月份前，棉織廠需用棉紗雖常回增，現在紗廠產銷情況雖未致呈現過剩的失衡狀態，但在新單注入繼續減少之情形下，紗廠對六、七月份的生產訂單，便不能不感到憂慮。

據棉紡廠商指稱：紗廠為了爭取訂單來維持淡季開工生產，現在已不能不將售價降低，由於個別紗情況不同，紗價調低的幅度亦頗參差，不過一般而言，粗紗跌幅較大，每包普遍由十元到三十元不等。

粗紗跌幅不如幼紗大，與巴基斯坦棉花最近不斷報漲有關，由於棉花價漲，生產成本亦增加，至於最近巴基斯坦粗紗訂價的報漲與供應轉緊，對港產粗紗價格的穩定有良好的影響。

昨日港紗十支A紗每包為八〇〇元及七八〇元，廿支A紗九四〇元及九二〇元，B級紗為九〇〇元及八七〇元，卅二支A紗為一、二四〇元及一、二〇〇元，半精梳為一、三八〇元及一、三五〇元，四十支A紗為一、三八〇元及一、三四〇元，半精梳為一、四八〇元及一、四五〇元，全精梳為一、五八〇元及一、五五〇元。

牲口市況疲滯 紅椒價格突漲

【本報訊】紅辣椒來貨少，價錢繼續急漲，每斤高售六元四角，菜心、芥蘭心亦每斤升高一角，其他瓜菜無大上落，烏魚貨疏，不售每斤升二元，龍蝦售價仍高，蒸蟹市滯再跌。其他副食品，全部企定。茲將昨日港島各種牲口魚菜價格高低如下：

豬牛肉	價格
上肉	斤三·六〇
瘦肉	斤四·八〇
腿肉	斤四·〇〇
腩肉	斤二·二〇
豬肝	斤六·四〇
豬心	斤三·八〇
豬腰	斤五·二〇
赤排	斤四·八〇
腩排	斤四·〇〇
肉排	斤四·四〇
豬手	斤一·六〇
豬腳	斤一·二〇
牛肉	斤四·六〇
坑腩	斤二·八〇
羊肉	斤七·二〇

魚蝦蟹：鯇魚 斤三·二〇

大魚 斤、烏魚 斤、鯪魚 斤、水魚 斤、塘虱 斤、黃鱔 斤、白鱔 斤、筍殼 斤、扁魚 斤、石斑 斤、紅魚 斤、鮫魚 斤、大頭鱸 斤、金頭鱟 斤、大花蝦 斤

二·八〇 二·四〇 十四·〇〇 八·五〇 一·七〇 二·八〇 五·六〇 四·八〇 七·二〇 一一·四〇 一一·〇〇 一〇·五〇 七·〇〇 九·二〇 四·八〇 二·九〇 一·四〇 一·七〇 一六·〇〇 二四·〇〇 二一·〇〇 二六·〇〇 九·五〇

雜貨	價格
中蝦	斤八·〇〇
大白鱔	斤五·四〇
英鱸	斤三·六〇
紅衫	斤四·〇〇
黃花	斤一·二〇
馬友	斤三·二〇
門鱔	斤二·九〇
馬頭	斤一·六〇
青根	斤一·〇〇
三鯬	斤三·〇〇
青蟹	斤三·二〇
膏蟹	斤七·二〇
肉蟹	斤五·〇〇
花蟹	斤三·八〇
响螺	斤三·五〇

雞鴨：大田雞 斤八·〇〇、生鱔 斤八·五〇、海狗魚 斤四·五〇、三黃雞 斤六·四〇、龍江雞 斤五·四〇、劏雞 斤四·四〇、中雞 斤四·〇〇、肥鴨 斤四·〇〇、鮫鴨 斤三·八〇、米鴨 斤三·五〇

瓜菜	價格
菜心	斤〇·六〇
芥蘭	斤〇·六〇
白菜	斤〇·三〇
通菜	斤〇·四〇
蘿蔔	斤二·四〇
西芹	斤二·八〇
涼瓜	斤〇·九〇
番茄	斤〇·八〇
青豆	斤二·〇〇
白豆	斤一·六〇
紅椒	斤六·四〇
西椒	斤一·〇〇
青瓜	斤〇·四〇
冬瓜	斤〇·四〇
節瓜	斤〇·五〇
絲瓜	斤〇·五〇

生油市況有新變化

【本報訊】大陸的生產及運輸最近又有嚴重的窒礙，本港包銷大陸食油的商行，售出花貨尚未能依期交兌，於是油庄對於大陸油已失去信心，轉而增加購買非洲生油，日本菜籽油與棉豆油，故此油市又有新變化。

日本菜籽油，遠日沽出現貨甚多，共達一千三百餘桶，每担成價提升二元，吉原廠原庄桶六、七月份到貨在本港配桶的，每担以五十七元五毫成出一百五十桶，蝴蝶嘜原庄桶現貨每担先以九十六元成出五十桶，接着以九十八元沽清卅四桶，吉原廠原庄桶現貨每担以一百元成出六十桶，蝴蝶嘜五至六月初付船每担以九十七元成出三百桶，五月份付船又以九十七元成出五十桶，旋而現貨及花貨價格再度扳高，吉原廠原庄桶現貨每担以一百零二元成出七十桶，五、六月付船每担以五十七元五毫成出一百桶，是在本港配桶的。蝴蝶嘜原庄桶現貨每担先以九十八元成出五十桶，花貨價格更高，五、六月份付船每担以一百元成出一百九十桶。

煉豆油，現貨花貨共有二百餘桶成出，日清廠本月付船淨油每担以九十四元成出一百桶，本月份付船在港配桶每担以九十七元成出五十桶，跟着本月付船的淨油價格每担扳升二元，以九十六元成出九十五桶。

生油，非洲貨有一百餘噸運到充塲，實羚牌新到每担以一百七十二元五毫成出四十桶，嘉禾牌本月付船每担以一百七十一元五毫成出八十桶。美國金錢牌香味生油現貨每担以一百二十五元成出三十桶。

米市在淡風籠罩下 若干米商暗中降價

同一級米每担相差達二、三元

【本報訊】過去一週內米市極為冷淡，入口米商每日開盤售出的食米，數量很少，正式開盤售出不足五千包，[illegible]

售商認為米價仍有繼續下跌的可能，且在今後一段日子是淡季，本港市民消耗食米仍將繼續減少，入口米商積壓的食米，不但負担倉租利息，並且逐漸耗損，損失很大，更有一點，現在舊米價格低過新米，例如舊米油粘每担八十四元，新油粘每担八十九元三毫，每担相差五元三毫，儲在九龍倉的舊地圖百保升舊米，每担八十元零三毫，儲在本港西環倉的舊地圖百保升新米，每担八十六元，每担相差五元七毫，但另外有其他百保升新米，每担仍要八十九元，故此有些米商暗中降價沽出食米，亦不願開盤明顯降價，以免影響市場人心，因此暗中沽出的泰國米及另一些食米，每担比明盤價低二元至三元，造成格價混亂的狀態。

荷李活 黃金 京華 樂都 真光 亞洲 今加開 荷李活 真光 亞洲
最佳武俠片在此
邵氏出品 高人一等
江湖奇俠 秦萍 大醉俠 岳華
少壯派青年力壯·出色當行
監製 邵逸夫
導演 何夢華
獨門暗器犀利 七步追魂奪命
KILLER DARTS
秦萍 岳華 沈依 房勉 領銜主演
張佩山 彭鵬 谷峰 馬平 唐玉 張同雯 胡迪 影 主演
SHAW SCOPE

大笑特笑猛笑
烏龍偵探
香港中央北河京英華地英演樂長實笑
請統府閨 拜禮
大公司光鉅創狂笑劇
胡南 沈殿紅 主演
未睇快睇

招式絕活·招式翻新！
下期

今天麗聲 早場12點半 選映
今天皇后 早場12點半 選映
Wizard of Oz

東城
十二點半
追
七彩特藝
THE CHASE
馬龍白蘭度 主演
明早 火海浴血戰

"THE LONG YEARS"
東樂今天九龍首映
百代片王
馬奇諾防線初上銀幕！

啟德遊樂場
本場對正黃大仙巴士總站交通便利
西片 海上肉屏風 主演
專片 都市的陷阱

國賓
最好配搭 最佳影片 最美外景 最濃感情
張美瑤 柯俊雄 主演
邵氏新片 注意映期

紐約 大世界 金華 金陵 寶石
今明最後

英京 英華
明天四場選映一天
林黛 襟上佳人
紫色風雨夜

民樂
今天四場聯映獻
全部七彩

唐寶雲 柯俊雄

一天完萬言小說

洪湖浴血記

文：盤如　圖：鳳子

一

一群小學生嘻嘻哈哈的擁出校門，嘴裏喊着：「放暑假啦，放暑假啦！」有的還把帽子丟得半天高，出了校門，各往各的家，三三兩兩的分散開去。

那是個明媚的下午，路旁的野花，在陽光裡微笑；綠油油的禾苗，像條被氈一直鋪到山脚。

周如強把書包頂在頭上，嘴裡吹着口哨，狂喜的向家奔來。

他遠遠的見到母親，圍着圍裙，蹲在園裡摘菜，他連蹦帶跳奔了過去。

「媽，來幫您。」

「今天這麼早放學了？」桂香抬了一下頭說。

「放暑假啦！」這個圓臉而結實的孩子說着，把書包放在一邊，幫着母親摘菜。

「好啦，不要你幫倒忙。」

他還是幫着，但想起一件事來：

「媽，哥哥怎的還不回來？」

「當學徒那能隨便回來。」

「為什麼哥哥要當學徒？當學徒是要服侍師傅的呀！」

「兩兄弟在一起，要吵要鬧，分散了，倒掛惦他起來了！」

「我們那裡吵過？」

「吃多吃少都要吵哩！」

「噓……」如強嘴巴一尖，好像媽的話說到他的心窩裡，有點酸溜溜的。

這是個貧寒的家庭，三年前桂香的丈夫死了，家中無人做活，如平如強兩兄弟尚在上小學。後來為了減輕負擔，桂香把十四歲的如平，送進工廠當了學徒，這已經是兩年前的事了。

每二天如平回家來了，這個瘦弱而修長的孩子，廠方給他的工資，原封不動的交給他母親。桂香把他拉在懷裡，仔細的相看他：「瘦了，媽辛苦賺你兩兄弟吃。」

如強在他媽媽背後向哥哥做了個鬼臉。

如平站在他媽媽身邊，滔滔不絕的報告廠裡的情景，師傅的教訓，師娘的嘴臉，還談到警報哩，他更講得有聲有色。說鬼子的紅膏藥飛機，在上空盤旋，我們的高射炮在空中開花——有一次逃警報，門也忘了關，回去老虎竈子也被人偷跑了，說得他媽瞪大眼睛：

「那你師傅要罵了吧！」

「不，」如平頭一搖：「師娘却扳起臉孔嘰咕了好幾天，說我們都是吃飯的飯桶！」

清明到了。

兩兄弟換上藍布衫，擔着祭品，香燭銀箔之類，往墳山來。

田裡金黃色的菜花，散播出陣陣芬芳，滿山的杜鵑，紅得像一座火山，男男女女穿着新衣，手裡提着紙錢，由四面八方的向墳山趕來，早到的，已一簇一簇坐在青草坪，一邊談笑，一邊吃着青糰。小孩們搶着摘花，個個都顯得活潑有趣。

「哥哥，你看！」他用手來往遠處一指：「那不是玲姊姊嗎？」

如平一抬眼，心窩裏一陣樂樂的。急忙在籃裏取出祭品，供在父親墓前，然後插香，一邊要弟弟點紙放炮。之後，他默默地站在一旁，看着樹蔭下的阿玲。但不敢走過去。因為她母親和弟弟都在，祇是一顆企慕的心卜卜跳着。

阿玲是李庄最漂亮的姑娘，兩支烏黑的辮髮垂在胸前，小圓臉兒上一對大眼睛，向你瞟來，會使你着迷。

這當兒忽然一陣紊亂，大家都往樹林裏鑽了進去，他弟弟也不見了。祇聽嗡嗡的飛機聲，自己還忙鑽進麥苗地裏。

但他不放心弟弟，同時還有阿玲，眼睛向四週搜索着。猛然間看到前面幾缺口一個駭人的鏡頭——如強正倒在阿玲懷裏。如平氣沖沖的站了起來，直着膝，手扶着一株樹，脚膝有點顫顫的，這不是怕飛機，而是見到這個可恨的情狀。

飛機去了，大家又回到墳山上來，阿玲却家當如強的手向她母親那邊走去。他越發生氣了。恨恨的收起祭盞獨自回家來。

師傅吩咐，過了清明就得回廠。但在心上沒法放下這個影子——這個由小一同長大的她——他想，離家之前必須去見她一面，問她究竟愛誰？

於是，晚飯之後，他悄悄走進後街——阿玲的家。雙手擱在窗限上，向玻璃窗進去，她在洗碗。

「阿玲。」雖背低得不能使裡面聽見，於是，他提高了一點。

阿玲的手停下來了，他又叫了一聲。阿玲解下圍裙把手擱了一把，輕輕的拉開後門出來了。

「誰？」

「是我。」

「有什麼事嗎？」

她這不斷痛楚的口氣，使他的心冷了一截，可是他也說不出什麼事。心裡狂跳，腦子紊亂，好像做了賊，有人在後面追他似的。

「怎麼啦？」阿玲推了他一把。

「我……我……我要……我問……」

「怎麼啦？」阿玲推了他一把

「問什麼？」

這時後門口響起脚步聲，他一怔，像負傷的兎子似的沒命的跑，跑，跑回家來。

二

這年的夏天，徐州驟然緊張了起來，城裡城外的老百姓都紛紛準備逃難，工廠停工，如平也祇好回家。但他家在離城五十里的李庄，早被日軍佔領了，母親弟弟不知去向，他無可奈何的又回工廠來。

還沒走到城門口，祇見城裡的老百姓像潮水般的向城外湧來。說日軍由西門進城了，他一慌，也不問東西南北，祇跟着人潮湧去。

天漸漸黑下來，人慢慢散去。有的投奔親戚，有的寄宿廟宇。最後，左右看看沒有人了，心慌意亂，不知如何是好。也不知走了多少路，天越來越黑，身上越來越冷，祇得在人家的走廊下歇脚下來，到了半夜，寒風冷露，使他受不住，找到了一堆草，鑽進稻草堆睡着了。

一覺醒來，太陽已上屋頂，睜眼看看，有許多阿兵哥休息在騎樓下，嚼着蕎頭，有的有槍，有的徒手，鬍鬚很深，衣服很髒。他想逃，但肚子餓得動不得。

「孩子。」

一個軍服比較乾淨些的阿兵哥用手招他，他遲遲疑疑的走了過去。

「給你這個。」

肚餓的時候，什麼東西到口都是甜的。一個石子般硬的高粱餅，他吃得津津有味。

吃飽之後，那個阿兵哥遞給他一條軍氈，一隻乾糧袋，要他跟着走，他自己已沒有了主意，祇要有吃的，他想，到那裡都可以。

於是便跟着走，後來，漸漸熟悉了，才知道他是徐州撤退出來的國軍，那位招呼他的阿兵哥是連長，姓楊，隊伍起初不過百來個人，沿途越聚越多，有難民，有零星的國軍，三天之後收容了三百多人。

共五百多人的伙食，却傷透了楊連長的腦筋，他本連有八十多位兄弟，糧本來不夠，一下增加了四五倍，這確是一件難事。

人口多了，可是人才也多了。大家貢獻意見，挑選能辦運輸的打前站；沿途向鄉公所、村公所、縣政府交涉糧食；不管冷飯冷麵都好，一地祇求供應一餐。這樣沿途走了七天，很順利的到了信陽州。老百姓都散了，剩下二百多位官兵，乘火車到了漢口。

楊連長找到了直屬長官，部隊經過改編，楊連長升了營長，如平當了勤務兵。

勤務兵要打臉水，要站來角盛飯，他不想幹；敷敷衍衍當了十多天。楊營長看他滿俗把他調到通信排，他倒豐願意。

受訓三個月，那隊出發了，那隊一到駐地，立刻就得架起電話。

這天他同班長架設營部前哨的電話，正是黑夜，而且臨時有子彈向頭頂飛過，架好不久，綫路被砲彈炸斷了，要在槍林彈雨中去查綫，他又不禁比步兵還要危險。於是他又不想幹這個，步兵雖然危險，但還可以殺敵立功，通訊那名堂？他似乎一下勇敢了起來。

過了幾天楊營長到前綫視察工事，他碰上了，行了個舉手禮：

「報告營長，我喜歡當步兵。」

「好啊！有志氣。」

於是第二天就把他調到第三連當第九班副班長。

當兵不到一年升了下士，他對當兵有了信心。五年後他想至少可以當連長。

他運氣果然不壞，到他廿一歲那年，克服棗陽的一役中，他升了排長。於是，志高氣傲，覺得時間到來升遷，長沒有問題，生活漸漸走上迷途。

有年部隊調到巴東整訓，他沉醉了。巴東在那個時候，正是個小上海，處處是迷人的。這個初露頭角的小軍官，祇要不輪到值日，白天不是在牌桌上，就是在戲院，夜晚總有個女人陪着。

有一夜他走進一家私娼館，一眼見到一個熟人，但一閃不見了。他那肯放過，立刻要鴇婆叫她出來，於是他坐在沙發裡，一枝又一枝的吸着烟。

三

回頭再說，當李庄淪陷前一天，周如強和他的母親夾在人叢裏一起逃難。山上露宿了一夜，第二天寄住到親戚家。

兩個月之後，徐州淪陷了。鄉村裏的日軍開進城裡，老百姓這才慢慢敢回家去，可是十室九空，遍地污物。經老百姓半個月的整理，稍稍有了點秩序時，災難却又來了，因為李庄已成了無政府地帶，人民簡直沒有方法生活，不是日軍來騷擾，就是八路來要糧要錢，還有地方上的惡棍乘機打劫，所有婦女不敢耽在家裏，每天早出晚歸，痛苦萬分。

那時阿玲已十七歲，阿強十六歲，照北方的風俗，正可以結婚了，阿玲的母親也願意成全這件事，但經過雙方家長商定後，如強却不願意而謝絕了。

因為阿玲與如平的感情祇有如強很清楚。他認為哥哥的愛人，他不能娶。將來哥哥回家，他無言可對。他雖然也很喜歡阿玲，但為了兄弟情分，他不得不犧牲自己。

阿玲的內心却也喜愛爽朗壯健的如強，但她是個無個性的女子，沒有主動能力，事情就這樣拖下來了。

後來，地方上越來越亂，壯丁在家就不住，不是鬼子拉去做挑夫，就是八路徵去當兵，年輕的女孩子不是結婚就是遠往後方。

阿玲在殺亂亂的時候，與本村一位中年人——方志閃電式的結了婚，並且離開了李庄，到了大後方——重慶，定居在嘉陵江邊。

方志在重慶認識了一位同鄉——高松，是後勤部的司機，混熟之後，合股做起投機生意來了。高松利用職務之便，負責進貨，方志推銷，起初小本經營，漸漸進了門卡，不僅大走其私，而且帶起違禁品來了。就不到半年，被憲兵查出，方志坐牢，高松逃走。

阿玲對方志雖然沒有什麼情感，但已有兩年的夫妻情感，尤其為了生活不得不為他奔走：找門路，賄律師，經過一番活動，執行了六個月便出獄了。

方志出獄不到半年，敵機轟炸重慶那天他罹了難。

那天阿玲爲生產正在醫院，噩耗傳來，她當堂暈了過去，結果，成了難產，動手術後總算保留了大人，住院一個多月方回家，積蓄花光，從此生活成了問題。

一年後高松回來了，仍然幹他的駕駛，不過機關不同罷了。他知道方志已死，孀妻守寡，這個五短身材的塌鼻子，眉梢一挑，計上心來。於是買了上好的衣料，高貴的化粧品，往江邊來。

「玲妹，妳好！」高松直闖客廳，使阿玲表示歡迎抑表示拒絕都來不及考慮。

這個逃犯使得她丈夫一人吃苦，她本來有一肚子不高興。却見他這副諂媚的樣子，似乎有點好笑。

高松把小包往桌上一放，接着打開，取出衣料，在手裡揮開：「看，方太太，」把料子貼她胸前一直披到脚尖：「多美。」

阿玲又羞又恨又喜，一種混雜的感情，使她不知如何是好。末了，既笑又窘的說：「給你太太做旗袍吧。」

「我太太，」他嘴一撇，好像觸到他痛瘡似的：「她，配？……」

「沒你女朋友吧！」

「女朋友？」他一隻眼睛一夾：「就在眼前。」

她害羞了一下。

這個孤零零的少婦，生活正在艱苦中，叫她怎麼辦呢？

高松志得意滿，在人慾橫流中又抓到了機會，偷偷的又帶起違禁品來了。

有一天，爲了快點脫手，却遇到了刑警，當時因爲有幾個幫手在一起，一時性起把那個刑警打傷了。這才連夜把阿玲帶上小船，一同逃走。

船到巴東，上得岸來，迎一抬頭，兩名便衣警察的手槍對正了高松。當場扣上手銬，解往重慶。

阿玲這個可憐的小寡婦，流落在這人地生疏的小上海，爲了生活，她不得不向環境低頭。

四

如平吃到第七枝香烟，一個女人帶着十分憔悴的臉容，出現在他眼前。

「妳……」如平說不下去了。

她掩住臉顫抖的啜泣着。

如平伸出手還沒接觸到她的手指，她像個下似撲進他懷裡，痛哭起來。

「如強呢？」

「不知道。」

「他遺棄妳了嗎？」

「不，他爲顧慮你，不肯和我結婚。」

「唉！」他把她緊緊抱起，盯在她的臉，要在她臉上搜出如強的友情來似的。末了，他覺得慚愧，甚至現在方了解弟弟。他接着問：「那麼，你有甚麼會到這裡呢？」

於是，她從頭把她的經過和庄上不幸都告訴了他。

他低頭不語，心裏覺得十分沉痛。母親弟弟，不知去向，阿玲又如此下場。

「那麼，妳就這樣下去嗎？」

她兩眼淚珠滑落在她自己衣袖裡。

他掏出手帕遞給她。

她接過手帕，但擱在膝上沒有動，好一會，才把眼睛拭了一把：

「叫我怎麼辦？……假使……你還愛我，我就跟你走。」

「不愛你呢。」

「我也要跟你走，」她迸出嘶啞的聲音。

「軍隊時刻要行動的。」

「我看有帶着家小走的。」

「那是在後方。」

她又同小孩似的哭了起來。

「好了，我們在這裡大概還有兩個月的訓練，便要商量吧。」

「平，你看，」她把脚板上的泡指給如平看。

於是，他們臨時租了兩房子，同夫妻般住了下來。

時間在快樂中過得特別快，轉眼兩個月到了，如平擔心着部隊開拔，阿玲雖已墮落，這也是戰爭害了她，但她的心還是沒有變，祇要兩心相愛，何必追究過去呢！於是，他仍然想娶她。

過了兩天他又猶豫起來了：不吉利，不名譽的問題，在他腦子裡此起彼落的迴轉着。

出發的命令終於下來了，三天之內要上船。

如平失眠了。

他想到阿玲那雙含情脈脈的眼睛，與那棉絮般的肉體，他又捨不得拋棄她。黃昏陪他江邊散步，白嫩細膩的手伸在他掌心裡；夜晚同睡一個枕上，貼着綢樣的皮膚；早上醒來，在陽光裡看她紅潤的嘴唇，吻她，她醒了，死死啼啼的撲進他懷裡，臉藏進他隔支窩，又睡熟了。這是多柔順的綿羊，想到這裡又想帶她走。於是，他編了一個故事，說她是他的妻子，由家鄉逃出來的。

營長聽了他的報告，笑笑，默許了。

第二天部隊上了船，第三排多了個女兵，大家驚奇了起來。周如平自我介紹之後，弟兄們互相眨眨眼，恭祝排長好運。

五

部隊到了洪湖北岸的柳家集附近，時間已近黃昏，在一個小莊上休息下來，擠了兩日船，跑了三天路，阿玲已經走得筋疲力盡，而且滿脚底的泡。

「平，你看！」她把光脚板伸向他的臉上。

「唷，怎麼辦？快同傳令兵到營務所去看。」

「我那能走！」阿玲笑笑的說。

「我值日那有空陪妳！」

「好吧，你去做你的事吧！」她說着嘟嘟的喊起來。

「寶貝，不要哭，好好睡着，我就來。」

如平跑回連部，連長遞給他營部來的命令：要當夜出發，並且要在天明前趕到目的地。情況似乎非常緊急。他好像吃下一塊大石頭，最後勉強振作精神，通知各排重新準備行動。

他把命令宣達之後，跑去看阿玲。

阿玲剛剛扒進一口飯，一聽說，又哭將起來了。

「哭也沒用。」他說着立即跑到營部借了匹馬給阿玲，便跟着走。

這天正輪到第三排當尖兵，他慌慌忙忙的却忘了帶個嚮導，糊裡糊塗的派了兩名斥候，往前走着。

這是個湖沼地帶，沒有大路，儘是田埂小道，雜草叢生，灰濛濛的月亮，也辨不出方向。樹林、墳墓、河濱靜宿的躺在夜幕裡，露水滲透了鞋子，濕了褲子，汗水浸透了襯衣，在夜風裡貼在身上冰冰的。

到了河邊出現幾條岔路，搜索兵回頭來問排長。

排長也莫名其妙，後面部隊擠上來了，於是，他隨便用手一指：

「走吧。」

走着走着，天色白朦朦起來了，但不見後續部隊。祇自己的一排弟兄，向後尾都說不知道。

太陽出來了，攤開地圖才知道走錯了。

七班曾班長建議：趕緊走回。却聽來去的河濱怎麼也摸不到回路，一直走到下午，見不到自己的部隊，弟兄們都嘰哩咕嚕發起牢騷來了。沒法子，暫時在樹林內休息下來。

走了一天一夜沒有好好休息，乾糧已沿途吃光，找不到部隊，不僅晚飯沒有着落，在這荒涼的原野，正如一葉孤舟飄流在大海裡，非常孤單而危險，弟兄們都板起臉看排長。這個猶豫寡斷的如平，緊鎖眉頭拿不出一點主意。

「排長，」曾班長帶點怒氣的向如平說：「坐着總不是辦法呀！」

「走。」

於是，大家好像洩氣的皮球，無精打采的茫茫然的往前走着。

將近黃昏，遠遠的見到樹林的背後一簇人家，大家似乎有了生路似的興奮起來。不防「噠噠」向頂上穿過一陣子彈。

弟兄們都自動的伴住脚，阿玲跳下馬來。還好，不是受傷。

這時村裡出來一個老百姓，說部隊進村休息。

如平看着弟兄們的臉露出笑容，於是滿口答應，跟着進村了。

初冬的天氣，蕭索的原野，在夕陽餘暉裡顯得那麼蕭衰。

穿過籬芭，繞過竹林，老百姓不見了。

如平有點奇怪起來，再走了一段，街路上也找不出一個老百姓，門戶都緊閉着。

過了一會，弟兄們冒起火來了，都自動的去敲老百姓的門。可是祇見進去，沒見出來的，最後祇剩下如平與阿玲。

阿玲却早已坐在一家門卡上不願動了，如平看看這種情形，頭搖了搖，挽起阿玲，弄開那家的大門，走進客廳暗暗的，一瞬，却亮了起來。手電筒射在他臉上，手槍掛在他身上，站在他面前的，都是戴的長舌帽。

於是，他想到一個傳聞：八路軍在蘇北、皖南常常利用機會騷擾國軍，如今他證實了。

他被押進大廟，他的弟兄們早在了，但見不到阿玲，弟兄們含着忿怒的眼睛注視他，嘴角帶點輕蔑的神情，使他不敢抬頭。可是想到阿玲他又暗暗的抬頭，在微弱的燈光裡搜索着。

「早跟人走啦！」一個弟兄譏誚的這麼說。

他嘆了一聲垂下頭。

午夜時分，一位年輕軍士悄悄的閃了進來，開了梱門拉着如平就走。

如平一怔：「怎的？……你……」

「四年前被八路拉來的。」那軍士說。

「母親呢？」

「沒有消息——現在不能談這個，要趕緊想法逃走。」

「還有阿玲！」

「叫她騎馬去求援了。您回去馬上告訴弟兄們，等一會聽我安排。」

「是。」

周如強在八路四年已當了軍械上士。但這四年來他對母親的懷念，對哥哥與玲姊的友情，沒有一刻不掛在心頭。對共產黨的仇恨也沒有一刻忘懷，如今卻機會來了。他提醒自己。

清冷的月光，塗得這個世界更是淒涼；經過共產黨洗腦過的弟兄們，這時疲累得正在夢鄉。

他看到哨兵向他敬禮，乘其不備，一刀結束了；轉到後門，向前門一樣，多了個屍首，回頭闖進廟裡打開梱門，一個個都放了出來，到麥地取了槍，這時被一個八路發覺了，持槍向如強衝來，正在危急，機警的曾班長撲上一步向八路個背一刺刀，解決了，這才一起跟着如強向國軍陣地奔來。行不到半小時，共軍打着火把趕上來了。

如強且戰且走，却被當面一條河流擋住了，但他用手一招大家一哄向河裡衝了過去。如平却在河邊遲疑了一下，一粒流彈貫穿過他的胸膛倒下了。

如強看哥哥受傷，連忙趕回來，揹起如平鑽進蘆葦叢上蘆岸。

「強，」如平勉強迸出一股聲音：「您走，我不……」

如強不理，迅速解下綁腿，找出他的傷口紮上。

這時八路已向河中趕來，如強立即把如平揹到一株大樹後面，隨手舉起衝鋒槍向趕來的共軍掃射，不防河邊飛來一陣流彈擊中如平要害。如強肩頭亦中一彈。這時天微明，他看哥哥已死，便不顧自己傷痛，挽着衝鋒槍瘋狂的向河中趕來，連續掃射，祇見八路一個個倒下水裡去，八路却越來越多，四面向如強包圍上來，他立即納入蘆葦後面，待敵接近，集槍掃射，不期子彈用罄，心頭一急，連忙擲出斷枝手榴彈，用牙齒拔出保險針，向衝來的八路擲去，轟然一聲，當面倒下兩個，第二批却又圍上來了，他仍閃入大樹後面，伏在如平屍體身邊，正在危急之際，援軍趕到了。

楊營長帶着一個加強營向敵人包圍上來，這時太陽高升，但硝烟瀰漫如同大霧。機槍迫擊砲不輝目標，向河中掃中射擊。屍橫河中，流水鮮紅。

阿玲在慌亂中找到了如強，一看也受傷了，她傷心得一下跳了過去，不防被八路一槍，她倒進如強懷裡。

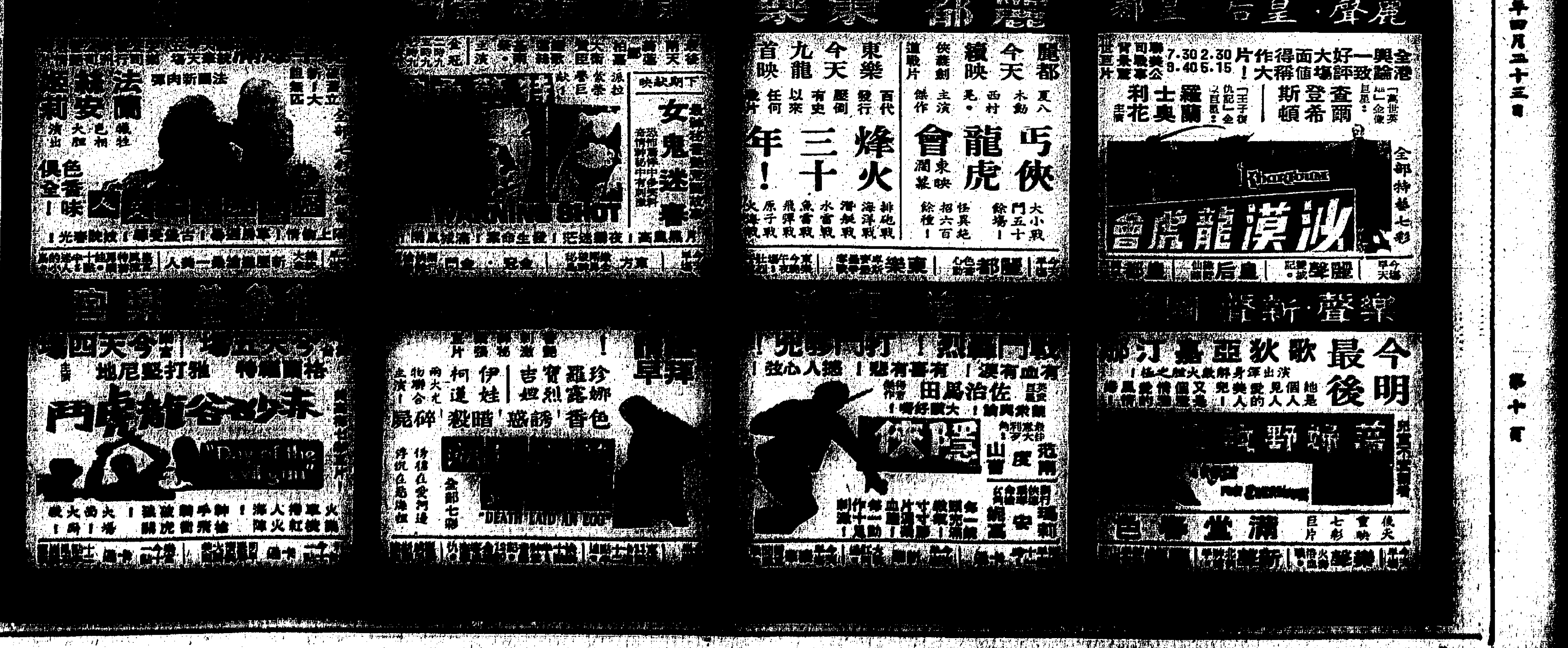
如強抱住她：「玲姊，玲姊，」連喊着。

如強睜開眼睛：「愛人，我真正的愛人，我的心願達到了。」說完這句話，潛下兩行眼淚，去了。

這時援軍已把八路解決，楊營長命士兵將如平夫婦運葬，之後，如強帶着萬分悲働的心，緊着楊營長騎在馬後向國軍陣地緩緩走來。

如強抱住她，連聲喊着：「玲姊，玲姊！」

逢星期日出版



花草蟲魚

蝴蝶與蝴蝶會

黃雲峯

每年初夏時光，在雲南，大理的雲弄峯下，「蝴蝶泉」附近，千千萬萬隻蝴蝶，必定照例地在那兒舉行牠們盛大的「集會」。

在一般的昆蟲之中，蝴蝶是出色的「美術家」。全世界的蝴蝶，據說約有一萬四千餘種，而我國亦有千多種。色澤亮，形態瀟洒的蝴蝶，首推「鳳蝶」。牠的有如黑絲絨般的翅膀，非常光亮；翅膀上還有鮮黃或翠綠的條紋，構成極美麗的圖案。後翅邊緣不規則，末端拖着一個長尾。

在菜田裏的蝴蝶，很多是「粉蝶」。牠們的顏色是白的，也有帶黃色，翅膀上有幾個小黑點。

最有趣的，是「木葉蝶」。牠的翅膀正面的色澤很鮮艷，大部分是發亮的藍黑色，有白色的小點。前翅靠前端有較寬的黃褐色斜紋；後翅的外緣是古銅色，沿着外緣還有褐色的波紋。翅膀的背面，十足像一片枯乾的樹葉。當牠把雙翅豎起，你就會當牠是一張「枯葉」。

最小的蝴蝶，是「灰蝶」。雌雄的翅膀，各不相同：雄的比較美麗，分有紅、藍、青、橙、翠、古銅等的如金屬的閃光色。雌蝶則通常是暗色。

有一種名叫「卡普拉灣」的蝴蝶。黑色的前翅間有極細的藍色的綫條，後翅則是藍色，而有大黑點和間有黑色的綫條，非常悅目。

有像蝴蝶的「月蛾」。是金黃色，襯有大紅寶斑，還拖着兩條長過牠的身軀的「翅尾」。月蛾最特別的：是在前翅的肩部，左右均有半月形的圖案；而在後翅的中心部，又有兩個圓圓的「小月亮」。

一隻蝴蝶已極美，千萬隻蝴蝶更加美不勝收，那就是——「蝴蝶會」。每年初夏的時光，在雲南，大理的雲弄峯下，「蝴蝶泉」附近，千千萬萬隻蝴蝶，必定照例地在那兒舉行牠們盛大的「集會」。

那時，紅的、白的、綠的、黃的、紫的、藍的，以及不能名色的蝴蝶兒們，都飾展着耀目的雙翅，在蝴蝶泉旁栩栩的繞池飛舞，爭妍各有千秋，使那兒成為美麗的「蝴蝶世界」。

牠們還不時翩翩的在空中飛舞，它們還彼此的一隻咬着一隻的尾巴，從樹枝上一串串地吊下來。更使人驚奇的：是那兒的蝴蝶除了成串串者外，有的還伏疊成塊；那種蝴蝶是叫「串眼蝶」，牠們的顏色和綠葉十分相像。

在蝴蝶泉為甚麼有蝴蝶的「集會」，其中是大有道理的。據科學家研究：由於蝴蝶泉附近種有很多白棒、酸楊等樹，這類樹多而集中，樹上有一種分泌物是蝴蝶所喜歡的；蝴蝶的嗅覺很靈敏，於是牠們便被這類樹吸引而來。又蝴蝶泉周圍的環境，極適宜於蝴蝶的繁化；同時，當春末蝴蝶繁化後向四處飛翔，而初夏正交氣溫升高，牠們就找取陰涼的地方避暑和覓食；但在蝴蝶泉十里以外的地，蝴蝶找食較難；因此，牠們祇好集中來到泉邊了。

蝴蝶的美麗，古今的詩人墨客，吟寫至多。詩人謝逸，曾作有蝴蝶詩三百首，人稱之「謝蝴蝶」，他亦以此而著名。他的蝴蝶詩：「桃紅李白一番新，對舞花前亦可人。才過東來又西去，片時遊遍滿園春。江南日暖午風細，頻逐賣花過橫人。………」

* * * * * * * * * *

寂寞的荒原

第二天一早，她的屍體浮在學院旁邊的小河上。

我趕到這個訊息時，她已經被抬走了。

「她的樣子好怕人啊！頭髮散亂，臉那麼白，身子脹得圓鼓鼓的！」淡淡挨進我的懷抱裏，嚇得不會哭。我抽出一隻手去輕輕地撫拍她，卻說不出一句安慰的話。我祇覺得一顆心痛得在胸腔裏翻滾。

我是個大傻瓜，我為什麼不想到她會走到這條小河來呢？如果當時我跟着她，我還可以阻止她的。

這樣一條青春活潑的生命啊！我挾着淡淡，慢慢地向學院走回去，前面有一大堆人，都是我們的學生和同事。

陳彼得也想到美賢浮在小河上的樣子嗎？他是害怕，是懊悔，還是悲哀？

也許他什麼感覺都不會有，有一種人是很能看着別人為他受苦的。

「永翔，美賢為什麼要這樣傻呢？就是有什麼大不了的事情，也犯不着犧牲自己的生命啊！」淡淡在我的臂彎裏嗚咽着說。

我的心被痛苦和憤怒脹滿了，我不能回答，也不想回答。我祇是把她抱得更緊，默默地往前走去。

第三天，美賢下葬了。葬禮很簡單，採用佛教儀式，因為她的父親是佛教徒。

美賢的父親是瘸腿的，由他的小女兒攙扶着，人傷心得麻木了，兩行眼淚在滿佈皺紋的臉上縱橫流下；她的母親是個瘦小的中年女人，在葬禮過程中，不住地反反覆覆的問：「美賢，是誰害死你啊？是誰害死你啊？」

來送殯的有商肯林，有美賢的父母，她的妹妹，還有幾十個同級的男女同學，老師也來了好幾位，陳彼得卻沒有來。

是誰害死美賢呢？是她的年輕無知？是她的虛榮？她的愚蠢？還是一半是為了她的瘸腿的父親，她的瘦弱的母親，和她的年幼的妹妹？（○○○）

遺囑

奇情短篇小說

四零：你不能隨便闖進來

麥希拉太太繼續說：「我能為我有理由，可以從孫小姐手裡分得一些錢，她聘請你做她的代表律師，我相信你也會得到她的重酬呀。」

「那麼，你是否會替孫小姐作有利的供述呢？」

「現在，我無能為力了。」麥太太感慨地說：「因為我已把孫小姐取得巨款的事，對警方說過，而警方也要拘捕孫小姐呢。」

「你們能夠証明那部汽車，曾被人盜去駕駛過嗎？」

「不，那汽車根本不曾駛出過汽車房。」

「我告訴你，你如果希望得到孫小姐一些錢，你就應該替孫小姐做點事。」

「做甚麼事呢？」

「你告知彭吉，在作供時，必須記憶清楚才說。」

「你是要他說那部汽車，不曾離開過車房嗎？」

「我祇要他說實話。」

「他所說的，都是實話呀。」

「你把孫小姐的事，怎樣告知警方呢？」

「我也是照事實直說，我告知警方，她曾得到一大筆錢，她也曾把一部份錢給了你。」

這時，正有人拍門。王元森並不理會，可是拍門的聲音，越來越大了。王元森很不高興的去開了門。

他看到是一個光頭的男人。「你老是拍我們做甚麼？這是我的私人辦公室呀。」

「對不住，我是警探，」他邊說邊走進去。

「我不管你是甚麼人，你是不能隨便闖入我這私人地方。」

「我是有命令要邀請這位太太同去總部去。」麥希拉太太驚叫起來。

「她犯了甚麼罪？」王元森問。

「她是一宗耍案裡的主要証人。」

「唔，我明白了，」王元森冷笑着說：「你是看到麥太太進入我的地方，才返回總部取得拘捕命令的？你們這種行動，不過是阻止麥太太跟我談話而已。」

「你真是一位想像力十分豐富的律師，」那探員諷刺地說。

「你要我同總部去，是為了甚麼呢？」麥希拉太太說。

「你是一個主要証人，警方希望你不致受到任何困擾。」

「總之，」王元森說：「警方將不准許你再跟任何人談話了。」

「王律師，」那探員說，「請你不要憑想像去談話，我們已知道你已收受了孫露茜小姐一萬元現鈔。而那些錢，孫露茜是從羅維敦屍體盜取的一部分。」

「唔，你要對我說的，就是這些話吧？」王元森說。

「對了，難道說錯嗎？」那探員說。

中田加納原著 南汀譯作

自殺俱樂部

史蒂文生著 傑克譯

二三：趁你們的手還沒染上血腥

郝上校跟着申述他假的理由：

「我是一個光明正大的人，在還未安排好我的私事之前，不敢再次走進那間送命的屋子裡去。親王殿下，我懇求你，你那最忠心愛戴你的僕人，決不會違背你的意旨。」

「親愛的郝勒廷，」福親王回說，「我時常覺得遺憾，定要提起我的地位來。你要告假，隨時都沒關係。可是要記着，今晚十一點鐘以前，你得照常前來。」

這一晚，出席的人數並不踴躍，除福親王和郝上校外，吸烟室中僅寥寥數人。

親王把會長拉過一邊，熱烈恭維他解決了馬薩斯。

「你真有一套本領，」親王說，「這項工作的性質，心思要極精細，你卻做得手乾脚淨，既成功而又秘密。」

親王氣度高華，竟如此向他恭維，會長有些飄飄然，謙卑地領受好意。

「可悲的馬薩斯！」會長說，「俱樂部裡沒了他，我說不出是何等損失。我們的會員，多數是男孩子，先生，那些富有詩意的男孩子，跟我不大合得攏來。然而他馬薩斯同樣的富有詩意，卻是我所了解的。」

「你對馬薩斯先生的哀悼，我可以想像得到，」福親王說，「他使我感動的是，最具有天性的人。」

派乳油糕的年青人也在座，垂頭喪氣地沒出聲。提到了他死亡的朋友，引不起他的談話興趣來。

「我的願望是多麼悲慘，」年青人悽然說，「我深深悔恨不該把你們拖進這罪惡的地方來！趁你們的手還沒染上血腥走罷。假如你們聽到那老頭兒被推下去時的慘叫，假如你們聽到那匱地時骨節折斷的聲響！假如你們對於這匱地慘死的死者還有若干同情，請你們願望我——願望那張象徵死亡的『黑桃愛斯』今晚派給我！」

夜漸深，又來了幾個會員，但是客人坐下之後，出席人數怎樣也湊不足「一打」之數。福親王驚怖之中，又感到另一種樂趣；可是郝上校忽而神色安靜，頗使他驚異。（○○○）

失踪的愛神

上湯文武

六五：互相勾心鬥角

程海沒有做聲，荊花又裝作平心靜氣的說道：「阿海，你雖然不答我，但是沉默就是默認……」頓了頓後又說：「阿海，我們好地作一次最後談判吧。我希望我們相見歡，也希望我們相別歡，這樣子分手，以後還可以做朋友……」

「荊花，荊花……」程海激動的說：「我沒有要你走的意思……」

「但是，你這樣子對我，我留在這兒也沒有意思……阿海，你是不是因為我回來得太夜了，所以你發惱？你要明白，我現在做的這行業——在夜總會唱歌和在投資公司服務，都要應酬客人的。阿海，現在生意競爭劇烈，你少和客人應酬，便會被別的同業把你的客人拉走了，這樣，我的入息便成問題……」

市聲

荊花說到這裡，深深的歎了口氣，說：「阿海，我老實告訴你，我中了時代毒……」

程海被酒精衝昏了腦子，弄得胡塗塗的，聽了她這話，失驚的說：「甚麼，你中了毒？荊花，你吃了甚麼毒藥？」

「我不是服毒，而是中了時……代……毒。」荊花把時代毒這三個字，說得特別慢。跟着說：「所謂時代毒，就是貪慕虛榮……阿海，你追求我的時候，揮金如土，自稱是美國富僑。你年青，樣子英俊，而且富有，我覺得你是一個理想的配偶對象，於是我和你同居了。怎知你的經濟來源斷絕了，手上的錢也用光了……」荊花說到這裡，把溫柔的聲調，說得激昂起來：

「如果在別的人，早就離開你了。但是，我同情你的遭遇，最覺你是因我而被家長斷絕你的經濟來源的，所以，我寧願再披歌衣。同時，為了生活過得更好一點，我更做了投資公司的經紀……阿海，我們現在的經濟情況，不是和以前一樣嗎？是舊好嗎，生活的享受，不是都一樣嗎？阿海，我這樣做，使我們的生活過得愉快之外，還打算積蓄點錢，賺多點錢，等你拿去做生意，你有衝力、能力，有了資本便可以做總經理了……」

程海聽了荊花這話，好像如沐春風，口角掛着絲絲的微笑，是含有點勝利的得意成份，他以為荊花被自己騙倒了。原的，荊花仍然相信程海是美國富僑的兒子，他的父親對程海斷絕經濟供給，祇是一時之氣，到了相當時日，這口怒氣過了，便會繼續經濟供給……

半靜寂地帶

伊甸

市面昨日，一方面舉行第三次「浪中暢游」，另一方面舉行第二次「新潮舞會」。入水能游，出水能跳的青年，大有應接不暇之勢。

× × ×

香港教師會會員，由五千八百人突減至四千三百人，減幅達百分之二十八。據會方人表示，係部分教師，不欲參加有組織的活動，甚而怕入甚麼公會。

× × ×

在香港，最「明哲保身」的「組織活動」，是四人小組，而聚會時係假座酒樓茶室。

× × ×

警方正嚴格取締那些不合格的歡樂行業，大概「專制細藝」的人太多之故。

× × ×

美國一間中學，五十名女生因裙子太短被開除。校長說：裙腳短至膝上四吋，未免太高。其實短裙可以防止學生考試在膝上「出貓」，故校長可謂知其一，不知其二。

瘋魔夢

第十五回 渠魁迎新 損兵折將 諸葛同會 傳檄中山

毛澤東兄弟在永新春風得意，共軍內部卻發生了問題。原來在朱德部未上井崗山之前，因為蔣石生發的軍餉充足，兵士每人每月發十二元大洋的餉，在當時比一個縣政府科員，小學教員還多，餘之在墟市扳饅後，一路打土豪，掠了錢錢歸公，雞鴨牛羊就殺了吃，每一個官兵日日在過新年，真的士飽馬騰，上下一心。

及至與毛澤東會師之後，毛澤東手下每日祇發大洋三元，雙方一比顯見待遇不公平，毛澤東不顧提高待遇，祇有朱德降下來，每人每月也改為三元。人的習慣總是由儉入奢易，由奢返儉難，官兵每月領十二元的餉不見得富餘，一旦改為三元就顯得捉襟見肘，十分拮据，加之此時也沒有土豪可打，伙食日漸惡劣，不必說吃雞鴨豬羊了，後來連豬油也吃不到，米也缺乏，以地瓜代糧，一連吃了多日，官兵都嘴裏淡出清水，情緒大為低沉。

就在此時攻下永新，大家原以為進城之後總可以大吃大搶一次，不料永新縣城在國軍退屯之後，紅軍始趕到，雙方未發生接觸，自然就不能藉口作戰去搶東西，城內商民在紅軍到時排隊歡迎，送來慰勞的豬羊及酒，堆在縣衙門兩邊，紅軍官兵也拿不下臉再去搶，可是這些東西也祇是吃一天就吃光了，又要餓肚吃地瓜，大家自然感到失望。但另一方面毛澤東，賀子珍等人又找了一個新的愛人，毛澤東與賀恰如膠漆，難捨難分，一批聰明的人，便動搖着手，擴張熱更惹人眼紅。

並舊官長是要別人打天下，打出來的天下也是替別人做，替別人的口實。但是拼命到手卻要自己賣命，正是替別人爭天下，有功自己享，抵到頭來，他們感到頗為不值，就打主意另謀出路。

二十八團是朱德的基本部隊，是朱德由粵贛邊帶出來的殘餘，經蔣石生改編為一百四十團，毛澤東改為二十八團，由王爾琢任團長，全團平日特別團結，戰鬥力也相當強，此時全團官兵眼見與毛澤東會師後，毛澤東又要吃，要受毛澤東之手，朱德祇能拱手聽約束，一玩女人，大家覺得與毛合併是上了當，就有人主張採取對策，當時不外兩個辦法，一是把毛趕走，把他的部隊併過來；一是拉開各行其是，不再聯合，但兩個意見皆為朱德一口拒絕，認為足以危害革命事業，不准部下亂動。

朱德對毛澤東雖然忠心耿耿，但毛澤東對朱德卻並不放心，在二十八團佈置了許多暗探，有明有暗，明的是指導員，暗的則是不露聲色的黨員，雙方每天都要向他報告，所以毛澤東對二十八團情況瞭若指掌。

第二營營長龔人德看出毛澤東的辦法是逐步吃掉二十八團，他收買的收買，不能收買的陷害，最後不讓與向毛澤東一邊的人，將沒有好結果，於是乘着官兵對目前待遇不公，發出怨言時，突然集合第六連說是出發打仗……（○○○）

花見羞

歷史小說

續消息

「唔……」花見羞皺着眉：「那末，你從甚麼地方得知情形不妙？」

「太紀，我難說。我又從幾個舊人之處得訊，新皇帝似乎不會容我們，新帝的力量越發的龐大，他怕我們的存在，會危害他的皇朝。」

「這祇是傳說？」

「是的，這是傳說，但不是謠傳的。一個知道軍中，有不少舊皇朝時代的舊人，我從他們那兒得到一些機密，再者，一個知道他的實力不堪，也可以看到的，他在洛陽開國盛武，故意誇張，實際上卻沒有甚麼能好像色厲內荏……」

「唔……時平還有其他嗎？」花見羞的情緒稍為平靜了一些：「我以為，聖恩這些，不足以說明我們的情況！」

「太紀，我會未說完哩！」郝時平又說：「新皇帝原定在洛陽停留三天，即來開封，但是，這原定計劃已經改變了，據我獲得的消息，這是有一羣人建議，把我們解決了，新皇帝再入洛陽！」

「這……」她凜一凜神：「這可靠？」

「我相信這是可靠的。不過，我無法確定新皇帝是否已決定採納這一項建議。」

花見羞沉思，郝時平帶來的是壞消息，可是，這壞消息又並不是確定的，她不知如何抉擇！

「太紀，處境危險，我想，我們只好自行找一條出路，不可再等待了！」

「唔……我們自行找一條出路，等待了！」她迷離地，又似是自語地說：「我們有自己的去路嗎？」

「太紀，事機似乎危迫，我們出亡嗎？」

「在此地坐待，不是辦法，我相信，新皇帝對我們會有不利的行為，現在，我們在開封這地能自主，這時間可能很有限，也許祇有三四天的時間，我們必需運用這有限的自主時間……」

「難道，我們還能自立，抗拒？」她茫然問。

「不是自立和抗拒，」郝時平莊嚴地說：「我們今日所能為的事，祇是出亡……」

「出亡？我們從開封城中出亡……」

流水年華

談仁駿見他們無意合作，依然充滿信心地說道：「我已着手進行，眼前雖然欠缺一點資金，但相信在八個月之後可以賺足最低的需要。」

「我知道你有勇氣。」談仁駿喝了半杯酒，已微有醉意，說話的興致也更高了。

「我本來就一無所有，我沒有什麼可以保留，」他說：「我踏過羅湖橋時，身上祇有五塊錢港幣。」

「現在呢？」

「現在我積了六千多塊錢。」

「這點錢足夠辦廠嗎？」

「當然不夠，但是紡織機並不貴。」

「要小心行事呀，仁駿，我們是祇許成功，不許失敗的。」

「我並沒有任何財產帶到香港來，因此失敗對我並無損失。」

吃好飯，已經九點半鐘了。談仁駿醉酒興奮，又坐下來海闊天空地談着，當他談到李西歸時，言詞之間頗有一點譏刺的意思。他說：「當初祇因我窮一點，西歸才轉嫁給高國鋼。可是現在，他做少奶奶的時代大概又過舊了。」

「關於這件事，我很難參加意見。」汪振東說。

「振東，你和他們常有往來吧？」

「並不常見面，一個月也不過一兩次而已。」

「高國鋼不會沒有錢存在香港的吧？」

「我不大清楚。」汪振東故意說得含糊一點。

「如果沒有錢，實在沒法想像，如果有錢，為什麼要住在鑽石山呢？」

「可能錢不多。」

「他們真有一間貿易公司嗎？」

汪振東搖搖頭，回答道：「沒有。」

「唔，我倒明白了……」

「你明白什麼？」

「西歸在替人打工！」

「我聽說他們有一筆十萬美金的存款遭人吞沒了。」

「啊，那是怎麼一回事呢？」

「高國鋼的父親把這筆錢交給一個姓錢的朋友保管，現在這個人據說躲起來了。」

「我猜得一點也不錯，他們準是沒有錢，要不然李西歸不會出去做工的。」

汪振東瞭解他們之間的矛盾，所以不便說得太多。

談仁駿歎息一陣，不覺已過十點，便站起身來說道：「我要回去了，過些日子同嫂子一起到我家裡來跳舞。」

汪振東送客出門，迎面吹來的風已頗有寒意。

「振東，我勸你作長遠的打算，不要老是以為馬上就能回家，」談仁駿說。（○○）

胸部曲綫增加 健美 更覺速效
現代女性唯一感到最痛苦的便是先天性胸部平坦的缺憾，曲綫缺乏致使情場失意，甚至因此而家庭不和。近經婦科專家法國醫學博士巴士度（Doctor Passetru）多年苦心研究，最新發明轟動世界唯一口服豐胸聖藥 Howzilly「豪乳靈」。
Howzilly「豪乳靈」 巴黎大藥廠出品 總代理：泛洋貿易有限公司

分類廣告

尿病專科 高元
經重尿病 一服斷根
痔瘺 莫敬仁 廿元包醫
謝金石
男性寶
男人虛弱
羅四維女師 女婦醫專
朱仁生 外皮
小便
痔瘡 肛門脫血
驗血 驗蟲 驗孕 巴斯德化驗所
風濕 黎德民
胃病
喉 吳業寶 專科中醫
胃病專家 竹林氏 一服斷根
尹國良 瘡癬 皮膚
陳劍秋 皮膚癬 診藥二元 無效退銀
鼻 程普德 鼻塞 鼻血
靜林氏 腦暈虛弱
朱永安 外皮 尿
布朗士 皮膚尿病生育
中醫祖傳 麥國良
耳鼻喉尿痛
李靜波 哮喘斷根 當晚見功
頸癧 皮膚癬
謝照光 外皮
陳銳培 徹底根治 尿
紅癬白蝕
黃標腰病丹
女醫李慧貫 痔 廿元包醫 不愈還洋
耳鼻 皮膚癬
米子良 風濕 胃痛
謝仲生 尿
耳鳴丸
余志光 外皮 尿病

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老實公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場街六號仁愛診所。

租售

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

急售 [illegible]

出國急售 北角英皇道963號地下連自由閣 [illegible]

唐樓廉售 謝斐道五號唐樓面積九百餘尺近戲院交通便利 [illegible]

地下廉售 [illegible]

卅舖租售 [illegible]

吉樓租售 [illegible]

跑馬地 山村道58號洋樓 [illegible] 電764517

新舖全座售 上海街近佐敦道新舖全座 [illegible]

石屎房仔售 [illegible]

息樓平賣 [illegible]

高息樓售 海壇街204號500尺大單邊 近深水埗碼頭獨立水表 今租410元售25000元 請電八三一七四三五洽

洋樓平售 [illegible]

洋樓平售 [illegible]

新樓廉售 [illegible]

靚樓平沽 [illegible]

二萬元售 [illegible]

中成行 [illegible]

卅樓平售 [illegible]

招租

洋樓招租（香港）[illegible]

小單邊舖 [illegible]

獨立工廠 [illegible]

洋樓出租 [illegible]

新舖招租 [illegible]

唐樓招租 [illegible]

大梗房 [illegible]

旺舖連閣 [illegible]

六樓連天台 [illegible]

（九龍）

商業樓宇 [illegible]

全層出租 [illegible]

半層分租 [illegible]

新界廠倉 [illegible]

新樓招租 電話821318 街前圍道43大單邊二樓三樓商業樓宇租值廠宜歡迎參觀

出讓

太安樓 [illegible]

菜館急讓 [illegible]

高息樓讓 [illegible]

真正廉讓 [illegible]

遊客區新裝舖廉讓 [illegible]

旅行車 [illegible]

冷氣機打字機 [illegible]

千元咪拿 [illegible]

涼茶凍品 [illegible]

田地出讓 [illegible]

柯士甸車 [illegible]

車鑽床讓 [illegible]

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔 1445 1448 1449 1450 1452 1458 1461 1464 1466 1467 1468

招生

製印 最新教授 實用技術 [illegible]

60元寄宿女工 [illegible]

五十元寄宿 小學 [illegible]

香港商科語言書院 立案 招生 電話858440 英文拼音・日文・德文・信札・TOEFL班 英婦會話・法文・國語・簿記 西班牙文・打字・珠算・文法 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

速成英語會話日夜學校 英婦各級會話 彌敦道724號2樓伊人恤樓上 電698403

新奇工藝 [illegible]

國際無線電學校 1 無綫電工程科 2 電器修理班 3 電報科 [illegible]

函授 音發 [illegible]

冷凝膠 [illegible]

聖路加院 [illegible]

華南函授會計學校 用通訊方法函授中英文簿記會計，採編講義全部中英文對照隨時可在家中學習不需到校授課可參加倫敦商會L・C・C証書考試章程備索請郵寄香港灣仔郵箱3043號收

香港法文英文專科學校 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話：679856 教署註冊 日文・英婦會話・法文・英文文法・國語 打字・中英會計・速記・出入口班・德文 英文專科・天天上課・初級15元・中級20元・高級25元

強身術 [illegible]

國學醫學 [illegible]

青年會辦學模特兒 每週上課一晚全期兩月 5月23日開始 電880111

待聘

聖保羅 [illegible]

經驗補習 [illegible]

報稅理帳 [illegible]

官塘補習 [illegible]

優良師資 [illegible]

專門報稅 [illegible]

英中會考 [illegible]

經驗補習 [illegible]

理帳出口 [illegible]

徵求

涼茶師傅 [illegible]

香港大學 [illegible]

徵求 港九新界地產 剩餘物資 [illegible]

華人婚姻服務公司 [illegible]

徵求髮廠 出讓者 請電 三六 五八 二八

徵求工廠 約二千尺出租者電 86825

真誠徵婚 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

公寓合作 [illegible]

誠意徵婚 [illegible]

聯海 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

徵繪圖人才 五金廠徵聘繪圖人才設計器皿用具及裝璜廣告者詳履歷待遇希望函寄郵箱五六九七八號洽

良友婚姻服務公司 [illegible]

徵求舊書 [illegible]

徵創業者 [illegible]

真善美婚姻服務公司 [illegible] P.O.Box421 Canal St. Station New York N.Y. 10013.

聘請

招請職工 [illegible]

招請女工 [illegible]

經驗伙頭 [illegible]

男女教師 [illegible]

即聘教師 [illegible]

聘女教員 [illegible]

聘請教師 [illegible]

港區某書院 [illegible]

廣安堂中西藥行 [illegible]

美國高薪聘請 [illegible]

書樓工作 [illegible]

請熟練技工 電氣底盆 [illegible]

新界餐廳請 [illegible]

髮廠請 [illegible]

聘請記者 [illegible]

徵聘職員及書記 [illegible]

招請打臘 [illegible]

診所醫生 [illegible]

請女櫃面 [illegible]

請女童工 [illegible]

高尚女職 [illegible]

啟事

三小時工作 [illegible]

老人福音 [illegible]

召人 [illegible]

鍾氏總會 [illegible]

承讓啟事 [illegible]

遺失

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失啟事 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

尋訪

王爵源哥 [illegible]

高少芬 [illegible]

商業

冷氣機 [illegible]

萬能角鋼 [illegible]

油漆裝修 [illegible]

影印 [illegible]

雪櫃噴油 [illegible]

肥賬最平 [illegible]

星加坡 [illegible]

海陸運輸 [illegible]

玉器平沽 [illegible]

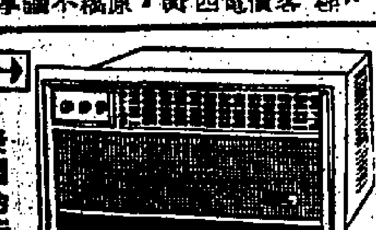
電熱水器 [illegible]

亞洲電視服務公司 [illegible]

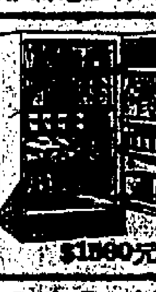
收買舊傢俬 [illegible]

打字機大平賣 [illegible]

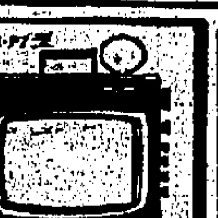
萬能角鋼 [illegible]



美國冷氣機 13尺內冰櫃 特價平賣 $1600元



$1560元



永勝商行 [illegible]

TELEVISION **冠牌** $398元

打字機 收計數機 銀機 [illegible]

昌記設計 [illegible]

力發 TEL.H762929

新麗琪大飯店 [illegible] 678810 678979

全港最平 [illegible]

棕氈門口地毡 [illegible]

影印 [illegible]

冷氣機 [illegible]

染玉什石 [illegible]

秦源冷氣 [illegible]

搬運

[illegible] 九龍 848810 香港 772755

[illegible] 五二七〇一七・三七九八〇七 一〇三七六六・八〇六二七六

[illegible] 711742・672704

[illegible] 878454 714561

[illegible] 港717922・710725・672808

[illegible] 840909 434789

[illegible]

永安搬屋 [illegible]

[illegible]

醫藥

邵永亭 [illegible]

吳日 秘法內消

癧頸 [illegible]

面容 [illegible]

狐臭 暗瘡 [illegible]

男女曲綫 [illegible]

中醫徐仓 [illegible]

第十一頁 尚有分類廣告刊在

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為登刊也

工商日報啟

兹函附港幣　拾　元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

一九　年　月　日

啟

刊戶：

住址：

電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄支票則將「郵票」二字刪去。每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元為單位不得超過四段